

Narodna in univerzitetna knjižnica  
v Ljubljani

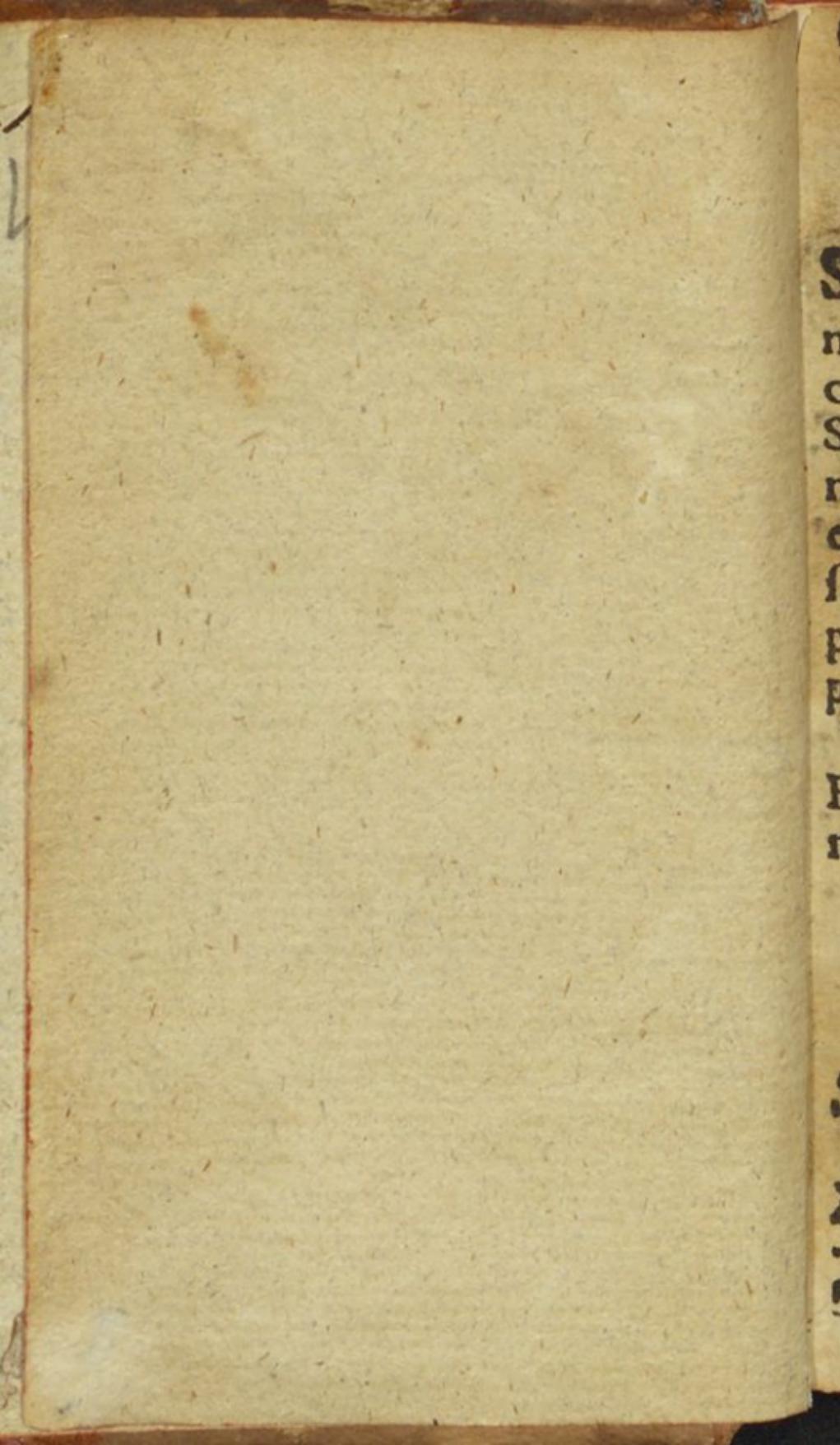
R 13109

R/12/109 II C.G. 1. Q.

V



13109



# TOBIOVE BUKVE

Tu je

Suetiga pisma stariga testamento historia suetih navukou polna od tiga stariga Tobia, inu niegoviga Synu n crainski jesik suestu preloshe na, inu k'podvuzheniu, nu lepimu exemplu starim, nu mladim, ledig, nu sakonskim Ludem s'urshahou v'tim predgovori naprei pernessenih sdei pervizh udruk dana, s'kratkim podvuzheniam usetim s'lete historie

H'tim u so se perdiale ene lepe vishe nu manjere Bogu slushiti, nu Sveti Ray si laguishat, sa gmain, ali kmetiske inu deloune Ludy vlete, nu posnete, s'enih nembskikh  
Bukviz.

Skusi mujo eniga Masbnika s'goren ske Crainske Sirani.

Na pervolenje vishi duboune gojposke u Lublani, skusi Adama Friderich Reichardta v tem Lejtu 1733.

Imprimatur Ex Offi-  
cio Episcopali Labaci dit 7  
5. Junij 1733.

JOANNES JACO-  
BUS SCHILLING VI-  
carius Generalis Laba-  
censis.

IN-030002134

# PREDGOVOR.

**D**Ostikrat je med ti-  
mi ludmi slishatto  
gouorienje, kar tudi  
nekada ipo samekuvanju ti-  
ga Modriga Mosba Eccle.  
e7. V. II. Sot i Ludje govorili,  
nu med sabo uprashali :  
Quid est, quod priora tem-  
pora meliora fuerunt, quam  
nunc sunt ; Kaj jeto. de ne-  
kadanje zaiti so bli bulsbi  
koker so sedai ; bel je semla  
rodila, bel so dervessa rasle,  
bulsbi susebnu, Bogabojezbi-  
ski, pravizbnisbi, nu bel us-  
nileni so biliti Ludjena sem

## PREDGOVOR

ii, koker so sedaj; Sprizhajo s.  
ussi Pissarje, nu Uzheniki, de u  
letu govorienje je risnizbnu , u  
vidimo sami, nu skorajs' ro-  
kami otipamo, de zbedalej p  
buishi Ludje perhajajo, inu l  
de se je risnizbnu sturilu,  
kar nash lubi Isvelizbar je t  
nekadai rekal: Et quoniam  
abundavit iniquitas, refri-  
gescet charitas multorum,  
Matth. 24. V. 12. Dokler ta  
pregreba se je resilila, je ta  
lubesen per nich dosti omer-  
nila, kir namriz ni vezb  
pertib Cristianib te prave ne-  
danje lubesni pruti Gos-

pud Bogu, nu nashimu Blisnimu, ni praviga aifra u'slusbi Boshij, ni praviga usmilenja, nu dobrutlive postrsbbe pruti tim ubogim, nu potrebnim: Per tib mladib ludeb ni nekadanje sramosliosti, nu prave skerbi poshtenu shiveti, sbleht, inu narvarne drujbine se varvati: Ni volne pokorshine, nulu, besni pruti tim Starisham, inu svoij Dubouni, nu Deshe ski Gospoški, ni sveštobe prave per slusbahnib, ni nekadanje skerbi keruzhniga rounanja is svoim blisnim

## PREDGOVOR.

je obaruvati, nu usakimu to  
njegovu pravizbnu dati, ter  
odraitat, de taku sedanie za it  
se prou sbiker rezhe: Totus  
mundus in maligno posi-  
tus est; Joan. 5. v. 19. Uss  
Sveit je v' pregrekah samo-  
jan, prasen pak brumnosti,  
nu dobrib del. Ali kai je  
s'en ursbab letiga zkhedalei  
vezhiga v'tib pregrebab gori  
jemanja, nu na brumnosti  
doli jemanja, inu ali je ske  
kje mogozhe en mittel snaiti  
to budokoteb Ludi saverni-  
ti, inu b' pravi, nu nekadanje  
brumnosti supet napelati?

Pijbe

Pishe nu sprizbuje taime-  
nitni Uzbenik Paulus Seg-  
neri Lovarshtua Jesuoviga  
parte i. christ. intr. disc. 3.  
n. 3. Denekada i ena brum-  
na Dushaje raunu iudi leta  
nasreznii stan tib merslib  
Christianou obshalvala, nu  
veliku zaita Gospud Boga  
prossila, de bi se zhes ta  
smamleni Sveit usmilit, en  
mittel sneshil, nu na ta  
Svet poslal, de bi to Ker-  
shanstvo k'ti pervi brumno-  
sti, koker je v'sazerku bitu,  
se supet povernilu, ta perva,  
nu prava lubesen pruti Go-

spud Bogu, nu timu blishni  
mu se supet v'jerzibh tib Chri-  
stianou ushgala: terkasal se  
je leti brumni Dusbi sam  
Christus, v'suo jeh svetib Ro-  
kab emu gnilu jabuku der-  
seozb, inu je rekal knje: Po-  
gledai moja Dusba to gnilu  
jabuku, namore se lebka letu  
v'en dober stan postaviti,  
bulshi bi bilute serna ali pe-  
zbketiga jabuka v'eno dobro  
semli diati, lepu potler an-  
dlati, nu rounati, de bi s'njeb  
ene dobre dervesa frasle, le-  
piga, nu perjetniga sadu ro-  
dile, nu pernesle.

To

To pergliho je sam Christus ti brumni Dusbi reslojbil, inu nje, ter nam ussim nasnanje dal, de kir vezhtal ti Ludie na semli so kokerenu gnilujabuku, inu v'ti gnilobi suoiga namarniga Shiulenja zbedalei sblehniishi perba jajo, nu samapajt nuskiveé, tesku yb je v'en dober stan perpraviti, kir she per tem;aku faleé, nu v'greb padejo, potler se na abtajoskus pravo grevingo, pokuro, nu pokul jbanje suoiga shiulenja stanovitnu b'Cospud Bogu se poverniti, kir szer snajo nu

dobru vedó, de on skuſi ſvo-  
je uſmilenje, nu uſigamogo-  
zbnost ſamore tudi te zilu-  
gnile jabuka, tu je, tudi te  
velike Greshnike ſupet lepe  
ſturiti, inu v'ta ſtan te brum-  
nosti, mu iſvelizbanja per-  
praviti, malu pak inu ſylu  
malu ſetebiſtib naide, kateri  
bi s'praviga aifra, nu ſhelje  
tiga pobuljbanja ſe prouſgri-  
vali, ſtanovitnu pobuljbalu  
nu ſkerbnim ſerzam v'do-  
brib delib gori jemati ſe flis-  
fali, inu abtali. Bulji te-  
dai, nu lobkeiſhi bi bilu to ne-  
žadanjo brumnost, inu pra-

volubesen pruti Gospud Bo-  
gu, inutimu blishnimu med  
te Christiane perpraviti,aku  
bi se te serna ali peshke tiga  
gniliga jabuka, tu je, ti mla-  
di Ludie sa zaita prou pod-  
vuzbili, s'dobrimi inu nu-  
znimi navuki skerbnu vi-  
sbali, s'exemplam brumni-  
gasbulenja na pot te brum-  
nosti napeluvali, pred usso  
pregrebo, nu perlosbnostio  
te pregrebevaruvali, nu per-  
branili.

Raunu tudi ta maninga,  
inu missou je tiga Svetiga  
Tridentinskiga Concilia ali  
teb

teb Ozbakou Svetet Catholdr.  
 shke Cerque ukup sbralisbasen  
 kir Ses. 25. skerbnu perporopr.  
 zha Dubounim Pastiriam je  
 nutim starisham to mladuj  
 s'lepimi navuki, nu exem  
 plam brumniga shiulenj  
 skerbnu vishai, inu podvubi  
 zbiti, pred perlosbnostio tdo  
 pregrehe varuvati, de skus  
 to samu samore se supet tas  
 nekadanja brumnost med tis  
 Christiane poverniti.

Stiga setedai doliusame  
 kaj s'ena antvert ali odgo  
 varbi se imel datinato upra  
 shanje tib Ludi per tim mo  
 drim.

drim Mosbu naprei pernes-  
 senim : Quid est , quod  
 propria tempora &c. Kai  
 njetu , de nekadani zaiti so  
 ujpli bulshi koker so sedai? De  
 n'amrizb ta ner vezhi ur-  
 jisbab , de ta Sveit v'ti budo-  
 ubi gori - v'ti brumnosti pak  
 idoli jemle je leta : Kir ta  
 us' nladust se s'premaibeno  
 ta skerbio podvuzhi pred perlo-  
 us' knostio ie pregrebe fusebnu  
 pred tim nauarnim nu pre-  
 gresbnim vasuvajnam , se  
 sadosti na obaruje , se nje pre-  
 vezhb pregleduje , inu prava ,  
 su spodobna oistrust naskase ,

per tim pregresbna kletou  
zbes njo se dopernasba, skusse  
katero se Gospud Bugreshali,  
gnada, nushegen Boshij se P  
odgania. Spruti timu tig  
mladi ludie nobeniga aifra,  
nu flissa na perloshee sa mla P  
dosti nuzne, nu potrebne re d  
zbi se navuzbiti, suoje Stu tu  
rishe na sposhtujejo, nieh na Sm  
vuke gori na usamejo, na  
premislio suoi zil, nu konz sa  
sa kateriga volo yb je Go le  
spud Bugnata Sveit stuaril et  
inutaku v'en dan bres usig ce  
strabu, nu skerbi shivee, per  
loshnosti te pregrebe se n po  
van

varjejo, ja vtaiste s'frei vole  
 se preferbeshnu pudado, inu  
 li, taku sa mladosti v'velike  
 pregrebe, nu navade te pre-  
 grebe padejo, b'suoje veliki  
 shkodi, nu navarnosti tiga  
 la Pogublenia, kir dobru vedo,  
 re de kar Anshig sna, nu dela,  
 tudi Anshe raunu leto bo  
 snal, nu delal, de risnizhnu  
 nadnymi bo sturienu, kar  
 sam S. Dub govoril: Ado-  
 lesiens vade viam suam,  
 etiam cum senueit, non re-  
 cedet ab ea. Prov. 22. §. 6.  
 Ozberzhi: Tamladenizb  
 pokai s'enih potib v'mlado-

sti bodi, tudi v' starosti na  
bode taiste opustil.

Timu pak naprei priti, sa  
in uvsaienu malu to budobole  
teb Ludy saverniti, inu b'sta  
brumnimu shiuleniu yb na. lep  
pelati, se jeta mittel sneshih slu  
to je: Se je enim s buljbanja z b  
tiga Sueita shelnim Dushamtir  
inu tudi ti Dubouni Gospo sta  
ski spodobnu, ja potrebnu nu  
sdeluto Historio od tiga sta de  
riga Svetiga Tobia, nu nie no  
goviga Synuna crainski Je se a  
sik preloshiti, nu tim gmai  
ludem, kir nembsku nesnajo  
b'braniu, nu poslushani di  
na

naprei polosbiti, v'katerib-  
 do stari, numladi, ledig, nu  
 i, sakonski obilnu inudost'i pre-  
 bo lepib na vukou vsaki sa suoj  
 bistan brali, nuslishali, koku  
 na lepu so nekadaiti ludie Bogu  
 bil slusbili, med sabo se ser-  
 njazhnu lubili, veliko dobruto  
 antim potrebnim skafali, gu-  
 po state & videte, skusite tedai,  
 hnu berite bote sami sposnali,  
 sta de druga lubesen, inu brum-  
 nie nost je nekadai bila, koker se  
 Je sedanie zait per tib merslib  
 Ludy vidi, nu snaide.

Potreba pak je letukai vei-  
 dit, nu snati de szer je skus

ta Tridentinski Conciliun  
tem gmain ludem prepove  
danuto Suetu Pismu ali Bib  
lio brati s'tiga urshaba  
Dokler Suetu Pismu velike  
nu višsoke skriunosti v'še  
sapopade, na samorejo  
gmain ludie taifte sgruntati  
nu fastopit, inutaku to bra  
nie Suetiga Pisma binym do  
stikrat k'nobenimu nuzu  
ampak v'zbassi she k'enimu  
apeluvaniu bilu. Vender  
paklete Tobiove Bukve, ko  
ker tudi Bukve Judith, nu  
Ester so v'nembskib Deshe  
labtim gmain ludem perpu  
sben

Jbene, satu kir, kirusebi ve-  
 likib skriunosti nimajo, am-  
 pak vezbtal lete Historie, tu  
 je diane, nu sbiulene enib,  
 nu drugib Mojhali Sben na-  
 prei nessó; Take manenge  
 jeta snani imenitni Uzbenik  
 Jacobus Mandantius, ka-  
 teri v' Bukvab Hortus Pa-  
 storum imenovanih in re-  
 sol. pastor. sup. præc. i. par-  
 te i. c. i. n. 4. taku govori:  
**Adverte tamen passim li-**  
**brum Judith, Tobiæ, Ester**  
**etiam pueris legere discen-**  
**tibus permitti, & in his po-**  
**suit consuetudo prævaluif-**

se, quia libri isti historici  
sunt, & morales vix per-  
culo obnoxij erroris inde-  
captandi : Ozhe rezhi : v'  
leteb Bukuab Suetiga Pisma  
Judith, Tobiæ, nu Ester so-  
vezh tal Historie, nu lepi  
navuki, ni vissokih skriuno-  
sti, satiga vola yb shiber ti  
gmain ludie berö, kir nina-  
varnosti de bi se sapelali.  
Tudite misli nu maninge so-  
ta vnzbeni Layman, Clau-  
dius de la croix, inu vezh  
drugib Uzbenikou. Kir te-  
dai v'nembshkib Desbelah  
ti gmain Ludie lete Bukve  
Sve-

Svetiga Pisma b' suoimu na-  
 vuku prou sbiber bero, se je  
 ta muja perlošbila raiste na  
 crainsko sprabo, koker se v'  
 gorenski Crainski Strani go-  
 vori, s' veliko skerbionu su-  
 pi sebnim spregledaniam pre-  
 lošbiti, inu v'druk dati, de-  
 bi tudit, kir samu sloveno-  
 sku snajo, se mogli tih Sue-  
 tib Bukviz brinia, nu po-  
 slusbania poslužbiti, nu k'  
 nuzusi sturiti, s'enspego u  
 inu regelzo suoiga shiulenja  
 pred sabo imeti.

Vsemi tedai gori sa lubu  
 lubi Christian leto b'tuoimu

nu zu namenieno mujo, inu  
na meiftu prafnih, nanuz-  
nih pogovor usai v' Prafnik  
risnizhno, inu ob Nedelab  
leto sueto nu skusi Suetiga  
Duba poterjeno Historio be-  
ri ali poslusbai, inu spisbai  
s'letim shlabtnim Kruham  
bessede Bosbietuojo lubo du-  
sbizo, po navuku Jesusho-  
vim, kir nas opomina, de-  
ta zblouvik na shivi le ob ja-  
mim krubu, ampak obusa-  
ki bessedi, kir grede s'vust  
Bosbieb, lete Bukve pak so  
prava besseda Bosbia, ental  
Suetiga Iisma, inu kokeren  
lep

lep kossez kruha, vam tim  
 gmain ludem od tiga shlabt-  
 niga bleba Suetiga Pisna od-  
 lomnen, inu k'ushivaniu  
 naprei polosben. Vsbivaite  
 tedai ga b'vashimu nuzu,  
 inu vasbo dushizo po gostu  
 s'taistim spisbaite, ali udi  
 vashim mlaishim ga naprei  
 pokladaite, reslomite, nu  
 resdrobite, tu jetenavuketeb  
 Suetib Bukou ym suestu re-  
 slojbit, de uabo se moglu od  
 vas s'Prerokam Jeremiam  
 rezbi: Parvuli petierunt  
 panem, & non erat, qui  
 frangeret eis. T brem. 4. v. 4.

Ti mladi so proſili kruha,  
inu ga ni bilu, kateri bi bil  
nymtigaiftigareslomil, am-  
pakbodi vashav'tivishinar  
vehbi skerbb'vashimutro-  
ſtu na ta lepi pot nekada-  
nieb dobrutlivib, usmilenib,  
ſramoslivib, nu praviznib  
Moſh vasho mladost nape-  
lati, v'brumnosti vterditi,  
pregrebe obaruvat, nu v'  
gnadi Boſbij perbraniti. Ve-  
žhni Gospud Bug, kateri te  
Bukve, ali Historio je pustil  
popissati, inu vſhe okuli pu-  
trekuiauhent let b'nashim  
navuku skerbu uobrani, do-

deli suojo gnado, nu pomuzb, de bi to branie tib  
Bukoute Ludy omezbilupo exempli tib brumnib, nu pravizbnib Mojb suoje sbiulenie vishati, nurouant, de bi ta brumost gora-  
tabudoba pak, nu pregrha sazbelo enkrat doli jemati,  
inu spomniene bile te serzhne shelietiga, kir je k'tim slo-  
venskim Bukvam suojo mujo perlosbou. Kir drus-  
iga skus to ni shelou, koker suojem Deshelanam,  
nu ussim te slovenske spra-

be snanim poslusbiti,  
vekshi Boskie zbasti inu  
nieb lubih Dujbiz  
isvelizbainu.



TO

# Tobiovih Buqueb

Stariga Testamenta

## PFRVA POSTAVA

**S**apopadik. TOBIAS v'ti slushnostji smaiden je stanovitnu dershali Sapoudi Bošnje: Suoiga Synu Tobias is suoje Šene Anne rojeniga je skerbu vuzhil Bogu sluhiti. Perjeten je bil Krailu Salmanafariu, de je shiher shal, kamer je hotel. Suoje s'rvan ujete Tovarshe je troshtal, h'brumnosti, nu h'poterplenu opominal, s'almoshno jim pomagal. Gabellu enimu potrebnimu je poslodil desset funtou srebra. Senacherib Krail pak ga je sa vola pokopuvania teh mertuih preganial.



**T**OBIAS is rodu inu mejsta Neph-tali, kateru je v'gur-

v'gurnih krajeh Galilee nad ven  
Naassonam polek ceiste sade  
katera leshi pruti sonzhni shli  
mu sahodu, inu ima na le tere  
vi strani to meistu Saphet Kra  
Kir je ob zhafsu Salmana sam  
faria Assyrierskiga Kraila nie  
ujet bil, vender on ni v'suo rais  
je shushnosti ta pot prav tan  
zhniga shiulenja sapustil Isra  
Taku de on usse kar je sa sue  
mogeli meti, usak dan suo nu  
jem s'rauen vjetun Bratam on  
kir so s'niegoviga rodu bili h'J  
resdelil. Inude se je on t ne  
nar mlaishi is ussiih tig uff  
Nephtaloviga rodu bil ven

vender se on ni po otrozhiē  
sadershal. Inu kir so uſsi  
shli molitte slate telleta, ka-  
tere Jereboam Israëlski  
Krail je bil pustil sturiti, on  
sam je beishal pred uſſo  
nieh drushino: Samūzh je  
raishi shal v'Jerusalem v'ta  
Tempel Gospodni, inu je  
tamkai moliltiga Gospuda  
Israëlskiga Boga, je tudi  
suestu dajal tuoje pervine,  
nu dessetine. Taku de je  
on slednie tretje leitu tem  
h'Judovski Vjeri preober-  
nenim, inu tem ptujem  
uſſo dessetino odraital. Le-  
te,

te, inuletem glih rezhi je o  
po Sapoudi Boshie koke  
en mladenizh fuerstu de  
shal. Kadar pak on je sh  
gori strassil, je usel eno Sh  
no s' suojga rodu s' imenan  
Anno, inu je is nie rodilen  
ga Synu, katerimu je o  
suoje ime dal. Inu ga  
vuzhil od mladosti Boga  
bati, inu pred usso pregre  
ho se varuvati. Kir teda  
on s' suojo Sheno, inu Sy  
nam, nu ussim suojem ro  
dam ujet je v'to Meistu N  
nive proz pelan bil. Kir  
ussi jedli od jeditik Nevern

ko

kou, ta se je varuval, inu se  
ni ognussil s'takovo shpen-  
dio. Inu kir je on s'zeliga  
ferza na Gospud Boga spo-  
minal, je on niemu gnado  
dal pred Salmanasariam  
Krailem, de je oblast imel  
jet, kamer je hotel, nu stu-  
riti, kar je niemu dopadlu.  
Satu je on shal k'ušsim, ka-  
teri so bili ujeti, inu jeným  
navuke tiga isvelizhanja  
dajal. kir pak on je prishal  
v'tu Meistu Rages v'Medij,  
inu je imel per sebi desset  
funtou srebra, s'katerim  
Kraile je niega bil daruval.

Inu

Inu kadar je on med drujkarji  
gimi Israéliterje eniga vne je  
dil s'imenam Gabela s'njem g  
goviga rodu, kateri je bably  
potreben, je on niemu ta pava  
ste denarie possodil, in pak  
usel niegove roke dolshni kirji  
pisimu od niega. Zhes dougou  
gu zhassa pak po Salmana stra  
sariovi Smerti kadar je nies  
gou Syn Sennacherib s'nu  
nym krajuval, kateri je otrup  
raëlskim otrokam souras pla  
bil. Je Tobias usak dan ho  
dil k'ussim suojem rojakam  
je nietroshtal, inu je slednici  
mu od suoiga blaga delinie  
ka

lrukar je premogel. Te lazh-  
vje je on spishal, te nage je  
njedn guantal, te mertue, nu  
brabyte je on skerbnu pokon-  
ta paval. Sennacherib Krail  
in pak kir je bil sbeschals' Judæe  
in kir je bil niega Bug sa nie-  
ou gouviga preklinianja vola  
na straiffal, inu kir je bil spet  
nie hasai prishal, se je resserdil,  
shu pustil veliku Israëlskih  
otruk umoriti, teh istih tru-  
as pla je Tobias pokopoval.  
Kadar pak Krail letu je bil  
suedil, je ukafal niega umo-  
riti, inu je niemu usel usse  
niegovo premoshenie. To-  
bias

bias pak je prasen, nu ub  
shen sbeshal s'suojo Shen  
nu Synam, inu se je perk  
val per suojeh dobrih pria  
telih. Zhes pet nu shtir  
desset dny pak je bil Kra  
od suoyh lastnih Syno  
ubit. Inu Tobias je sup  
damu prishal, inu usse nie  
govo blagu je niemu bili  
povernicenu.



## DRUGA POSTAVA.

**Sapopadik.** TOBIAS od pokobiu  
puvania teh mertvih truden, je b  
k'eni steni doli legal, nu faspal, sku  
blatu, kir s'eniga Glastouzhovig  
gneisda je na njega ozhi padlu, jer

alslep, inu to k'eni skishne njega  
bhoterpeslivosti, ali Shena njegova,  
nohlahta, inu Smanzi so se njemu po-  
mehuali, koker nikadai Svetimu Jo-  
krbu, ali leto usse je on volnu prestal.

**P**O tem ob prafniki tiga  
Gospuda, kadar je To-  
bias v'suoje hishe enu do-  
bru gostuvanie bil naredil.  
Je on ukafal suojmu Syno-  
vo: Poidi, nu perpely na-  
katere nashiga rodu, inu  
Bogabojezhe, de sname je-  
do. Kadar je bil supet da-  
nu prishal, je Ozhetu To-  
bias pouedal, de eden na-  
gassy umorien leshy, tedai  
Tobias sdaizi od mise  
sko-

skozhil, to kossilo pustil  
 inu h'timu mertvimu trugov  
 plu she teish prishal. sua  
 toistu gori usdignil, inu v'n  
 skriunim v'suojo hisho ne  
 fil, de bi ga po nozhi varn  
 pokopal. Inu kadar ontush  
 truplu je bil perkril, je o'kop  
 suoj Kruh s'halostjo, in To  
 straham jedil. Inu je miskok  
 na to bessledo, katero je Go  
 spud skus Amosa Prerok  
 govoril, ( a ) va hi prav  
 zhni dnevi imajo shaluva  
 nje, inu uklaguvanje pro  
 obernjeni biti. Po nozho  
 tedai ie shal tie, inu je tig  
 pris

H. 5ni

mertviga pokopal. Nic-  
govi Periatili pak ussi so ga  
Jsuarili, inu so diali : Sdai  
v'noviz je tebe ta Krail sa  
lete rezhi volo rekalu mori-  
rni, inu si kumai smerti od-  
ushal, inu vender she le po-  
okopavash te mertue. Ali  
Tobias se je vezh Boga bal,  
koker Kraila, inu je ukup  
Gosnashal trupla teh ubitih,  
nuje nie v'suoj hishi skrival,  
nu opul nozhi je tiste po-  
okopaval. Pergudilu se je  
predak na en dan, kadar je od  
pokopovanja truden daimu  
trishal, je h'eni steni legal,

nu saspal. Tedai je niem  
 od sgorai doli is eniga g<sup>au</sup>,  
 stovizhiga gneisda gork<sup>zhe</sup>  
 blatu na niegoue ozhy pak<sup>er</sup>  
 lu, de je slep postal. Job  
 kovo nadlugo pak je Bio  
 zhes niega pustil priti, de tali  
 tij, kir bodo sanym perh<sup>sna</sup>  
 en navuk niegove poterpsdai  
 shlivosti imeli, koker nateri  
**Svetim Jobam.** Dok<sup>ldaja</sup>  
 kir je on od mladih nug u Val  
 lei Boga se bal, inu nieg<sup>ril r</sup>  
 ve Sapoudi dershala, ny gov  
 super Boga shalosten P<sup>teh</sup>  
 stal, de ga je pustil slepi<sup>zha</sup>  
 postati. Temuz je stan<sup>kat</sup>  
 vite

emviten obſtal v' Boſhiem Stra-  
glau, inu je uſſe ſuoje ſhivo-  
r khe dny Boga hualil. Ko-  
pacer pak ſo fe Kraili Šuctimū  
Tlobu ſhpotali, toku ſo is To-  
Bubioviga ſhiulenja ſhpot de-  
dali niegoua laſtna ſlahta inu  
ſhnanzi, ter ſo diali : Kei je  
rp̄dai tuoje ſavupanje, fa ka-  
nateriga vola ſi ti almoshne  
klidajal, nu mertve pokopa-  
uval? Tobias pak je nie ſua-  
egril rekozh : Nikartaku ne-  
govorite : Sakai my smo  
teh Svetnikou otrozi, inu  
pižhakamo na enu ſhiulenje,  
kateriga bo Bug dal tem,

kateri v'niega Vjeri mozhali  
 nu terdni prednym ost<sup>Zhe</sup>  
 neo. Niegova Shena<sup>A She</sup>  
 na pak je usak dan hodila<sup>nu</sup>  
 to delutiga hkania, inuk<sup>Vid</sup>  
 likur shiulenja je ona sudav<sup>i</sup>  
 mi rokami perdobila, je dalm<sup>i</sup>  
 mu pernesla. Pergudikim<sup>sed</sup>  
 se je pak, de je ona eno m<sup>i</sup>  
 do kofo na lonu prejela, i vo  
 damu donesla. Kadar<sup>(a)</sup>  
 nie Mosh uslышhal, de je m<sup>i</sup>  
 ketala, je on dial: gledaj<sup>TR</sup>  
 de ni ukradena, daite jo sp<sup>Sap</sup>  
 timu pervimu Gospodar<sup>Shen</sup>  
 sakai nam se naspodobi<sup>Vter</sup>  
 ſti od ukradeniga blag<sup>Va H</sup>  
<sup>koke</sup>

Zhalil se tiga istiga dotekniti.  
 Zhes lete besede je niegova  
 Shena bila serdita postala,  
 mu je diala : Sdai se ozhitnu  
 kvidi, koku prafnu je tuoje  
 uosavupanie, inu koku tuoje  
 edalmoshne so sabstoin. Sta-  
 dikimi, nu drugimi vezh bes-  
 sedami je ona niemu niego-  
 , in vo revo oponashala.

ar (a) Amos 8. v. 10.

### TRETIA POSTAVA

Sapopadik. TOBIAS od suoje  
 Shene lashnagan je shetil umreti  
 V tem zaiti je bila tudi Sara Raguelo-  
 va Hzhy od suoje dekle sashpotuana,  
 koker de bi bila sedem Mosh umorila,

je tri dny se postila, nu molila. Leden  
teh obeduojeh molitou je bila goldene  
useta pred Rugam, taku de S. Archangel  
Raphaël je bil na semlo poslal isd  
obeduema pomagati, inu yh s'nadka  
luge reshiti.

**T**Edai je Tobias sdihnil, inu sazhel jokajozh moliti, ter rezhi: Go spud ti si pravizhen, nu us tuoje sodbe so pravizhne ussi tuoje poti so milost, resniza, nu prauiza. Inu sda O Gospud spomni na me inu nikar se na mazhui nad moimi gtehi, inu na spomni na mojo, ali mojeh starosti ou pregreho. Sakai ka-

Leder nismo tuoje Sapoudi  
 goldershali, sa tu smo tudi mi  
 han osla isdani nashim sourashni-  
 nadkam, de nas rupajo, v'jezhi  
 dershé, inu morjo, inu smo  
 h'sramoti nu h'shpotu, nu  
 h'sashmagovaniu postali  
 ussim Nevernikam, kamer  
 si nas reskropil: Inu sdai  
 O Gospud velike so tuoje  
 sodbe, kir mi nesmo tuoje  
 Sapoudi dershali, inu nef-  
 mo hodili prou pred tabo.  
 Inu sdai O Gospud sturi  
 s'mano po tuoje voli, inu  
 useimi mojo Dusho prozh  
 od mene v'myru, sakaibul-

shi je meni umreti, koke  
shiveti: Inu pergudilu se  
raunu na taisti dan, de Sar  
ena Ragouelova Hzhy v  
tem Mederskim Meistru  
Rages je odene dekle nie O  
zhetu slu sashmagana, nu  
ozhitana bila. Taisti so bil  
sedem Moshou eniga po  
drugim dali, inu en hudo  
duh, Asmodæus imenovan  
je bil nie usse umuril, sdaic  
koker so k'nie noter bili  
pershli. Kadartedai je ona  
to deklo sa nie namarnosti  
suarila, jeta dekla shpotlivu  
nie odgovorila, ter reckla:

Ti ubijeniza tuojeh Mosh,  
ah de bi nikuli obeniga Sy-  
nu, ali Hzhere od tebe nevi-  
dili na semli. Hozhes li menec  
tudi umoriti, koker si te se-  
dem Moshe umorila; na  
take besledē je ona ihla v'  
sgurnjo suojo hisho, inu ni  
jedla, ni pila tridny, nutri  
nozhi. Nuni nehala mo-  
liti, inu se plakati, inu je  
Boga prossila, de bijo od  
tiga fashmagania hotel od-  
reshiti: Pole na tretie dan  
kadar je ona suojo molitou  
bila dopernesla, je Boga  
hualila nu diala. Hualenu

bodi tuoje Ime Bug nashih  
Ozhetou, sakai kadar set  
ferdish, tedai dobruto nu  
gnado iskasujesh, inu ob  
zhassute nadluge grehe od  
pushash tem, kateri na te  
klizhejo. H'tebi O moi  
Gospud jest moi obras o  
bernem, h'tebi jest moje  
ozhy usdigujein: Inu te  
proissim O Gospud, de ti  
mene odreshish isletiga ve  
likiga sashmagania, ali de  
me od tiga Sueita usamesh.  
Ti veish Gospud, de jest  
nissim obeniga Moshashe  
lela, inu de sim mojo Du  
sho

shozhisto ohranila od usiga  
 hudiga poshelenia. Jest se  
 nissim nigdar h'nesframnim  
 porednim ludem per-  
 drushila inu nich diana se  
 deleshna strila : Ampak  
 eniga Mosha useti sim jest  
 Pervolila v'tuojem strahu,  
 inu nikarsa potelesniga lu-  
 shta volo. Inu ali sem jest  
 nyh nauredna bila, ali ony  
 morebiti mene niso bili ure-  
 dni, dokler si kie mene eni-  
 mu drugimu Moshu ohra-  
 nil: Sakai tuoи Suet nastoy  
 v'zhloveski oblasti. Letu  
 Paken sleidni, kir tebezha-

sti, sa guishnu vei, de po  
skushnave bo potroshtan  
inu s' nadiuge odreshen, inu  
po shraifinge milost snaide.  
Sakai ti nashelish nashiga  
pogublenia, kir ti po hudim  
vremeni spet pustish sonze  
siati, inu po jokaniu, nu  
plakaniu vesselie zhes nas  
islyesh. Tuoimu Imenu  
bodi vekoma zhast, ter hua  
lati Israëlski Bug. V'leiti  
urri je leteh obeduojeh mo  
litou uslishana bila pred ob  
lizhiam vezhniga Boga.  
Inu Sveti Raphaël Angel tr  
ga Gospuda je bil poslan

po debi nyma obema poma-  
gal, kir nuyh obujeh moli-  
touje bila ob enim, nu ena-  
kim zhassu pred Gospuda  
g2 prishla.

## ZHETERTA POSTAVA

Sapopadik. TOBIAS, kir je  
menil, de bode umerl, je Svete, inu  
prelepe navuke suoim Synovo na-  
prei cesil, to krafft, ali muzh te al-  
moshne niemu resloshil, tudi niemu-  
od t h desset funtou stebra Gabelu  
poslodjenih povedal.

**K** Ir tedai Tobias je me-  
nil, de bi niegoua  
molitou taku usli/hana bila  
de bi umerl, je on suoiga  
**C,** Sy-

Synu h'sebi poklizal. In pred  
je rekal k'niemu: Moy Synter v  
poslushai besedo moye ne p  
vust, inu jo terdnu v'tuo inrish  
serzi ohrani: Kadar Budan  
mojo Dusho prozh usamega p  
takui pokopai moje tellu shn  
inu ussetuoje shivozhe dnyobe  
sposthui tuojo Mater. Doga,  
kler imash spomnie, ka  
s'eno, inu veliko navarnos  
je ona sa te preterpela, ka  
dar je tebe pod suojem ser  
zam nossila. Kadar tudi ob  
ona umerje, taku jo frauens  
mene pokopai. Ussetuoje de  
shivozhe dny imei Boga si  
pred

In pred ozhyma, inu v'serzi,  
Synter vari se, de v'oben greh  
yene pervolish, inu de na stu-  
pinrish super sapoudi Gospu-  
Buga na shiga Boga. Odtuoj-  
me ga premoshenia dai almo-  
shno, inu tuojga obrafa ne-  
nyoberni od obeniga ubogi-  
ga, taku se tibo sgodilu, de  
ka Bošhie obras na bo ed tebe  
osobernien. Koker kuli bošh  
mogel, bodi milostou. zhe  
bodesh obilnu imel, dai  
obilnu,aku malu bodesh  
imel, tudi to malu rad po-  
deliti se poslissai. Sakai ti  
si spraulash eno dobru pla-  
zhi-

zhilu na dan te potrebitebi  
Sakai almoshna reshi oniege  
ussih grehou, nu tudi odelou  
Smerti, inu na bode pusti.  
la to Dusho jet v'to temotebi  
Enu veliku savupanie bolu,  
de ta almoshna pred teiha  
velikim Bogam ussim, katem  
teri taito dopernashajonim  
Varui semoy Syn pred usluga  
loternio, inu se h'oben kru  
sheni sunai tuoje nedershkop  
Offert ne pusti ne v'tuoje tem  
serzi, ne v'tuoje bessedanie  
gospoduvati, sakai ona isue  
en fazhetik usiga poguble Us  
nia. Kateri kuli bode ka pr  
teb

rebtebi delal, timu sdaici dai  
i oniegou lon, inulon tuojga  
odelouza nima pertebe safta-  
usti. Karti nozhes, de bise  
motebi od eniga drusiga sturi-  
bolu, titudi enimu drugimu  
teina sturi. Podeli tuo i kruh  
katem lazhnim, nu potreb-  
majnim, inu te nage s'tuojem  
usguantam oblezhi. (b) Tuoj  
kruh nu vinu podeli per po-  
rshikopaniu eniga mertuiga  
jentem ubogim, de bodo sa  
eda niega molili. Ihy uselei  
a isueita per enimu modrimu.  
ble Usak zhas huali Boga, nu  
k prossi niega, de on tuoje  
teb poti

poti visha, inu deti v'usse my  
 tuojem naprei usetiu pimeli  
 niegoui voli sturish. Tebali,  
 bi tudi moy Syn na snaninu  
 dam, de sim jest desset fun (A  
 tou srebra ( kadar se ti shexpo  
 enu mladu Dette bil ) po  
 lodil Gabelu v'tem meist PI  
 Rages v'Medij, inu niego Sap  
 ve roke dolshnu pisinu je  
 per sebi imam. Satu pr  
 shai, koku ti h'niemu do  
 defsh, inu te denarje od nie  
 ga preimesh, nu niemu nie  
 gove roke pismu supet dash  
 Moy Syn nishter se boy  
 my smo sizer res ubosi, al

my bomo veliku dobriga  
 pimeli , aku se bomo Boga  
 Tobi , pred grehi se varuvali,  
 anju dobru sturili.

(b) *Ita Corn. à Lapide*  
*i shexponit v. 18.*

*postea exponit p. 18. de p. 18.  
 cisti PET A POST AVA.*

Sapopadik. TOBIAS ta mladi,  
 jelkir je s'povela suoiga Ozhetu iškal  
 eniga pota ali vištarja , de biga pelal  
 to meisto Rages v' Medij, je naraimal  
 Angela Raphaëla v'stalti eniga Mla-  
 denzha , timu je Ozha suoiga Synu if-  
 rozhil, Mati pak Tobiona se je mozh-  
 nu plakala nad odhodu suoiga  
 Synu.

**N**Atu je ta mladi Tobi-  
 as suoimu Ozhu od-  
 go-

govoril rekozh: Usle kar  
ti meni sapovedal mo  
Ozha, to ozhem jest sturit  
Ukakeshni vishi bi jest pa  
te denarje sadobil, tiga je  
nevem, Gabelus mene ne  
na, inu jest niega tudi ne  
nam, kakovu snamenie  
nam jest niemu perkafati  
de bo on meni veruval  
jest tudi tiga pota, po kate  
rim se tiakei pride, nissim  
nikoli hodil. Natu je nie  
mu niegou Ozha odgova  
ril, nu dial: Niegovery  
pismu jest ja per sebi imam  
kadar bosh niemu tigaisti

ga ſkafal , taku bo on tebi  
ſdaizi te denarje povernil.  
Satu poidi ſdai tie , inu poy-  
ſhi ſebi eniga ſuestiga mo-  
ſha, de ſa ſuoj lon ſ'tabo gre,  
de ti te denarje , dokler ſhe  
jeſt ſhivim , preimesh. Na-  
tu je ta mladi Tobias vun-  
kai ſhal , inu je neshil eniga  
lepiга Mladenizha, kir je bil  
oblezhen , prepaffen , nu  
perpraulen na pot. Inu  
on ny veidil , de je leta en  
Boshie Angel , niega je on  
posdrauil , nu dial od kod  
ſi ti dober Mladenizh. Inu  
on je dial: jeſt ſim en Israēl-  
sk

ski Syn , inu Tobias je dia  
 k' niemu : snash le ti ta po  
 kateri pele v'Medersko de  
 shelo ? On je odgovoril debi  
 jest ga dobru snam , inu p  
 ussih tistih potih sim je  
 dostikrat hodil , inu sim n  
 Erpergah leshal per nathin  
 Bratu Gabelu , kateri pre  
 biva v'tem meistu Rage  
 v'Medij , kateru leshi na  
 gori Ecbatanis , Inu To  
 bias je rekal h' niemu : pro  
 sim te , pozhakai enu ma  
 lu , dokler jest letu moim  
 Ozhetu povem . Inu To  
 bias je noter shal , nu je letu mo

diusse suoimu Ozhetu pove-  
por dal, zhes kateru se je ta O-  
dežha sazhudil, inu je proſſil,  
oril debi noter h'niemu prishal.  
i pahu on je noter ſhal, je nie-  
jel ga posdravil, nu dial: uſe-  
n n lei bodi tebi vefſelie. Inu  
hin Tobias je dial h'niemu : ka-  
pre kou vefſelie bi jest imel, kir  
age morem v'temmi ſedeti, inu  
na teh Nebes ſuetlobe nevi-  
Todim? Inuta Mladenizh je  
ross rekal h'niemu : Terden bo-  
ma di, v'kratkim bosh ti od Bu-  
muga osraulen. Inu Tobias  
To ledial h'niemu. Bosh leti  
etu mogel moiga Synu perpe-  
lati

lati v'to meistu Rages v'MAzar  
 dij h' Gobelu ? taku jenia  
 hozhem tebi tuo i lon da dial  
 kadar supet pridesh. Inrodu  
 ta Angel je dial h' niemna se  
 jest ga hozhem tie pelati rod v  
 inu supet semkai h'tebi peje dia  
 pelati, Inu Tobias je di Syn  
 h' niemu : jest te prossim pet s  
 poveim meni, skatere shla bias  
 te, inu od kateriga rodu frez  
 ti ? Inu Angel Raphaël s'va  
 dial : Ali ti ishesh rod tig Ang  
 Najemnika, ali li najemn kir  
 ka , kateri bi s'tuojem Systai  
 nam shal : De pak ti nje T  
 bosh skerbi imel : Jest sinta,  
Aza

Mazarias tiga velikiga Ana-  
jenia Syn. Inu Tobias je  
dardial : Ti si eniga velikiga  
Introdu, prossimte, nikar se  
muna serdi, de sim hotel tuoj  
elati od veiditi. Inu ta Angel  
pelodial : Iest ozhem tuojga  
Synu srauiga tiakai, inu su-  
semkai perpelati. To-  
bias je odgovaril : Taku  
frezhnu hodita, Bug bodi  
vama na poti, nu niegou  
Angel vaju spremi. Natu,  
nokir sta usse perpravila, kar  
sta imela na pot'sabot' useti,  
ti nje Tobias od suojga Ozhe-  
sinta, inu Matere slovu usel,  
Aza

inu sta obedua skupai raje oz  
 shala. Kir pak sta bla on Saka  
 odshla, se je sazhela nieg dobe  
 ua Mati jokati, nu rezhi spre  
 Naju starosti palza si ti na zha u  
 ma odusel, inu od naje po de ta  
 slal. Jest bi hotela, de i super  
 tih denariu nigdar na bili tu je  
 po katere si niega posla od  
 Mibi bily s'nashim ubo knila  
 shtvam sa dobru useli,  
 bi bilu nam enu veliku bla SH  
 gu, debi naju Syn per na Sap  
 ma bil. Inu Tobias je dia hotel  
 Nejokai se, naju Syn b.  
 sdrou, ter vessel tiakei, in  
 supet nasai prishal, nu tu o  
 teriga

ai raje ozhi bodo niega vidile.  
 a on Sakai jest verujem, de en  
 ieg dober Angel Boshie niega  
 ezhispremla, inu dobru obra-  
 ti na zhausse, kar niega amgre-  
 je pode taku de bo s'vesseliam  
 de h'supet h'nama prishal. Na-  
 bilu tu je niegova Mati nehala  
 osla od jokania, inu je omol-  
 uboknila.

## SHEST A POSTAVA.

Sapopadik. Ena grozna riba je  
 hotela Tobia poshreti, na povele  
 tiga Angela je on nio sa zhejosti s'  
 vode slekal, na kosfe sa jed reslekal,  
 serze, jetra, nu sholz ta arznijs'  
 branil, sta shla na dom Ragueta, ka-  
 teriga Hzher Saraima Tobias na po-

velc tiga Angelas a Sheno pogeruvata A  
 Inu nima se bari,aku lih so bili p popa  
 preiod hudiga Duha nie sedem Mol h'seb  
 umorieni, ga je tedai vuzhil sk sturi  
 s'eniga zyla, nu konza se ima v'  
 Sakon stopiti, inu v'tem istim shive hu,

**T**OBIAS pak je shal tie nieg  
 inu en psizh je shni tati.  
 tekal, inu to pervo nuzhjkal :  
 on ob stal per ti vodi Tigris ribo  
 Inu je shal tiakai, de bi suo tra  
 je noge umil, inu pole en poti  
 grosna riba se je vunka nian  
 spustila. de bi ga posherla stur  
 Predto se je Tobias prestru ribe  
 shil, inu je s'glasno shtim na  
 upil, nu dial : O Gospud na ssi  
 ona me hozhe poshreti. In v'to

ta Angel je dial h'niemu :  
 popadi jo sa zhelusti, inu jo  
 h'sebi potegni, inu onje tu  
 sturil, jo je potegnil na su-  
 hu, ona pak je sazhela pred  
 hiegovimi nogami zepe-  
 nintati. Tedaj jeta Angel re-  
 zhjkal : Reflekai narasen to  
 gris ribo serze, sholz, nu je-  
 suo tra sebi ohrani, fakai so  
 en potrebne, nu dobre h'arz-  
 nkaniam. Kateru, kir je bil  
 sturil, sta ene kosoove od  
 ribespekla, inu sta yh sabo-  
 na pot usela, to drugu sta  
 nassolila, dokler bi prishla  
 v'to Meistu Rages v'Me-

dio. Tedai je Tobias <sup>tig</sup>  
 kie o  
 Angelā uprashal, inu h'ni  
 gel j  
 mudial : Azaria moi Brat <sup>en M</sup>  
 povei meni kakova arzni  
 se more sturiti is teh stu  
 kou, katere si rekäl shra  
 niti? Natu jeta Angel dial  
 Kadaren kossez serza polo  
 shish na shivo sherjavizo  
 taku preshene taisti din  
 usse sorte hude poshasti od  
 Mosh, inu Shen, de obena  
 vezh h'nym na pride. Inu  
 sholz je dober te ozhy po  
 masati, na katere ta bella  
 mrena pride, inu s'tem se  
 osravio. Inu Tobias je dial:  
 kic

stig kie ozheva oſtati; Inu An-  
 'nigel je odgovaril, nu dial:  
 Brat en Moth je tukai s'imenam  
 zni Raguel tuoje shlahte, od  
 stu tuoiga rodu, ta imali eno  
 hra ſamo Hzher, tei je ime Sa-  
 dial ra, nu ſizer nima obeniga  
 ne moskiga, ne ſhenskiga  
 Erba. Tebi uſſe niegovo  
 blagu ſliſhi, tebi ſe ſpodo-  
 bi to Hzher ſa tuojo Sheno  
 uſeti. Satu proſſi nio nie  
 Ozheta, taku bo on tebi  
 nio h'sheni dal. Natu je  
 dial Tobias: Jeſt ſim ſliſhal,  
 de je ona ſhe poprei ſed-  
 mim Moshem farozhena

bila, ti so usse mertvi, in ne jen  
she to sim slishal, de je nime msg  
en hud Duh pomoril. Sazhes  
tu se jest boim, de bi me Ti p  
tudi kai takishniga se na inu  
sgudilu, in u de bi moje stashal.  
rihi od shalosti naumerli ders  
kie sim jest en nyh edio Inu  
Syn. Natu je Angel Ra te je  
phaël dial : Poslushai me zo  
ne, jest hozhem tebi poue diz  
dati, zhes katere Hudizhnu  
oblast ima. katere utako Par  
vii. o v'sakon stopio, de pu  
oni Boga od sebe, in u suo  
ga serza odshend, in u le sa  
potelesnigalushta vola she  
ot ne

ne jemld, koker koine, nu  
mesge ta naumna shivina,  
zhes lete hudizh oblastima.  
Ti pak kadar bosh nio usel,  
inu bodesh u'kamro pri-  
shal, se imash tri dny od nie-  
dershati, inu shnio moliti.  
Inu to peruo nuzh, kir bosh  
te jetra od ribe na sberiavi-  
zo poloshil, taku bo Hü-  
dizh pregnan. To drugo  
nuzh bosh ti v'teh Suetih  
Patriarchou drushbo per-  
pushen, To tretio nuzh  
pak bosh ti shegen od Bo-  
ga prejel, de bodo sdravi  
otrozi od vaju rojeni. Ka-  
D5

dar

dar pak tretia nuzh mine Inu R  
 taku se imash h'te dezhdal,  
 perdrushiti v'Boshiem stra Shen  
 hu vezh is sheliteh otruk hlap  
 koker is potelesniga lusht pod  
 de ti v'tuoih otrozih shege le bi  
 sadobish, kateri je Abra kod  
 hamovimu rodu oblubles zha  

 is N  
 teh j  
 gue  
 li T  
 sta  
 Inu  
 bri  
 ta  
 T

## SEDMA POSTAVA

**Sapopadik.** Raguel ie suo  
 Hzher na suit tiga Angela Tob  
 oblubil, sa storili to pismu te fareb  
 inuto chzet dershali.

**I**Nu ona sta h'Raguel  
 notershla, inu Raguel  
 je nich s'vesseliam gori u se  
 Inu

Inu Raguel je Tobia pogle-  
 ezh dal, ter dial h'Anni suoje  
 stra Sheni: Koku je ta mlad  
 ruk blapzhizh nashimu strizu  
 sht podoben? Inu kadar letu  
 ege je bil on frekal, je dial: Od  
 bra kod sta vi nasha Mladen-  
 zha? ona sta diala: Mi sua  
 is Nephtaloviga rodu od  
 teh jetnikou v'Ninive. Ra-  
 guel je dial h'nyma, snata  
 li Tobia moiga Brata? ona  
 sta diala, ja mi ga shamo.  
 Inu kadar je on veliku do-  
 briga od niega govoril, je  
 ta Angel h'Raguelu dial:  
 Tobias po katerim ti upra-

shash, je letiga hlapzhizh bias di Ozha. Inu Raguel se jhebor pruti niemu perpognil, sde me je resjokal, inu je niem uslish okuli uratu padel, ga je ku Saro shnil, nudial. O moi lu dar je bi Syn! shegnan bodi ti je pri sakai ti si eniga proubrum veidi niga Moshä Syn. Inu An na niegova Shena inu Sar terim nie Hzhy sta se tudi fazhe hzhe le jokati. Po tem, kir so se oni pogovorili je Raguel rekal eniga ouna saklati, inu enu gostuvanie naredit, inu kadar je onnyma pro veloval h'misi sesti. Je To bui bias

hizhias dial : Jest tukai donas  
 se ihebom pil, nu jedil, ampak  
 il, sde me poprei enc proshnie  
 emuslishish, inu mi oblubish  
 eku Saro tuojo Hzherdati. Ka-  
 i ludar je Raguel to slishal, se  
 li tie prestrashil, sakai on je  
 veidil, kai se je tem sedmim  
 Moshem bilu sgodilu, ka-  
 terim je on poprei suojo  
 hzher bil dal, nu se je bal,  
 de bi letimu tudi kietaku se  
 napergodilu, inu kir se je  
 branil, nu ni hotel na to  
 proshnio odgovardati. Je  
 ta Angel h'niemu dial : Ne-  
 buise niemute dezhle dati,

tuoja hzhy niemu slishi  
 eni Shen, kir se on Bog  
 boij, satu ni mogel obede  
 drugi nio imeti. Natu  
 Raguel dial : Jest ne zuib  
 lam de je Bug moje uroz  
 solse, nu molitue gori usel  
 Inu jest verujem, de je o  
 vaju satu h'meni pustil pri  
 ti, debo moja hzhy leti  
 imela is suoje shlahte pri  
 Moysesoui postavi, inu  
 Idai naimei obeniga zuibla  
 de jo budem jest tebi da  
 Inu je usel suoje Hzhern  
 desno roko, inu je nio To  
 biu v'desno roko gori uda

rekozh : Abrahamou  
Bug, Isaakou Bug, Jaco-  
bou Bug bodi suaina, inu  
vamakupai pomagai, inu  
dai suoi shegen obilnu zhes  
vaju. Inu ony so useli en  
lyst, inu so sturili enu pil-  
mutesaroke. Inu so se go-  
stuvali, ter Boga hualili.  
Raguel pak je Anno suojo  
Sheno h'sebi poklizal, nu  
nie rekal to drugo Kamro  
perpraviti. Inu ona je no-  
ter pelala Saro suojo Hzher,  
inu se je plakala. Ter je  
diala h'niei : Tardna bodi  
moja Hzy, Gospud teh  
Ne-

Nebes tebi dai vettelic  
leto shalost, katera si ti pre  
terpela.

— OSMA — POSTAVA —

**OSMA POSTAVA**

Sapopadik. TOBIAS je bil s'Ne  
veitjo v'to Kamropelan, tejetra odriod  
be je on na sheriauzo polushil, inu cther  
Angel je timu hudimu Duhu obla jeta  
odusel Tobiu skoduvati. Tobias suojo Ne  
reisto je tonuzh v'molitv ha p  
doperneshil. Ragnel je rustil jamo je v  
stviti, de bi Tobia po nozhi pokosgu  
pal, kir se je bal, de bo se niemu  
koker tem sedmerim Moshem per Po  
guilu, kir je pak vidil, de je bil per  
shuleniu ohranien, je pustil tu jamo op  
sametari, na to so Boga hualili, ve vst  
liko gostario dershali, inu od usiga  
blaga polovizo v'suojem shuleniu so su  
ti Tastovi Tobio, to drugo polovizo po  
pak po smerti oblubili,

Nu po vezherje so ony  
tiga mladiga Tobia h'tei  
dezhli v'kamro pelali. Inu  
Tobias se je spumnil na tiga  
Angela bessede, inu je usel  
s'Ne suoiga shakelza en kossez  
odrid od teh jeter, inu ga je na  
nu oheriauizo poloshil. Tedai  
jeta Angeltiga hudiga Du-  
perjel nu popadil, ter ga  
je v'pushavi pervesal v'ti  
sgurni Egiptouski dezheli.  
Po tem je Tobias to Dezhlo  
opominal, nu dial: Sara  
v'stani gori, inu Boga pro-  
siua, donas nu jutrai, inu  
po juterishnim, sakai lete  
tri

tri nozhi hozheva s' Buga <sup>sem la</sup>  
 sklenienabit, kadar te <sup>tu stu</sup>  
 nozhi mineo, hozheva <sup>ti, inu</sup>  
 ukup sdrushiti, koker <sup>s' Adam</sup>  
 koiniki. Sakai mi sua vese <sup>mle</sup>  
 nih, nu brumni h ludi otrech <sup>eni po</sup>  
 zi, inu nama se naspodob <sup>yshe</sup>  
 taku v'sakonu se sader shachissiu  
 koker na vernikam, kate <sup>vola</sup>  
 Boga nesnajo. Inu on <sup>Sher</sup>  
 sta ukup gori ustala, jn <sup>teh</sup>  
 sta obedua serzhnu molilanie <sup>te</sup>  
 de bi niema Bug to sdrai <sup>mai</sup>  
 dodelil. Inu Tobias je monu  
 lil nu dial: O Gospud Bugla:  
 ti Bug nashih Ozhetzu, tenas  
 be imajo hualiti, Nebu <sup>bo</sup>  
<sup>sem ua</sup>

uga semla, morie, usle vode,  
 te thu studenzi, inu usse stua-  
 va ri, inu kar je vnieh. Ti si  
 er SAdama stuaril is ene grude  
 a vensemle, inu si niemu Euo h'  
 otrieni pomuzhi dal. Inu sdai  
 dobyshe Gotpud ti veith, de jest  
 shanissim sa potelesnih sheila  
 atevola leto mojo neveisto h'  
 on Shen i usel, temuzh is shelie  
 in teh otrozhibhou de biskus  
 olilanie tuoje suetu lme veko-  
 auimai zhes henu inu huale-  
 monu bilu. Inu Sara je dia-  
 Bugla: Gospud usmili se zhes  
 tenas, usmili se, de obedua.  
 bu bodeua skupai mogla sdra-  
 em ua naju starost doshezhi.

Inu pergudilu se je de  
 petelinovim petiu je pu  
 Raguel suoje hlapze h'seprish  
 priti, inu so shle s'kup  
 debieno jamo sturili. Spi  
 kai on je dial: morebiti se nesl  
 niemu tudi pergodilu, k'posl  
 ker tem drugim sed mingov  
 Moshem, kateri so shni lila  
 bili farozheni. Inu kada teb  
 so bili oni ta jamo sturili,  
 Raguel h'suoi Sheni nas  
 prishal, nu dial: Poshli ti Sal  
 eno istuoih dekel, inu na  
 pogleda,aku je on tud  
 mertou, de ga pred dnen  
 pokoplein. Inu ona je en  
 deklo  
 dar j  
 ter  
 spioz  
 nesl  
 k'posl  
 mingov  
 lila  
 teb  
 Isra  
 dil  
 Sal  
 na  
 ga  
 ka  
 se  
 dek

de ecklo tie poslala, inu ka-  
pu dar je ona noter v'kamro  
h'seprishla, je obedua sdrava  
upater vessela neshla ukup  
spiozhe. Inu jenym per-  
tisenesla to dobro selstvu ali  
, kposhto, inu Raguel, nu nie-  
mingova Shena Anna sta hua-  
lila Boga. Inu rekla: Mi  
tebe sahualimo Gospud ti  
Israëlski Bug, de se ni sgo-  
dilu, kokersino se mi bali.  
Sakai ti si tuojo milost nad  
nami iskasal, inu si nashi-  
ga sourashnika pregnal,  
kateri je nas shalil. Ti si  
se usmilil zhes letce duoje  
edine

edine otroke, inu she  
 Gospud dai nima, de te  
 she bel hualita fa to gnad  
 inu tebi ufelei zhaſt,  
 hualo fa suoje sdrauvie  
 frujeta, de drugi usſi lu  
 nadnyma sposnajo, de  
 li ti sam Bug po usſim su  
 ti. Inu sdaici je Ragu  
 snojem hlapzam porozh  
 de so to jamo supet lassu  
 katero so bili ſturili preide  
 je dan bil. Suoij Sheni p  
 je on porozhil, de bi sup  
 enu goſtuvanie naredila  
 inu nima perpravila u  
 potrebo na pot. Inu on

puſtil due tolſti kravi ſakla-  
ne ſt, inu ſhtiri oune, inu je  
e te nadaffe ſuoje ſofede, nu peria-  
t, gile v'gostie povabil. Inu  
ie Raguel je ſylnu ſarotil To-  
ludbia, de bi dua teidna per  
de niemu obſtal. Inu od uſi-  
n ſuga ſuojga blaga je on polo-  
vizo dal Tobiu, inu je enu  
pismu naredil, de bi po nuij  
Simerti ta druga poloviza  
tudi Tobiu imela priti.

---

## DEVETA POSTAVA

Sapopadik. Na proſhniio To-  
dilabia je Angel Raphaël h'Gobelu po-  
denarie ſhal, taife od njega prejel,  
ter ga da ohzet perpelal, kateri  
Tobiunu Sari veliko ſrežho voſhil.  
Tedai

**T**Edai je Tobias tiga, da  
 Angela h'sebi poklakai  
 zal, Sakai on je meinil, ahtej  
 je on en zh!ovik, inu je dest le  
 h'niemu: Azaria lubi Brastal  
 poslushai moje bessede. Pi re  
 bi lih jest sam sebe tebi reish  
 enimu fushnimu se isdatuel  
 taku bitu she nishter nebibie je  
 pruti tuoje previdno.  
 Ali usai prossim te, usenhtiri  
 letc hlapze, nu shivinohu d  
 uu poidi h'Gobelu v'to  
 meistu Rages v'Medie, inie,  
 dai njemu letu pismu nisu je  
 gove roke, nu preimi ope pi  
 nicgate denarie, ter proslu  
 g

s tiga, de h' moij ohzeti pride.  
 pokakai ti veish, de moi Ozha  
 nil, ahteje te dneve, inu de bi  
 je diest le en dan predolgu vun  
 i Brastal, taku niegoua Dusha  
 le. Di reshalaena bila. Inu ti  
 rebi seish, koku me je silnu Ra-  
 isdatuel sarotil, zhiger sarote-  
 nebiie jest namorem sanizhuä-  
 nosti. Natu je Raphaël usel  
 usenhtiri Raguelove hlapze,  
 v'nohu due carmele, inu je shal  
 v't' to Meistru Rages v'Me-  
 e, inie, inu je Gabela neshal,  
 ni niau je niemu dal niegovero-  
 ni oepismu, ter je te denarje  
 oros dniega prejel. Inu je nie-  
 E mu

mu usse povedal, kai se turil  
 bilu sgodilu od Tobia T'a She  
 bioviga Synu, inu ga Dai B  
 napravil shnym na to ohz strok  
 priti. Inu kadar sta biroke  
 ukup prishla v'Raguelovertig  
 hisho, sta Tobia per mudi  
 neshla, inu pole om je pisa Bo  
 ti niema gori ustal, inu nu  
 eden drusiga kushenla, inu k  
 Gabel se je resjokal,  
 Boga hualil. Inu je dia  
 Shegnai tebe Israëlski Bu  
 fakai ti si eniga brumni  
 pravizhniga, nu Bogab DE  
 jezhiga Mosha Syn, kassapop  
 je ubogim veliku dobrilo shal

turil. Shegnana bodi tuo-  
 ja Shena, inu vaju starishi.  
 Dai Bug de bota vidila vaju  
 stroke, inu vaju otrok ot-  
 oke do tretiga, nu zhe-  
 vertiga rodu, inu shegnan  
 bodi vash rod od Israëlski-  
 sa Boga, kateri Gotpodu-  
 je nu kraluje od vekoma.  
 Inu kadar so bili ussi rekli  
 Amen, so ony h'misi sedli,  
 litu gostuvanie, nu vesse-  
 ie so ony v'Bošiem stra-  
 u dershali.

## DESSETA POSTAVA

Sapopadik. Statishi Tobiovi  
 shaluvali, de nyh Syn ni dolgu-

damu prishal, Tobias se je kum  
per suoimu Tastovo iproffil, de gava G  
damu spustil, je niemu srauen sup  
Ezhere ueliku blaga noloshil,  
ti Ezheri koker eni perhodni Gospyn  
dini lepe navuke naprei nessil.

**K**adar se je pak ta mil  
di Tobias sa suoje o  
zeti vola dolgu mudil, je dia  
sazhel ta stari Tobias o  
gou Ozha skerbeti, nu stili v  
dial, sa zhes vola se mo  
Syn taku dolgu mudi,  
kai ga le tamkai gori d  
shi? Morebiti de je Gab  
umerl, inu nihze mu  
zhe teh denariou supet da  
Inu stabila sylnu shalof

je kum Tobias, inu Anna niego-  
 de gva Gospodina, inu sta se  
 en su obedua jokala satu, kir nuij  
 shil, Syn nei ob postaulenim  
 u Goss til. zhassu supet h'nyma damu  
 a mprishal. Jokala se je tedai  
 oje piegoua Mati, inu se ni ho-  
 dil, tela pustiti potrostati, ter  
 as je diala : Ah ! Ah ! möy  
 nu Syn, sakai smo mitebe pu-  
 z mstili vandrati, suetloba na-  
 li, shih ozhy, palza nashc sta-  
 rosti trosht nashiga shiule-  
 Gal nia, inu tu vupanic nashi-  
 ga rodu, nu shlahte? My  
 et da smo v'tebi samimu vus  
 alo shaz skupei imeli, satu bi

my tebe nebili imeli od  
be spustiti. Inu Tobias  
dial h'niei : molzhi , inu  
kar na shalui : Naij Syn  
sdrou , sadosti sueist je ta  
Mosh , s'katerim smo n  
ga poslali. Ona pak se  
hotela na nobeno vitho p  
stiti potroshtati , amp  
usak dan je okulitekala,  
na usse ceiste gledala,  
katerih je on imel na  
priti ,aku bi ga od dele  
prideozhiga sagledala.  
guel pak je dial h'suoim  
Setu Tobiu : Ostani tuk  
per nas , jest hozhem en

od ga sla, ali poota poslati h'  
 Tobiutuoimu Ozhetu, inu  
 niemu pustiti veiditi, de  
 tebi dobru gre. Inu Tobias  
 jedial: jest veim, de moy  
 Ozha, inu Mati sdai usse  
 dny shtejeta inu sta sa mo-  
 jo volo sylnu shalostna.  
 Inu kadar je Raguel s'veli-  
 kimi bessledami Tobia prof-  
 fil, inu on zilu ni hotel  
 pervoliti, je niemu Saro  
 isfrozhil, ter je niemu usiga  
 suoiga blaga poloviza dal  
 od hlapzou, dekel, shivi-  
 ne, kaimel, nu od goued,  
 inu veliku denarjou, inu

je pustil niega sdrauiga,  
 velleliga od sebe poiti.  
 je dial : Ta sueti Angel  
 Gospuda bodi per vas  
 tim poti, inu vas sdra  
 damu perpelai, naideta  
 prou per vashih starishi  
 inu dai Bug, de moje oz  
 bodo mogle vaju otro  
 viditi preiden umeriel  
 Inu tij starishi so perjeli  
 Hzher, so jo kushenli,  
 od sebe pustili. Inu so  
 opominali suoiga Mos  
 starishe sposhtuvati, suo  
 ga Mosha lubiti, drush  
 no s'flissam vishati, sa

sho skerb imeti, inu pres  
tadla sama sebe ohraniti.

## ENAISTA POSTAVA.

**Sapopadik.** Raphaël nu To-  
bias sta Saro s'blagam, nu shivino  
sad pustila, sta shlanaprei, nu ti sta-  
rishi so yh s'vesteliam gori useli: Ta  
mladi Tobias je s'sholzam te ribe  
suoiga Ozheta ozhy pomasal, inu je  
tapogled sadobil, so tedai Bogahua-  
lili, inu kir je bila tudi Sara suojo  
drushino deshla, so sedem dny v'go-  
stuvanie vessele obrajali.

**K**adar so ony nafai rai-  
shali, so pershli na ta  
krei Charan, kateri je na  
poli pota pruti Ninive na  
enaisti dan. Tedai je ta

Angel dial : Tobia mo  
 Brat, ti veish, koku si  
 pustiltuoiga Ozhetas. Ak  
 tedai bi tebi dopadlu,  
 kubibyduahotela nap  
 poiti, nu tuojo Sheno  
 zhasssi pustiti sa namo  
 diti s'drushino, nushivin  
 Inu kadar je Tobiuletu  
 lu popadlu, je Raphaël  
 Tobiudial, Usemi h'se  
 od tiga ribigasholza, sak  
 ti ga bošh poterbuval,  
 tu je Tobias ta ribie sh  
 h'sebi usel, inu sta nap  
 shla. Anna pak je vfa  
 dan sedela per poti na en  
 gos

gorri, de bi ga mogla de-  
 lezhokuli sebe viditi. Inu  
 kadar je ona na tim meisti  
 po niemu gledala, ga je od  
 delezh sagledala, inu sdaizi  
 posnala prideozhiga suo-  
 ga Synu, ter je tie tekla,  
 suoimu Moshu pouedala,  
 inu diala: Pole tuoи Syn  
 grë. Inu Raphaël je dial  
 h'Tobiu: Sdaizi koker v'  
 hisho pridesh, taku moli  
 h'Gospud Bogu, inu ga sa-  
 huali potler poidi h'tuoи-  
 mu Ozhetu inu ga kushni.  
 Ter sdaizi s'tem sholzam  
 od ribe mu ozhy pomashi,

kateriga s'sabo noshish,  
kai ti imash veiditi, de  
malu se bodo niegove ozb  
gori odperle, inu tu  
Ozha bo supet to suetlob  
teh Nebes vidil, inu se b  
resvesselil, kir bo tebe vidi  
Tedai je ta pess naprei to  
kal, kateri je shnima na po  
bil, inu kokeren prideozb  
poot s'raduvaniam suo  
ga repa se je vesselil. In  
niegou slep Ozha je hitr  
gori ustal, nu je hitel, de  
je opoteknil, je tedai da  
roko enimu suoimu hlap  
zu, de ga je suoimu Syno

vu na pruti pelal. Inu je  
niega gori usel, rer kush-  
nil, on, nu niegoua Shhna,  
inu sta se obedua sazhela od  
vesselia jokati. Inu kadar  
so bili odmolili, inu Boga  
sahualili so ony ukup doli  
sedli. Tedai je Tobias usel  
od sholza te ribe, inu je  
Ozhetu niegoue ozhy po-  
masal. Inu on je tu terpil  
blisi ene pul urte, inu ta  
mrena je niemu shla is ozhi,  
koker ena mreniza od jai-  
za : Inu Tobias je nio usel,  
inu je nio is niegovih ozhy  
potegnil, inu sdaici je on

supet pregledal. Inu  
so Boga zhastili, on,  
niegoua Shena, nu uſi, k  
teri so niega snali.

Tobias je dial: jest tebe  
hualim Gospud ti Israels  
Bug, de si mene postraff  
inu si meni supet pomaga  
inu pole jest vidim Tob  
moiga Synu. Inu zhes  
dem dny je tudi Sara p  
shla niegoviga Synu Shen  
s'uso nie sdrauo drushino  
shivino, nu kamelami, in  
so veliku shenskih den  
riou sabo pernesli, inu tu  
te denarie, katere je on

od Gabela prejel. Inu Tobias je suojem starisham usso to dobruto poveidal, katero je Bug niemu bil sturil skusi tiga tovarsha, kateri je niega vodil. Inu Achior, inu Nabat Tobiova Striza sta s'vesseliam h' niemu prishla, inu sta mu frezho voshila, sta se ihnim resvesselila nad usemi dobrutami, katere je Bug niemu bil iskasal. Inu se sedem dny dolgu ukup gostuvali, inu se ussi s'velikim vesseliam vesselili.

DUA-

**DUANAISTA PO  
STAVA.**

Sapopadik. TOBIASS<sup>suo</sup>  
 jem Synam se je pogouarial, kai<sup>s</sup>  
 lon bi Raphaël<sup>lu</sup> sa usse prejete  
 brute dala, sta sklenila peloviza  
 tiga pernesseniga blaga niemu<sup>p</sup>  
 nudit, inu sta tudi niemu ponudil.  
 Ali Raphaël je niema. de je on  
 Angel Boshie, povedal, inu she e  
 nu druge skriunosti resodil, po<sup>re</sup>  
 je spred ryhe zhy lginil, ona pak  
 padla na tenlo, nu ponishau Bo  
 hualila.

Po tem je Tobias suo  
 ga Synu h'sebi pok<sup>l</sup>  
 zal, inu je dial, kai le ho  
 zhemo timu suetimu Mo<sup>gled</sup>  
 shu dati, kateri je s'tab  
 hodil? Tobias je odgovo<sup>nieg</sup>  
 brut

Po ril suoimu Ozhetu, koku  
moreimo my niemu leto  
veliko dobruto poverniti?  
On je mene sdraviga tie,  
inu supet sem perpelal, on  
je te denarie sam od Gabela  
pernessil, on je meni h'leti  
Sheni perpomogal, h'timu  
tudi je on tiga hudiga Du-  
ha od nie pregnal, inu nie  
starishe obuesselil, mene  
tudi je on otel, kir me je  
imela ta riba poshreti, inu  
je tebi supet h'tuoimu po-  
gledu pomagal, inu skus  
niega smo my s'ussimi do-  
brutami napolnieni, koku  
mu

mu tedai moremo takov sposi  
 liko dobruto pouernit suoic  
**A**li jest prossim te mch K  
 Ozha, ponudi mu polosuit,  
 zo usiga blaga, kateru so same  
 my sabo pernesli, akujec Bo  
 ga kie otel sa lubu uset possi  
 Inu obedua Ozha, nu sta niega na stran poklizhi,  
 la, inu sta ga sazhela spra  
 siti, de bi hotel polovi od s  
 usiga blaga, kateru so b kate  
 sabo pernesli, sa dobrostri  
 useti. Inu on je na skrzni  
 nim h'niema dial: sabualigrel  
**G**ospud Boga teh Nebedhaj  
 inu pred ussimi shivin Du  
 spo

sposnaita, de s'vami on je  
suojo milost sturil. Sakai  
Krailev, nu Vayadou  
suit, nu skriunost je dobru  
samolzhati, zhaftitu pak  
je Boshie della resoditi, inu  
sposnati. Molitou s'po-  
stain, nu almoshno je bul-  
shi, koker shaze tiga slata  
spraulati. Sakai almoshna  
od smerti reshi, inu ona je,  
katera grehe sbrishe, inu  
stri snaiti milost, inu to ve-  
zhnu shiulenie. Kateri pak  
greh, nu hudobo doperna-  
shajo, so sourashniki suoje  
Dushe. Satu hozhem va-  
ma

ma risnizo resodeti, inu <sup>nu</sup> pri  
 skriuno bessedo pred vam sim R  
 nezhem jest skriti Kadadem A  
 si ti jokajozh molil, inu Gosp  
 mertve pokopaval, inu dar sa  
 od jedi gori ustajal, inu presti  
 mertve po dnevi v'tuo ha sei  
 hishi skrival, tedai sim je la.  
 tuojo molitou pred Gospu <sup>nym</sup>  
 da pernessil. Inu satu, <sup>nebo</sup> otel u  
 si ti Bogu perjeten bil,  
 bilu potreba, de obiskan <sup>per</sup>  
 je tebe skusilu. Inu <sup>sd</sup> ta, r  
 je mene Gospud Bug <sup>je do</sup>  
 slal, de bi jest tebe imel os  
 draviti, inu tiga hudiga du pil,  
 ha od Sare Shenetuoiga Sy deoz

inu mu pregnati. Sakai jest  
vanim Raphaël eden od teh se-  
Kadidem Angelou, kir my pred  
nu Gospudam stoimo. Ka-  
inu dar sa ona letu sli hala, sta se  
nu prestrashila, sta trepeozha  
tuona semlo na suoi obras pad-  
nje la. Inuta Angel je dral h'  
ospu nyma : Myr vama bodi,  
n, k lieboita se. Sakai Bug je  
l, otel toku imeti, desim jest  
can pervama bil, tiga vi huali-  
sd ta, nu sahualita. Onu se  
je dobru vidilu, koker de  
bi jest s'vami bil jedil, ali  
pil, ali jest nuzam nevi-  
deozho spischo, inu pitie,  
ka-

kateru obedeni zhlovi<sup>ki</sup>  
 more viditi. Inu sdai  
 vshe zhas, de jest supet  
 timu tiakai gredem, katcu<sup>sapof</sup>  
 je mene poslal, vi pak Golpu<sup>Golpu</sup>  
 ga sahualita, inu osnanu<sup>fezbnis</sup>  
 ta usse niegove zhude<sup>em pre</sup>  
 Inu kadar je on letu bil<sup>T</sup>  
 govoril, je on spred o<sup>Boga</sup>  
 ozhy sginil, inu ona n<sup>o</sup>si ve  
 mogla niega vecz<sup>mai</sup> vidit<sup>je kr</sup>  
 Tedai sta na nich obras<sup>d</sup>  
 li padla try ure dolgu, in<sup>straf</sup>  
 sta Boga sahualila, inu po<sup>shta</sup>  
 tle sta gori ustala, inu po<sup>biti</sup>  
 od tiga pravila, nu osnanu<sup>tuo</sup>  
 vala usse niegove zhude<sup>abe</sup>

# TRINAISTA PO- STAVA.

Sapopadik. Ta stari Tobias je Gospud Boga sahualil, inu druge h'ti-  
kate nu opominal, nu je od prihodniga  
x Božezbniga stanu tiga meista Jerusa-  
alem prerokoval.

**T**OBIAS pak ta stari je suoje usta odperl, je Boga hualil, nu dial: Ti velik Gospud od veko-  
vici mai inu na vekumai je tuo-  
do je krailestvu. Dokler ti po-  
straffash, inu supet tro-  
uposhtash, ti samoresh pegu-  
libiti, inu supet ifvelizhati,  
tuoij roki iramore nihzhe  
ubeshati. Vi Israëlski ot-  
rozi

roži sposnaite Gospuda povih  
 inu ga hualite pred Aida est pa  
 ali Neverniki. Sakai sposnati v  
 nas je on reskropil mei Aja simo  
 de, kateri niega nesnajole sue  
 de niegova zhudešča osnokem g  
 nujete, inu de sturite Aida sal.  
 sposnati, de nei obenig vi gu  
 usigamogozhniga Boga pravil  
 koker le on sam. On je na savu  
 postraffal sa nashih greho suojo  
 volo, inu on sa suoje milopak it  
 sti volo nam supet pomaga mo v'  
 Pogledaite tedai, kai je ojite G  
 s' nami sturil, s' traham, nusvola  
 strepetaniam sposnaite v pessel  
 niega, inu Kraila te vezh Jerufa  
 nosť

oudapovihshuite v'vaſhih dellih.  
 Aid jest pak hozhem niega spo-  
 i ſatnati v'leti desheli, v'kate-  
 ei Ali smo mi Jetniki, ſakai on  
 najole suojo mogozhnost nad  
 osnatem greshnim folkam iska-

Aid. Satu preobernite ſe  
 enigvi greshniki, inu ſturite  
 ogapravizo pred Bugam, inu  
 je naſavupaite, de on bo s'vami  
 eho suojo milost ſturil. Jest  
 nilopak inu moja Dutha fe bo-  
 naga nov' njeimu vefselili. Hua-  
 je onite Gospuda vi uſſi niega  
 n, nuſvoleni, dershite dny tiga  
 te v vefselia, inu niega zhaſtite.  
 rezhi Jerufalem ti Boſhie meiftu  
 noſt

Bug te je straffal sa volo  
 tuojeh rok. Huali Gospoda sa tuoje dari, inu  
 sti tiga vezhniga Boga, on suojo utto v'tebi  
 postavi, inu de usle Jezu poguk  
 ke h'tebi nasai poklizhe, se bosh moglu na veku  
 vesseliti. Tise bosh kog  
 ena sueitla suitloba les  
 talu, inu ussi krali te sen  
 bodo tebe molili. Ti  
 die ali Naverjiki od dala  
 krajou bodo h'tebi per  
 inu dari pernesli, v'od  
 bodo ony Gospuda mo  
 inu tuojo semlo bodo

olo fluctine dershali. Sakai na  
 Gospu veliku Ime tiga Gospu-  
 u zda bodo ony v'tebi klizali.  
 ga, Prekleti bodo ussi, kateri  
 bi g tebe bodo sanizhuvali, inu  
 e Je pogubleni bodo ussi, kate-  
 zhe, ti tebe bodo shentuvali,  
 rkun shegnani pak bodo ussi ka-  
 nko teri tebe bodo gori isidali.  
 les Ti pak se bošh vesselilu v'  
 esen tuojeх otrozih, sakai oni  
 Ti bodo ussi shegnani, inuh'  
 dali Gospudu perpelani. Bla-  
 eri gurje tem, kateri tebe lu-  
 v' bio, inu kateri nad tuojem  
 mo myram se vesselce : Moja  
 odo Dusha huali Gospuda, sa-

kai Gospud nash Bug  
 suoje meistu Jerusalem  
 usel' niega nadlug odreß  
 Blagur bo meni ,aku  
 ostanki moiga rodu bo STI  
 Jerusalem vidili v'nje  
 zhasti. Jerusalemske u Sapce  
 ta bodo is saffirja inu sm  
 ragda sidana, inu pou  
 okuli ussi njega sidovi  
 shlahtniga kamenia. S'b  
 lim nu zhustum kamenia  
 bodo usse niegove gal  
 poflashtrane, inu po u  
 niegovih cestah se bo all  
 luja péilu. Hualen bo  
 Gospud, kateri je to po

hal, inu niegovu kralju.  
vanie zhes to usselei ostani,  
Amen.

**STIRINAISTA PO-  
STA V A.**

Sapopadik. Ta stari Tobias  
je imel umreti, je suoiga Synu,  
ina Nuke h'brumnosti opominal, od  
Ninive, de ima konzhanu, Jerusa-  
lem pak residianu biti, prerokoval,  
nati v'suoj stu nu dueh leit staro-  
stiu merl. Tobias ta mladi je dopol-  
nil porozhenie suoiga Ozheta, suoje  
starishe pokopal, ic shal nasai h'suoij-  
mu Tastovo, inu per devet nu de-  
vedeset leit starosti umerl.

**I**Nu sklenil je Tobias suo-  
je govorieniè, inu po  
F 3 tem

tem kir je on bil pregledal smerti  
 je she shivil due, nu shtiri synu  
 deset leit, iuu je vidil suo mlađe  
 jeh nukou otroke. Inu kaga Sy  
 dar je on ushe stu inu ducke h'  
 leite bil star, je on bil zhab'nyi  
 stitu pokopan v'Niniveskora  
 Sakai kadar je on shest nubesse  
 petdeset leit bil star, je on faly  
 slep postal, inu v'shestdeseti  
 setim leitu je on tuper bil ēlsko  
 pregledal. Inujeta drugi v'tai  
 zhas suoiga shiulenja s'vestie  
 seliam dopernessil, inu je sta  
 gori jemal v'Boshiem straz  
 hu, inu je umerl, v'do  
 brim myru. Pred suojo  
 smert

eda smertio pak je on suoiga  
htin synu Tobia, inu sedem  
suomlade hlapzhizhe niegovi-  
u kaga Synu otroke, suoje Nu-  
ducke h'sebi poklizal, inu je  
zhan'ym dial: Ninive bo  
iveskorai konzhanu, sakai  
nubesseda tiga Gospuda na  
onfaly, inu našhi Bratic, ka-  
dsteri so reskropleni od Isra-  
bilske deshele, bodo našai  
ugiv'taisto pershli. Uffa pak  
nie semla, katera sdei pu-  
sta leshy, bode napolnic-  
na, inu ta hisha Bo'hia,  
katera je v'nic poshgana, se  
bo supet gori ifidala, inu

tiakai se bodo ussi Bogabi  
 jezhi pouernili. Inu tu  
 Aidie bodo suoje malik  
 sapustili, inu bodo v'Jeru  
 salem prishli, inu ondi p  
 bivali. Inu ussi Kraili  
 semle se bodo v'nici vefli  
 lili, inu Israelskiga Kraili  
 molili. Satu poslushait  
 moij Synovi vashiga Ozho  
 ta, slushite Gospudu v'ri  
 snizi, inu gleite, de vi stu  
 rite, kar je niemu dopadeo  
 zhe. Inu vashim otrokam  
 sapovcite, de ony sturci  
 pravize, inu almoshne, de  
 ony spomnio, na Buga  
 ter niega hualio usaki zhas

v'risnizi, inu ussi suoij mo-  
 zhi. Sedai tedai lubi otro-  
 zi poslushaite mene, inu  
 neostanite tukai, ampak  
 katerikuli dan bote pokon-  
 pali vasho Mater v'en grob  
 polek mene, tedai se vi  
 usdignite, de od letod gre-  
 ste. Sakai jest vidim, de  
 te Ninive greh bode nio  
 konzhal. Pergudilu se je  
 pak posmerti niegove Ma-  
 tere, Tobias je shal is Ni-  
 niue s'suojo Sheno, inu ct-  
 rozi, nu s'Nuki, inu se je  
 h'suoimo Tastovo, nu Ta-  
 she povernil. Inu je nie

neshil sdraue v'eni dobljetni  
starosti, inu on je nie uet  
doval, inu kadar ony  
bili umerli, je onnym tud  
ozhy saperl, inu je tak  
dobil ussa Raguelovo Erb  
shino, nu blagu, inu  
vidil ta peti rod suojeh o  
ruk otroke. Inu kadar  
je on bil daponil devet, nu  
devetdesset leit v'Boshiem  
strahu, so niega zhastieu  
pokopali. Inu ussa niegova  
shlahta, nu v'ss niegou rod  
je ostal v'enim dobrim  
shiuleniu, inu suetim fa  
dershanju taku, de so per  
je-

jetni bili BOGU, Ludem,  
inu ussem, kir so v'de-  
sheli prebiuali,

*Tobiovib Bukvi Koniz.*



KRAT-

# Kratku Podvuzhenie S'TOBIOVE Historie.

**P**remisli sdai O Lub  
Christian, kir si to  
Historio od tih Suetib  
Mosh prebrau, ali fasli  
shou, aly ni res, kar se je  
na ta pervi platelz teh Buk  
viz postauilu, de ta histo  
ria Tobiovih Bukov je sue  
tih navukou polna? Taku  
tudi nai bo res, detaista star  
rim, nu mladim, ledig, nu  
Sakonskim k'nuznim  
podvuzheniu, nu kraftni

mu exemplu bode, kir ja  
usakateri sa suoī stan s'lete  
Historie dosti navuka si  
prou lehku samore useti.  
Pole ti Starishi so ozhitnu  
vidili, koku inu skakeshni-  
mi navuki se ima ta mla-  
dust podvuzhiti, s'exem-  
plam lepiga shiulenia k'  
brumnosti napeluvati,  
pred pregreho nu perlo-  
shnostio te pregrehe per-  
varvati: Gospud Bug sku-  
si suojo gnado yh resvetli,  
tudi taku sturiti, inu na  
tako visho po suoje dolsh-  
nosti to mladust vishati, nu  
vuzhiti.

Ti mladi ste se resgledali, koku nekadai Synonu Hhere so se pohleunu pokornu pruti suoje starisham sadershali, mosklivu shiyeli, spotliv grehou, nu hude perlosti skerbnu se ogibali nu varuvali, koku tudi Sotje, nu Neveiste so suotastove lipu shpostuvali inu v'nieh starosti s'velikim poterpleniam verduvali. Ah koku mozhnu bi sveit na brumnosti gori jemau, ta pregreha bi pak dolijemala, kadar bi ti mla

gleda di po tem exempli se ahtali  
rnovi sturiti, nu shiveti, vi bi,  
eunu kir ste enu lipu fernu tega  
uojen szer gniliga jabouka, tu je:  
, fra tiga greshniga Sueita, na  
tlivit to visho gori strasli k'enimu  
rloshi shlahtnimu dervessu, inu  
bali en Bogu, nu Ludem per-  
di Se jeten frucht brumniga shiu-  
uenia pernesli, de tal sveli-  
zhar JESUS vas koker enu  
lipu ardezhe, nikar gnili  
jabouku k'vashi veliki zha-  
sti, nu drugim k'enimu  
exemplu samogel kedai v'  
roke useti koker on sam po  
govorienu v'tim predgo-  
vori

vori sturienim sheli na  
vami dozhakat.

Sastopili ste tudi ledig  
nu sakonski, koku se im  
v'sakonu shiveti, koku, in  
s'kai s'ene maninge, zyl  
nu konza se ima v'tigaiti  
ga stopiti, po kai sa enik  
potih k'niemu se perblishu  
vati, ah skerbite tedai! aku  
fami sebi dobru ozhte, tu  
di na takovisho se fadersha  
ti, nu susebnu pred fako  
nam ta pravi zyl, nu konz  
niegou, inu nikar le famu  
te potelesne lushte, lipoto  
ali blagu pred ozhmy ime

ti, de na bo Hudizh potler  
zhes vas oblast imou, am-  
pak de myr, praua lube-  
sen, nushegen Boštie bo-  
de per vas, nu per vas heh  
mlaishih prebivou. Pre-  
mislite dobru, kar sam S.  
Duh vam osnanuje nu pra-  
vi: *Domus & divitiae dan-  
tar à parentibus, à Domino  
autem propriè uxor prudens.*  
Prov. 19. ¶ 14. Pohistvu  
nu blagu bo tebi danu od  
Starishou, od Gospud Bo-  
ga pak ena pametna Shena,  
nu dobra Gospodina, ta-  
ku jo tedai nerpoprei per  
nie-

niemuskus pohleune mo geli B  
 litue ishi, Materi Boshie nashe  
 tuoimu Angelzu Varhu spud  
 nu tuojem Patronam, pre dari n  
 den se bosh shenil, skerb ness  
 nu se perporozhi, inu skus mi sk  
 nespodobne vishe, koker maj  
 je to navarnu nu pregre shko vern  
 shnu, Bogu nu ludem sur usam  
 pernu vasuvanie, ter pres mi r  
 sueita tuojeh lubih staro  
 shou nu slahte shene si ni  
 kar na sbirai.

Stari nu mladi smo v'le  
 ti historij vidili kai s'ene v'  
 like gnade, nu postresbe  
 nam skashejo ti Sueti An  
 geli

mo gely Boshie, inu koku ony  
shie nashe dobre dela pred Go-  
chu spud Boga nossio, Boshie  
pre dari nam sprossijo, nu da-  
erb ness6, pred Hudizhovi-  
kus mi skushniavami nas shir-  
ker majo, niega shelie nam  
shkoduvati skerbnu od-  
vernejo, nū muzh mu od-  
usamejo, pred navarnost-  
mi na shivotu nas obaru-  
jejo; prague pote nam ka-  
shejo, v'sakon na pravo  
visho stopiti nas vishajo,  
v'temistim myrnu inu s'  
Boshiem shegnam shiveti  
nas resvetlijo: Dokler kar  
ta

ta Sueti Archangel Rapha  
 el je sturil timu mladim  
 Tobiu, inu niegovi sheni  
 to tudi sturee nam nashi lu  
 bi Angelzi varhi, inu skul  
 to sueto Historio se ozhi  
 tnu nam da sposnati, ka  
 s'ene gnade nu dobrute o  
 tih suetih Angelou Bozhich  
 mi preimemo, taku ima  
 mo mi ja skleniti, de smo  
 minym dolshni velike  
 hualeshnost sa nich tak  
 dobruto, zhast, nu shpo  
 shtuanie sa nich prizhnost  
 kir so uselei polek nas  
 skerbnu skafati, inu, kis  
 usak

Rapha ulak dan, ja usako minuto  
nich pomuzhi, nu varuva-  
nie poterbjujemo, s'eno  
vfa i kratko molitouzo sla-  
sti vezher nu s'jutrei, se  
nym pohleunu perporo-  
, ka zhiti.

Shlishali smo dalej, ko-  
kuson nekadaiti brumnilu-  
die tudi velike nadluge, nu  
preganiane terpeli, vender  
usle volnu prestali, nisso  
zhes Boshio volo, nu per-  
pushenie navolni se skasa-  
li, inu kokuyh je ta milo-  
stivi Gospud Bug skusi  
suojo mogozhno rokò shir-  
mou

mou, skus suoje Sue  
Angelenym na strani sta nu ve  
ter na sadnie obilnu resv Bug n  
selou, k'leti starosti dap pak do  
stil priti, ter s'srezhno, nadlu  
zhaſtito Smertio k'sebi p lesne  
klizal. Ah nai bo letu na taifte  
k'enimu lepimu exempl prete  
ene stanovitne poterpesh mo,  
vosti vnashih nadlugah samc  
naſrezhah, nu bolesnih liti,  
te bessede od Angela R Suet  
phaëla k'Tobiu rezhene inu  
Dokler ſi biu Bogu perje terp  
ten, je blu potreba, de ob tu,  
iskanie je tebe skusilu, do sue  
bru ſi v'ſeize sapishimo lela

nu verijmo , de Gospud  
Bug nam nikar hudu am-  
Pak dobru ozhe kadar nam  
hadluge , nasrezhe , nu bo-  
lesne poshle , volnu tedai  
taiste nu poterpeshlivu  
Prcterpimo , nu prenessi-  
mo , ter savupaimo , de on  
samore nas supet resvesse-  
liti , koker je resvesseliu te  
Suete Moshee inu Shene ,  
inu de sa nashe volnu po-  
terplenie tukai na tim suei-  
tu , susebnu pak na vuniim  
sueitu s'tem vezhnim ves-  
selam nas bo polonal .

Vidili smo , ja tudi sa-

zhu-

zhudili se, nu sauseli, kvti lu  
 smo brali, ali slishali brapravi.  
 koku ti usmileni ludie se tebi  
 tim ubogim nu potrebnindrugim  
 Ludem shivim, nu mendobrig  
 vim veliko dobruto, ngovor  
 milost skasali, inusa Bogto aln  
 volo dobru sturili, kir shGosp  
 ony nisso imeli ali slisha hu ve  
 ta Sueti Evangelium, saken dnu c  
 Tobias po samerkuvani teh on  
 teh Uzhenikou je sedemst him v  
 eden nu duaisseti leit predam b  
 Christoshovim Roistuanie ska  
 na tim Sueitu shivu, ony Evan  
 is volne pokorshine pru liku p  
 ti Sapoudi Boshie gruanta v'c

li, k'vti luzhi te pameti, kir  
 braopravi: Kar ti ozhesh, debi  
 die se tebi sturilu, tudi enim  
 ebnindrugimu sturi, so tulikain  
 mendobriga, koker ta Historia  
 o, ngorovi, skerbnu skasali,  
 Bogto almoshno s'enu suetu  
 r sh Gospud Bogu dopadlivu,  
 ishahu vclikiga faslushenia vre-  
 sak dnu delu dershali, kai bibli  
 vani he ony sturili, inu kai s'e-  
 mstn im vezhim aiffram nu flis-  
 predam bi bli ony take dobru-  
 uante skasali,aku bibli s'tega  
 on Evangelima slishali to ve-  
 oru liku polonanie, kateru sam  
 antan Christus ussim tim usmile-

nim je dati oblubou? Ve  
 mo mi, nu snamo, dc na  
 lubi Isvelizhar, koker na  
 sprizhuje S. Matth. na  
 postavi, na sodnidan v'pri  
 zho ussikh ludy te usmileni  
 je pozhaftiti, pohualiti, n  
 polonati oblubil, inu de  
 porezhe: *Venite Benediciti*  
 Pridite vi Isvoleni, posle  
 dite ta Nebeski Ray, saka  
 vi ste mene lazhniga na  
 tili, sheniga napoyli, na  
 siga oblekli, bolniga obi  
 skali, v'jezhi sapertiiga po  
 troshtali, popotniga erper  
 guvali, inu se bode urede

sturov nam na snanie dati,  
ter sposnati : *Quod uni ex  
minimis meis fecistis, mibi  
fecistis.* Kar ste vi dobriga  
steh narmainshih enim  
sturili, to ste meni samimu  
sturili, inu v'vezh drugih  
krajch nas ta Sueti Evan-  
gelium k'usmileniu nu k'  
tim dellam te milosti opo-  
mina, nam veliku polona-  
nie na tim, inu na vunim  
Sueitu, srezho nu shegen  
Boshie obilnu napreinelle,  
vender pak so nashe serza  
le mersle, nuterde, inu na-  
she roke k'almosihne daja-

niu kesne, inu kir k'dru-  
 gim napotrebnim, nenuz-  
 nim, ja pregresshnim dau-  
 kam smo perprauleni, hi-  
 tri, nu sadosti premoshni-  
 le k'almoshni, nu tem po-  
 trebnim perstopiti smo  
 kesni, nu prebosnhi. Ah  
 usmileni vezhni Bug ta-  
 obudi v'serzi sedainih mer-  
 slih Christianou eno pravo  
 nu vezhilubesen pruti tim  
 ubogim, nu potrebnim, de-  
 taku dobru po exemplu  
 nekadanih dobrutlivih lu-  
 dy, kokertudi inu /he vezh-  
 sa Boshio volo nu k'zhafti  
 na

nashiga Isvelizharia JESUSA  
 s'radavolnim serzam te  
 della tiga usmilenia se bo-  
 do ahtali dopernashati, inu  
 si saguishat skusi lete, kir  
 so taku slo Bogu lube, nu  
 dopadlive, to Nebeskul Is-  
 velizhanie, koker k'timu  
 nastudi ta Joger Boshic S.  
 Petrus opoinina : kir pravi:  
*Fratres magis satagite  
 ut per bona opera vestra cer-  
 tam vestram vocationem  
 & electionem faciatis.* 20  
 Petr. i. v. 10. Ah Bratic!  
 bel se flissaite, ahtaite, nu  
 skerbite skusi vashe dobre

dela si saguishat vashc Isve  
lizhanie, kir veiste dobru  
de ni sadosti, v'ti szer pr  
vi veri shiveti, je potrebi  
frauenu tudi dobrę dela sker  
bnu dopernalhat. *Fidelis*  
*sine operibus mortua est* *Joh*  
2. *v.* 26. Ta vera pres do  
brih. del je ena mertva ni  
shiva vera pravi Sveti Ja  
cob Joger Boshic. Ni tudi  
sadosti, greha samu se vr  
tuvati, je potreba srauen  
tiga dobru sturiti. *Declinatio*  
*de malo, & fac bonum.* Va  
rui inu ognui se greha, tel  
dobru sturi pravi sam Go  
spud Bug v'ps. 36. *v.* 27.

Tudi te dervesfa. katere so  
 nerodovitne, inu dobriga  
 sadu nepernesso bodo s'tiga  
 pungarta Nebeshkiga para-  
 disha ven, inu v'ogen ver-  
 shene. Bodimo tedai sker-  
 bnis'timi modrimi Diviza-  
 mi, pouimo nashic lam-  
 pize s'tim shlahtnim oilam  
 dobrih del, susebnu tiga us-  
 milenia, de kit ta Nebeshki  
 Shenin nashih dushiz Jesus  
 Christus bo taiste s'tiga  
 sueta otel poklizat, bode  
 preskerblene, nu perprau-  
 lene neshou, nu k'sebi v'to  
 nebeshku vcszelie goriuseu,

She vezh drugih lepih na  
 vukou smo v'ti sueti Histo-  
 rij slishali, ali brali, koko  
 namerzh so setibrumni lu-  
 die nekadei bali eden tim  
 drugimu kai kriviga sturiti,  
 koku so skerbeli to possoje-  
 nu blagu suestu verniti,  
 usfakimu to niegovo prav-  
 zhnu odraitati : Ah nai bo  
 usse letu koker enu dobru  
 semce vnashih serzih, inu  
 lete nai bodo ena dobra  
 semla, de bode veliku sadu  
 lepiga shiulenja, nu sader-  
 shania is letiga semena per-  
 nesla, de taku nashe Du-  
 shi

shize, koker so se ahtale  
 shiveti po exemplu neka-  
 danih brumnih nu dobrih  
 Ludy, tudi shnimi vred  
 bodo gnado, nu shegen  
 Boshie na tim sueitu, na  
 vunim sueitu pak to  
 vezhnu isvelizha-  
 nie ushivale,

**A M E N.**



# REGELZE, Ali vishe BOGU slu shiti.

*Sa gmain , deloune , in  
Kmetiske Ludy.*

**D**okler's to historio Tō  
biovih Bukov, inu  
s'usetemi is teh Suetih Bu  
kov navuki je missou, nu  
maninga tim gmain , nu  
mladim ludem poslushiti,  
inu k'gori jemaniu v'ti  
brumnosti pomagati, se je  
nym k'nuzu, inu veliki  
lehkoti Gospud Bogu prou  
slu

slushiti, inu Sueti ray si  
 saguishat tudi ta muja  
 perloshila, s'enih maihenih  
 Nembshkikh Bukviz imen-  
 novanih : Geistliche Bau-  
 etn. Regeln vnovizh s've-  
 likim nuzam sa Nemze  
 drukanih v'Crainskim jes-  
 ku lepe navuke naprei po-  
 loshiti, inu she Frauen ene  
 maihene fusebnu sa mlade  
 ludy nuzhne rezhy perure-  
 zhi.

V'leteh Bukuizah so ene  
 lepe, suete nu lehke regel-  
 ze ali vishe popissane, ko-  
 kuima engmain, delouni,  
**G6** ali

ali kmetishki zhlovik se sa-  
dershati, de bona tim sue-  
tu v'suojem delu od BU-  
GA poshegnan, inu tudi  
suoij dushizhi sueti Ray sa-  
dobil.

Od teh Regelz se pro-  
shiher rezhet: *Hoc fac &  
vives. Sturi taku kokerte  
Regelze te bodo vuzhile,  
nu vishale, ter savupai, de  
bosk shivil, tukai na tim  
sueitu v'Bošiem shegnu,  
nu gnadi, na vunim sue-  
tu pak v'tim vezhnim isve-  
lizhaniu.*

PER.

**PERVA REGELZA**

Kai se ima sturiti, kadar se  
s'jutrei goriustane.

**K**oker hitru se sbudish,  
narpopreituojo mis-  
sou pruti Gospud Bogu  
oberni, shegnai se is S. Kri-  
sham, na tu rezi s'jesikam,  
nu terzam: shegnai me Bug  
Ozha, kir me je stuarou,  
shegnai me Bug Syn, kir  
me je odreshou, shegnai  
me S. Duh, kir me jc re-  
suetou, shegnai me Mati  
Boshia is suojem lubim Sy-  
nam mene, nu mojo lubo

dershino, nu is ussim, ka  
 imam, inu premorem  
 Bug Ozha me obari donas  
 pred hudmi misli, Bug Syn  
 me obari pred hudmi be  
 sedami, Bug S. Duh me  
 obari pred hudim dianiam  
 inu jest se ozhem, varvat  
 kolkur bom narvezh mo  
 gou. Ta shegen Boshie  
 pak se perhraniti, moli, ak  
 vezh nautegnesh, usai to  
 Ozhanashe, inu tri Ave  
 Marie, k'zhasti Sueti Troy  
 zi, perdeni eden ali drugi  
 Ozhanash, nu Ave Ma  
 rio k'zhasti Materi Boshie,  
 tuo

tuoimu Angelzu Varhu,  
 Suetniku al Suetnizi tuo-  
 ga kerstniga imena , inu  
 v'kateriga fari , ali sofeski  
 ti shivish, ali prebivash.

Aku pak bosh kei vezh  
 zhaffla imou , koker je po  
 symi , ali susebnu nedel-  
 ne nu prashinzne jutra, ah-  
 tei se vezh moliti , inu skuf-  
 si se lete suete juterne v'Ca-  
 thechismusu , nu Evangel-  
 mu samerkane molitue od  
 sunai navuzhiti , katera je  
 na to vilho.

MO.

**MOLITOU**

*Kadar se s'jutrei gori ustan*

Jest tebe sahualim ô spud Bug Ozha nebeška kar in ki skusi JESUSA Christu Tuo fa tuoiga lubiga Synu, Golei p spuda nashiga, de se ti mo Sour ne nezoi to nuzh pred ušali so shkodo inu nevarnostjona m obaruvou. Jest te she cu di prossim, de ozhes me donas ta dan pred ussim hudim, videozhimi, inu nevideozhimi sourashniki milostivu ohraniti, de te bi usse moje dianie inu shiu je

lenie dobru dopade. Te-  
 bi jest porozhim O Gospud  
 Bug moje tellu, inu dusho,  
 besbkar imam, inu premorem.  
 Tuoj sueti Angel bodi use-  
 mle per meni, de ta hudi  
 Sourashnig obeno oblast  
 muzh nikar na meni  
 naide. Amen.

### Druga Regelza.

Koku, inu s'kai s'en maninge ima-  
 zhlovik s'jutrei suoje dellu sazhe-  
 ti, de bo Bogu perjetnu.

Spomni, nikar na posabi,  
 inu tuoja nar vezhi  
 skerb

Škerb bodi usaku jutru pro  
 tuojem delam eno dobro  
 missou , nu manengo  
 tuojem Serzu obuditi,  
 je: tuoje delu Bogu k'zha  
 sti delat , inu niemu go  
 offrat , navadi se te mol  
 ve s'Cathechismusa.

## MOLITOU

*Pred usakim delam.*

**O** Gospud Bug! Nebeski Ozha , podeli men  
 tuojo gnado, de kar jest delam, ali bom delou, taisle  
 bo tebi na hualo, inu v'tim Imeni JESUSA Christusa

prou Sazhnem , inu frezh.  
nuk' tuoij zhasti sturim, nu  
dopernessem.

### Ena Kraisbi.

kar jest delam, to bodi O Bug  
tebi na buale, inu v' tem Imeni  
JEfusa Christusa namenieniu.

Raven te suete manenge  
na posabi v'Serzi obudi-  
ti gorezhe shelje ussih sue-  
tih Mash tiga dne, ussih do-  
brih deltih Christianou, inu  
ussih suetih odpustikou de-  
leshen postati, sakai skus  
muzh take suete manenge  
ussih deleshen ratash, inu si  
en velik Shaz tuoij Dushizi  
Sadobish.

Spom-

Spomni, dc, kir bi vim lu  
 v'tuojem delu, nu opravilu, ni  
 lu iškou, nu shelou sam frai,  
 tuojlasten nuz, nu posudcir te  
 no obrest, bi se tebi godali ki  
 lu, koker se je S Petru g postav  
 dilu, kateri zelo nuzh delai,  
 suojmi tovarishi se je sat G. B.  
 stoin mujou, inu ni monou,  
 gou nizh ujeti: Ali kokenadu  
 hitru je on v' Jesusov v dobo  
 Imeni, inu na niegove b hie s  
 sede, nu povele te mrc hiane  
 ven vergou, je sagrenou delati  
 eno velikotrudo rib, en vekiri.  
 lik ulak strou. Luc. 6.

Taku tedai v' Jesuso ali k  
 vim kurit

ir bi VIM Imeni sazhni tuoje de-  
pravu, niemu na zhaſt gori of-  
sam frai, na niegovo povele,  
osuc osud te je s'eniga delouniga,  
god god postavou, se mujai, nu  
ru ru go delai, na zuiblai, de bode  
izh fab G. Bug tuoje delu posheg-  
i monou, si both veliko obrest  
kokonadushi, nu na ſhivotu fa-  
sov vido dobou. S. Paul Joger Bo-  
e bech hie ſhe nekadai je te Chri-  
tiane take lepe maninge  
renou delati vuzhil nu opominou,  
en veri. Cor. 10. v. 31. taku go-  
6. vori: Ali vi jeste, ali pyete,  
sus vori: Ali kai drusiga delate, usse  
vim kurtite k'zhaſti Boskij.

Susebnu pak je nu zon' k' Ch  
 nu dobru, inu velikiga ſa dela  
 ſluſhenia polnu, kada timu  
 eden ſuoje dobre dela ſinu ſ  
 JESUSOVIM fasluſheniam tebi  
 Bogu gori offra. H'timur' end  
 zilu nu konzu eni brumoi kak  
 Christiani, na to viſho enoje u  
 dobro maningo ſtuceé, inu ſeml  
 molio.

*Molitou, ali viſha ene do  
 Maninge.*

O Moi vezhai Bug! nu  
 Stuarnig jest uſſe moje  
 donashne misli, bessede nu  
 dianie, uſſe moje delu, mu  
 jo, nu terplenie perdenem jest  
 k' Chri

uzn' k' Christushovim dobrim  
ga sa delam , niegovimu suc-  
kada timu shiuleniu, terpleniу,  
ela sibiu smerti, inu usse letu jest  
niam tebi O Bug gori offram ,  
timu'eno takushno Manengo ,  
umais' kakershno sam Christus  
eno usse Suoje dobre dela na  
semli tebi ô Nebeshki Ozha  
gori offruvou. Sraven tu-  
dobi'ishelim inu si voshim dele-  
then ratat ussikh donas po  
Suetu branih Suetih Mash ,  
ussikh dobrih del teh brum-  
nih Christianou , inu ussikh  
Suetih odpustikou , katere  
jest donas ta dan samorem

sadobiti nu dosezhi : <sup>Un</sup>  
 lete Suete Mashe, odpustke  
 inu usse moje, nu ussih ve-  
 nih Christianou dobre de-  
 la, O Gospud Bug ! jest teb  
 gori offram sa me , inu  
 usse shive, nu mertve, su-  
 bnu sa katere sim dolsha  
 moliti , tudi sa usse potreb  
 zeliga kershanstva, skusil  
 susa Christusha Gospud  
 nashiga , Amen.

Zhes dan med delan  
 vezhkrat rezy slasti kade  
 kai terpish : Moj Bug u-  
 k'tuoje zhasti, v'ti Maning  
 koker sim jo sjutrei sturi

*Tretja Regelza.*

Koku se ima ta Nedela,  
 nu Prafnig prasnuvati,  
 kai se ima na take dny  
 sturiti.

**K**lr v'delounike ti gmain  
 Ludic so faderhani,  
 de namorejo veliku Bogu  
 slushiti, taku yh veshe,  
 inu faveshe Sapoud Boshia,  
 inu luzh te pameti usai ob  
 Nedelah, inu ob sapove-  
 danih Prafnikih Gospud  
 Bogu prou slushiti, nu sa  
 lsvelizhanie suoje Dushe  
 skerbeti, taku tedai se spo-  
 dobi, ja je potreba.

Pervo: De na entak da  
 sjutrei sgudai gori ustancel  
 sjutreine molitve s'andoh  
 jo opravish, ta S. Roshen  
 kranz ali sam, ali s'tuo  
 dershino molish, pres u  
 shaha suete Mashe, inutu  
 Pridige ven na spustish.

Drugu: De od ne potreb  
 niga della kmetiskiga, in  
 antverhskiga sunai potre  
 be, syle, aliboshtva se sde  
 shish, inu v'Boskic h suet  
 opravilekta dan doperne  
 sesh.

Tretje: De na take dr  
 Gospud Boga s'enim, a  
 dru

drugim greham na reshalish. Spomni de Gospud Bug per Preroku Isaju c. 58. velike shegne, inu frezhe obeta dati tim, kateri bodo spodobno vishote suete Nedele, nu Prafnikę prasnuvali, ali tudi shuga, inu perty grosne strafinge tim, kateri se prou na fadershee, se naboje niega na take dni reshality.

Vidi se pak, O Bug hotou, de bi res ne bilu! deta gmain folk nobeden dan vezh neunznosti; inu pregrehe na dopernesse, koker

v' Nedelah, nu v' Prafnikih  
 kir satu, dokler ludie zha-  
 imajo, inu shivot-pozhiv  
 si k'usſi nespodobnosti pre-  
 sherno perloshnost jemlo  
 inu satu se ni sazhuditi, de  
**Gospud BUG** ozhitne  
 shtraffinge, dragine, hu-  
 de vremena, strashne bo-  
 lesni med Ludy, nu shivi-  
 no poshle, sakai taku  
 ushe nekadai skusi suoje  
 Preroke nam osnanou, de  
 skus take pregrehe ozhit-  
 ne teshke shtraffinge zhes-  
 nas pridejo.

ZBR

*Zbeterta Regelza.*  
 Koku se ima Sueta Maſha  
 s'velikim nashim nuzam  
 slishat, nuta Pridiga po-  
 slushati.

**N**Obenu Boſhie opravi-  
 lu ni taku Bogu per-  
 jetnu, koker ta offer suete  
 Maſhe, taku tedai fa volo  
 suetusti tiga S. offra, inu  
 tudi, kir je Sapoud Boſhia  
 ob Nedelah, nu sapoveda-  
 nih Praſnikih S. Maſhe op-  
 ravilu spodobno slushbo  
 obiskati, ſturi to maning  
 S. Maſho slishat, inu Go-  
 spud Bogu gori offrat v'to

visho, koker offruje Go' spud Bogu ta S. Catholi shka Cerkou, inu koker je sam Christus ta offer gori postavou. Akubi tebi do' padlu, snash na to visho, kir k'sucti Mashi pridesh, moliti, inu s'serzam rezhy.

## MOLITOU Pred Sueto Masbo.

O Moi vezhni Bug ! Ieto S. Masho jest ozhem slishat s'tako andochtjo, inu pohleunostio, koker je meni nar bul mogozhe, inu ozhem mojo molitou of frat

frat s'tim Mashnikam, inu  
skleniti s'to urednostio fa-  
slushenia, inu terplena Je-  
susA Christusa, kateri se  
pusti sa nasho volo per S.  
Mashi offruvati. Offram  
tedai gori k'zhaſti S. Troy-  
ze, inu k'posnaniu moiga  
podvershenia, de kar imam  
inu Premorem, je usse Bo-  
shie, inu v'Bošhic oblasti.  
Offram tudi k'vezhi zhaſti  
Matere Bošhic, ussih lu-  
bih Angelou, inu Suetni-  
kou, fusebnu donashnih,  
k'pomuzhi tudi ussih ver-  
nih Christianou shivih, nu

inertvih, susebnu sa te, sa  
katere sim dolshan spom-  
niti, nu moliti.

Jest offram k'eni pohleuni  
sahuali sa usse prejete  
gnade na dushi, inu na  
truplu, susebnu kir si me  
vezhni Bug stuarou, nu  
odreshou.

Jest offram sa potrebe zeli-  
ga kershanstua, inu  
sprossiti use potrebe gnez-  
de na dushi, inu na te-  
leslu.

Jest offram sa odpushainie  
ussih mojeh grchov, inu  
k'doli sbrisstainiu ussib  
od

od mene, inu "moiga  
blishniga fashlushenih  
shtraffing.

Per S. Mashni moli ta  
S. Roshenkranz, ali kar si  
navajen moliti. Tudi sue-  
tu, inu dobru je per S. Ma-  
shi terplenie JESUSHOVOPRE-  
mishluvati, kir si ja dosti-  
krat slishal, de ta Mashni  
guant, inu usaka Ceremo-  
nia per S. Mashni pomeni-  
eno, ali drugo skriunost  
JESUSOVIGA Terplenia.

Ratnu takodobro, inu  
sucto manengo imei, inu  
sturi, kadar bosh najeu, ali

na prossil eno S. Maſho, de  
 s'takimi dobrimi misli ta  
**offer S. Maſhe Gospud Bo-**  
**gu gori offrash, inu de ſic.**  
 velik shaz per Bogu, ſkuſ  
 taku lehko mujo ſadobish.

Kadar pak namoresh k'  
 ſueti Maſhi priti, takudo  
**ma v'prafnig, inu delou-**  
**nig tako dobro manengo**  
 ſturi: Inu kir bosh ſliſha  
**to posguanenie, pozhaſti,**  
 kir ſe ſnaidesh, v'ſerzu ſ  
**Reshne Tellu, inu akv**  
 bosh perloſhnost imou, do  
 li poklekni.

Prin

Pridige bres velikiga ur-  
shaha ven na spusti, po-  
bleunu prossi fa gnado Sue-  
tiga Duha, to bessedo Bo-  
shio prou fastupiti, inu v'  
serzu ohraniti, de tuoja  
Dusha bode kraftna posta-  
la v' ushivaniu tiga kruha  
bessede Boskie, inu pottiga  
Isvelizhania terdnu hodila.  
Merkai pak na to vezh, kar  
se tebi naprei nesse, koker  
na tiga, kateri bode naprei  
nessou, inute navuke sam  
sebi, nikar drugim na per-  
pisui, tudi suojem varham  
doma te navuke v' pridige  
slishane resloshi.

Peta

*Peta Regelza.*

Koku ſe ima ta ſpoud op  
ravit.

**G**uiſhnu je, inu ah debi  
nebilu res ! de doſti  
ſpoud ſe ſgodi, kir niſſo  
prou ſturgene, ſkuſ katere  
odpuſhanie tih grehou ſe  
na ſadobi, ampak ſhe Go'  
ſpud Bug ſe reſhali, inu ſhe  
vezhi butara na Dusho ſe  
naklada : Urshah tiga je le-  
ta, dokler ti Ludie naſnajo,  
inu ſe na ahtajo ſnati, kar  
k'pravi ſpoudi ſliſhi, ali zhe  
ſnajo, na ſkerbee toitlo  
prou dopernesti. De tedai  
tuo-

tuoja spoud prou bode do-  
pernessena, inu Bogu per-  
letna, opravitoisto, koker  
de bita nar sadnia bila, inu  
gdu vei,aku ni? inu per  
ufaki spoudi teh pet shtu-  
kou dershi, inu sturi spoud  
na to visho.

Pervo. Gospud Boga fabuali  
sa usse \$rejete gnade, na dusbi, inu  
na truplu, susebnu sa zo gnado, de  
sdai skus to spoud odpushanie tuvib  
grebov bosb samogou dosezbi. Po-  
zb asti v'tib perib sbtukib te S. Ra-  
ne JESUsove, inu per tim pervim  
sbtuku na to visho moli.

O Gospud Bug moi JE-  
SU Christe! jest zhastim  
H7 to

to S. Rano tuoje desne ro'  
 ke, inu per lete tebi moi  
 Bug, moja nar vezhi do'  
 bruta, dam vezhno zhast,  
 inu hualo sa usse meniskusi  
 zelu moje shiulenie dodile'  
 ne dobrute, de si ti mene  
 stuarou po tuoij podobi,  
 mene odreshou, k'ti S. Ca'  
 tholske vere poklizou, inu  
 v'ti ohranou, v'kateri tudi  
 shelim jest shiveti, inu u'  
 mreti, de si ti meni odlu'  
 ga dau, odpushanie mo'  
 jeh grehou sadobiti, ti pa'  
 klenski martri ubeshati,  
 inu S. Ray si sadobiti.

Drus.

Drugu. Prossi sa gnado Sue-  
tiga Duba tuojeb grehou prou se  
spomnit, inu budobo taistib sposna-  
ti, rezy, nu moli.

O Gospud JESU Chri-  
ste! jest zhastim to S. Rano  
tuoje leve roke, inu per le-  
tete be, moi Bug! prof-  
sim, dodeli meni gnado S.  
Duba, de se spomnim ussih  
grehou, s'katerimi sim jest  
tebe od sadnie spoudi re-  
shalou, resueti mojo pamet,  
de jest sposnam to veliko  
hudobo tih grehou, poter-  
di mojo volo, de jest stu-  
rim pravo grevingo, inu  
ter-

terdnu naprei usetie tebe  
moiga BOGA, prelubigz  
Ozheta, pusihmal nigdar  
vezh reshalcit.

*Tretje. Dobru se premisli, inu  
sprashui tuojo vest, kar si greba sru-  
ril od sadnie spoudi, inu per smert-  
nih grebib moresh tudi pred spou-  
dio premisliti shtivenie taistib gre-  
bou, koker tudi okuli stavi, ali  
rezby, katere sture, de ta grebim  
eno susebno drugo budoba na febi.*

*Dobru merkai, kateri per spou-  
di en sam smertni greb s'frei volo  
samouzhi, en smertni greb na novu  
sturi, inu niega spoud nizh na vela,  
inu kir v'takim stanu se podstopi-  
jet k' Boshij misi, supet sturi en ve-  
lik greb, kir koker en Judas Iska-*

riot k.  
preime  
Per t  
O  
ste!  
Rand  
jest v  
Perl  
niti,  
jest c  
seljo  
nu  
greh  
lubi  
tih f  
tih Z

riot k'smerti suoje dushe naurednu  
preime to S. reshnu tellu.

Per tim tretjem shtuku re-  
zy inu moli.

O Gospud JESU Chri-  
ste! jest zhastim to sueto  
Rano tuoje strani, v'to se  
jest vershem, nu skrijem:  
Per leti se jest ozhem spom-  
niti, nu sprashati, kar sim  
jest od sadnic spoudi s'mil-  
seljo, s'blessedo, s'dianiam,  
nu s'famudo dobrih del  
greha sturou, inu tebe moi  
lubi Ozha, ali v'tih desse-  
tih sapoudih, ali v'tih pe-  
tih zerkounih, v'tih sedmih  
na-

naglaunih grehiah, ali v'tib  
ptujch deveterih grehiah re'  
shalou, ali kie v'tim stanu  
v'katerim si me postavou,  
se nissiu prou fadershou.

Zbeteriu. Obudi v'tuojem  
serzi eno pravo serzbro grevingo,  
inu nato visbo rezbi, nu sdibui.

O Gospud JESU Christe, Jest se vershem s'objekt  
kano nu sgrevano S. Mario Magdaleno k'tuojem suc  
tim nogam, inu zhastim to Sueto Rano tuoje desne no  
ge, tudi pak tebe pohleunu prossim, operi mojo dushi zo v'tuoje S. Kervi od uslik gre

grehou. O Moj Bug inu  
 Gospud , ti si ta narvezhi  
 inu nar vihshi dobruta usse  
 lubesni , huale nu zhafti  
 uredna , satu jest tebe zhes  
 usse rizhi lubem , is te lu-  
 besni mene mozhnu greva-  
 jo ussi moji grehi , inu se  
 kessam , de sim kedai tebe  
 prelubi Nebeshki Ozha re-  
 shalou : Meni so moi j gre-  
 hi mozhnu super , inu yh  
 sourashim zhes usse hude  
 rizhi , satu kir so tuoje S.  
 Voli super.

Petu. Oblubi is Serza tuoje  
 zhizlenie polul'sbat , usse pregrebe inu  
 per-

perlošnosti b' pregrbam z hystu opštiti, tuoje bude navade doli treti, sdibni dalei inu rez.

O Gospud JESU Christe! jest zhastim to S. Rano  
 tuoje leve noge, inu per lete se odpovem ussim hudem shelam, bessedam, nudianiu, s'katerim sim jest tebe dosihmalou reshali.  
 Jest si terdnu naprei usmem, de skusi pomuzh  
 tuoje gnade nezhem vezhe tebe reshality, budem ognou usse hude perlošnosti, moje greshne navade ozhem opustiti, inu dolitre

ti, ja tebi oblubim moj prelu-  
bi nebeshki Ozha, de ozhem  
raishi umreti, koker tebe  
pusihmalou s'enim naglau-  
him greham reshali : Ah  
poterdi mojo slabust, inu  
bodi meni ubogimu gresh-  
niku milostou, Amen.

Po doperneissenih tih  
petih shtukih spovei se poh-  
leunu, nu pravizhnu ussih  
tuojch grehou. Na upra-  
shanie tiga Spoudnika poh-  
leunu nu pravizhnu odgo-  
vori, niega navuke, ali do-  
bre Suejte skerbnu poslu-  
shaj, nu gori usemi, to te-  
bi

bi nalosheno pokuro dobru  
 samerkai , inu sucstu , ko  
 ker hitru bosh mogou  
 opravi , nu dopernessi , tet  
 savupai v'Boshio oblubo  
 de JESUS tuoj Isvelizha  
 skusi ta studenz te pokur  
 tekozh is niegovih S. Ranje  
 oprau tuojo Dushizo od nje  
 pregrehe , inu de si se reshov  
 od pekla , nu ratou supeten  
 Syn Boshie inu Erbiz Ne  
 beshkiga Isvelizhania .



Molitou po Spoudi.

Katero Benedictus Rimski  
 Papesh ta trinaisti je v' Suo-  
 jem navuku od spoudi, per-  
 porazhou tem ludem  
 moliti.

Jest tebe sahvalim ô us-  
 mileni dobrutlivi Bug  
 grunt moiga Serza, tebe  
 zhastim inu hualim lato ve-  
 liko gnado, de si ti meni  
 pomuzh dodelou moyh  
 grehou se spovedati, odve-  
 so, inu odpushanie teh istih,  
 koker jest savupam, fado-  
 biti. Jest te pohleunu prof-  
 um skusi to vissoku faslu-  
 shenie

shenie Matere inu Diviz  
 MARIE, nashe Gospe nu  
 Besednize, inu ussih lubih  
 Suetnikou, usemi gori letu  
 mojo slabu spoud, inu kank  
 kie meni na taisti manka  
 nai bo toistu skusi tuoje  
 dobruto inu veliko milosti  
 spolnienu, inu poprauleno  
 inu po tuoje veliki milost  
 prelubesnivi Moi Bug, po  
 terdi mene skus tuojo mo  
 zhno gnado v'moym naz  
 preiusetiu, inu mene imen  
 popolnoma odvesaniga od  
 ussih grehou tukai, inu v  
 Necessih, Amen.

Vezbernu Sprashuvanie te  
Veisti.

Ravi nash lubi Isveli-  
zhar: Zhuite, perprau-  
bodite, kir neveste, ob-  
kateri uri ta Gospud pride-  
das od tiga Sueta poklizat,  
stiga urshaha brumni, inu-  
Isvelizhania suoje Dushe-  
skerbni Christ ani usak ve-  
cher, preiden spat gred6,  
suojo vest, kokcer de bi i-  
melik' spoudi jet, ali to nuzh-  
umreti, sprashujejo, kai so-  
ta dan s'misselio, s'besse-  
do, nu s'dianiam greha stu-  
tili, se is serza zhes taiste

sgrevajo, se pobulshat, in  
 v'kratkim spovedat oblu  
 bijo, inu na to visho, kin  
 bi utegnili to nuzh umreti  
 suojo Dusho v'en dober,  
 guishen stan tiga Isvelizha  
 nia postavio. Sturi tu  
 taku lubi moi Christian  
 inu se navadi na to vilbo  
 s'eno frezhno uro presker  
 beti, te petere stuke  
 Spoud tukai naprei postau  
 lene si ob kratkim k'serzu  
 usemi, tu je : Pervu,  
 gnade ta dan prejete Bog  
 sahuali. Drugu : Sa gnada  
 S. Duha tuojech grehou se

spomnit, prossi. Tretje :  
 premisli tuoje tiga dneskiu-  
 lenie. Zheteretu : Odshalui  
 tuoje fallerie. Petu : Inu se  
 pobulshat, tudi ob kratkim  
 se spovedat oblubi, v'Je-  
 susove S. Rane tuojo Du-  
 sho perporozhi, inu v'ta-  
 kih lepih mislih k'pozhit-  
 ku poidi. Nato vishode-  
 lajo, inu sturee Duhouni,  
 nu Closhterski Ludie, kir  
 usai se bel, kokerti gmain  
 Ludie greha varujejo, sa-  
 kai bi ti tudi, kir v'velikih  
 Perloshnosti tiga greha shi-  
 vish, tiga na sturou ? Letu

je ja cna Sueti , inu lehka,  
ter sa Dusho sylnu nuzni  
inu potrebna rezh.

### *Shesta Regelza.*

Koku se ima k'ti S. Boshis  
misi, ali suetimu Obhay  
lu perstopiti.

**N**Obene andohti Bogu  
perjetnije , inu tuoje  
Dushizi nuznije nalamo  
resh ti dopernesti, koket  
kadar se bosh ahtou s'na  
vezhi, kar je tebi mogu  
zhe, andohtjo k'S. Boshis  
misi, ali obhaylu perstopiti  
Kar ta shivot amtizhe  
imallh

imash tesh, dobru umit,  
 inu po tuojem stanu spo-  
 dobnu oblezhen v' Cerkou  
 v'suetih mislih se podati.  
 Na ta dan S. obhayla, aku  
 bosh utegnou, S. Masho po-  
 prei slishi, moli pertaisti S.  
 Roshenkranz, inu po usfa-  
 kim Ozhanashu sdihni, inu  
 tezi.

O JESU moi Isvelizbar!  
 jest tebe shelim donas urednu  
 prejeti, kir te lubim zbes usse  
 rizbi, dodeli mi k'timu tuojo  
 s. gnado, inu pomuzb. Po  
 usaki Ave Marij perdeni te  
 besedde: O preuredna Mati

**Boshia perstopi meni tuojs.  
Synu spodobnu donasprejeti.**

She s'vezher, ali usais' v'  
trei serzhne shelie k'sueti  
mu obhaylu v'tuojem ser-  
zi obudi, inu se perporo-  
zhui Materi Boshie, tuo-  
mu S. Angelzu Varhu, inu  
tuojem S. Patronam susse-  
bnu tuoiga kerstniga Ime-  
na. Kadar se she bosh imou  
obhajat, sdihni pruti JE-  
SUSU inu rezi.

**O moi JESUS jest v'tebe  
verujem! v'tebe imam usle-  
savupanie, tebe lubim zbes-  
usse rizbi, s'vesselam shelin  
tebe**

tebe prejeti v'tim S. Sacra-  
 mentu, dokler ti si moitrosht,  
 moje vesselie, nu lubesen.  
 Snisko pohleunostio shelim  
 k'tebi se perblisbati, dokler  
 ti si moi Bug, nu Gospud,  
 sposnam de nissim ureden te-  
 be pogledati, kulku mein te-  
 be prejeti, inu usbili, vender  
 se jest spustim k'tebi, koker  
 enu dette k'suoimu lubimu  
 Ozhetu, s'serzbnim savu-  
 paniam, kir si moi JESUS  
 dobruta zbes usse dobrute,  
 inu tuoje vesselie je per nas  
 naurednih zblourekib biti,  
 inu ostate.

Kir ta Mashnig bo v'ro-  
kah dershou S. Reshne Tel-  
lu, inu porezhe te bessede;  
**O Gospud** jeſt nissim ure-  
den! takrat ti tudi shnym  
te bessede s'pohleunim ser-  
zam moly, inu kadar bolh  
imou uſhc prejeti S. Reshne  
Tcellu, pouſdignituoje ozhi  
pohleunu pruſti S. Hostij,  
inu jesik enu malu vunkai  
stegni, na ta spudni shna-  
bou poloshi, inu eaku S.  
Tcellu Christushovo preimi.

Po prejetim S. Reshnim  
Telesli ſpet tuoje ozhi dolj  
na ſemlo ſpuſti, inu glavo  
na-

dagni, merkai, de bodesh  
 prezei S. Hostijo saushil,  
 inuaku se S. Hostja vust  
 prime, nimash to s'perstam,  
 ampak s'jesikam prez h  
 spravit, usemi, aku ozhesh,  
 nekatere kaple vina, ali  
 vode, inu v'ustih podershi,  
 de zhishu S. Rethne Tellu  
 saushiesh. Tudi nar me-  
 nie en firtelz ure, kar je mo-  
 gozhe, se bodesh sderhal,  
 de na bodesh ven plunou,  
 nizh piu, ali jedou.

Po saushiti S. Hostij se  
 podai na ta pervi krei, doli  
 poklekni, inu premiski Per.

vo: de tuoи lubi Isvelizhas  
**JESUS** Christus je sdai k'  
 tebi pershou, inu v'tuoim  
 serzu prebiva; koker je le-  
 shou v'jasselzah te Bethlehem-  
 ske stalize, satu moli, inu  
 zhasti niega s'narglobokej-  
 shi pohleunostjo, koker so  
 niega molili, inu zhastili  
**MARIA**, lubesniva niega  
 Mati, ti brumni perprosti  
 Pastirzi, inu sueti Terie  
 Kraili, tudi nih prossi, de-  
 ony tebi pomagajo, niega  
 moliti, inu zhastiti, nie-  
 mu tebe perjetniga sturiti.

Drugu: Premisli de je

je

Jesus k'tebi pershou v'ti  
 misti, koker je biu pershou  
 v'hisho te novizh preber-  
 niene Greshnize S. Marie  
 Magdalene tebe podvuzhi-  
 ti, kokut iimash tuoje shiu-  
 lenie pobulshati : Taku  
 versi se s'Magdaleno k'nie-  
 govim suetim nogam, inu  
 pervizh sahuali is zeliga  
 tuoiga serza niega Boshio  
 visokust sa tako veliko gna-  
 do, inu dobruto, inu kir  
 ti nasamoresh vredno hua-  
 lo dati, gori offrai Christu-  
 shu usse taiste huale, inu sa-  
 huale, katere niemu dajo

ussi Nebeshki Angeli,  
 Suetniki, inu Suetnize Bo-  
 shie. Drugizh: Shenkai se,  
 inu zhes dai sam sebe Chri-  
 stushu s'Dusho, inu s'Te-  
 lessam, k'niega slushbi,  
 inu si naprei usemi tuo-  
 je shiulenie pobulshati, tuo-  
 je hudobne shelie, inu gre-  
 shne navade premagati,  
 inu opustiti, ja raishi umre-  
 ti, kokcer s'frei volo en greb,  
 slasti smertni, sturiti. Tre-  
 kizh: Prossi Christusa ko-  
 ker lubiga Shenina tuoje  
 dushize, kateri se shely  
 s'niosarozhiti, satu se je nie  
 zhes

zhes dal s'suojo Boshio, inu  
 Zhloveshko naturo v'tim  
 suetim Reshnim Telessi,  
 prossi, prayim niega sa po-  
 muzh, inu gnado se po-  
 polnoma pobulshati, v'ti  
 brumnosti gori jemati, s'  
 shivo vero, terdnim savu-  
 paniam, inu gorezho lu-  
 belnio niemu dopasti, pros-  
 si dalei niega, kir si nau-  
 men, inu naveish, kokubi  
 imeu sa naprei tuoje shiu-  
 lenie oberniti, deon, kir je  
 ta prava luzh, tebe resueti,  
 inuaku tebi ena dobra mis-  
 sou noter pade, taisto v'tuo-

jem serzi ohrani, tudi tuoim  
 mu Spovedniku per pervi  
 perloshnosti naprei pernes-  
 si, inu to, kar bo on tebi  
 suetuval, dapouni. Bodи  
 fasihran, de ta Nebeshki  
 Shenin je do konza v'tuojo  
 dušho salublen, on tebi  
 ponuja, inu offruje to obil-  
 nost suojeh gnad, inu do-  
 brut,aku li ti sprutieno ser-  
 zhno lubesen pruti niemu  
 imash, inu niemu nasueist  
 na novu na ratash. Taku  
 tedai odtegni tuojo lube-  
 sen od ussikh posemelskikh  
 rizhi, inu nagnise s'usso lu-  
 besen

besnio pruti niemu, lubi  
niega s'zeliga serza, alista-  
novitnu.

Premisli dalei, de tuoi  
lubi Isvelizhar v'tuoje hishi  
donaš sheli oſtati, koker  
v'hi hi Zachæutovi; de bi  
tebi doſhlu Isvelizhanic,  
inu de bi bil na duſhi, inu  
na teleſſi poshegnan, inu  
de bi te ſturi! k'enimu Sy-  
novu Abrahama, tu je k'  
enimu ifvolenimu Bothy-  
mo Synovo. Ah takutu-  
di ti ſturi! koker Zachæus,  
uſemi niega gori s'veſſe-  
lam, ahtci ſe zcu dan stu-  
riti,

riti, inu dopouniti, kar je takimu velikimu Gospodu, kir je v'tuojo hisho pershou, perjetnu, inu dopadlivu, ter is ferza oblubi, koker Zachæus, niemu posihmalou suestu sluhiti.

## MOLITU

Po S. Obbaylu.

Katero Benedictus Rimski  
Papesb ta Trinaisti je v'suojem na-  
vuku od S. Obbayla perporo-  
zbow tem ludem moliti.

**O** Moi prelubelnivi Bug!  
moi Jesus, moi Stuar-  
nig, inu Odreshenig, kir  
mcne si dosihmalou ohra-  
nou,

hou, inu mene ozhesh s'  
nebeskym kralestvam po-  
lonat : Jest tuoja stuar ni-  
mam drugiga savupania ,  
vere, nu lubesni, koker sa-  
mu pruti tebi, v'tebe, inu  
savolo tebe. Jest tebe  
molim, tebe sahualim, inu  
zhastim, inu tebe pohleu-  
nu prossim, de tuoje suetu  
Reshne Tellu, kateru skri-  
tu pod shtaltjo tiga kruha  
sim jest donas prejeu , mo-  
jo dusho taku posueti , de  
jest pusihmal nezhutim  
drugo slatkust koker tebe:  
Ne shelim drugitrosht, inu  
ves-

vessele, koker tebe: Ne lu-  
 bim drugo lepoto, koker  
 tebe. Ne perpusti de bi jest  
 pusih mal imou en drugi  
 strah, koker tebe reshaliti:  
 De bi jest drugo zhast i kou,  
 koker tebi slushiti, inu te-  
 be usclei v'timu shiuleniu  
 lubiti, de taku ureden po-  
 stanem enkrat Tebe v'Ne-  
 besih gledati, lubiti. inu  
 ushivati na vezhne zhassc,  
 Amen.

Preiden s'Cerkue poi-  
 desh, moli, zhe nissi pred  
 obhaylam to sturil, 7. Ozha-  
 nashou inu 7. Ave Marij na  
 ma-

manengo Rimskiga Pape-  
lha, skus to sadobiti tiga dne  
S. Odpustke, offrai taiste  
gori Gospud Bogu sa tuo-  
jo Dusho, inu tudi sa te du-  
shize v'vizah, ali tuoje sti-  
rishou, ali tuoje dobrutni-  
kou, ali sa katero si dol-  
shan moliti, inu spomniti.  
Tudi na posabi sahualje  
Mater Boschio, tuoiga suet-  
ga Angelza Varha, Patronc  
tuoje, suscbnu tuoiga imfe-  
na, katerim si se popreci per-  
poruzhou, de bi tebite gna-  
de per S. obhaylu prejete  
skerbnu perhraniti, na stra-  
ni stali.

Sed.

*Sedma Regelza.*

Na kai s'ena visho si samo-  
remote vize perkraishat,  
ali taistim zylu odijti.

**P**Ravi ta modri Mosh v'  
suetim Pismu Prov.<sup>24</sup>

V. 16. Sedemkrat na dan po-  
de tudi ta pravizhni, kul-  
ku veliku vezhen g'main  
zhlovik, tu je: pade v'te  
usakdanic male grehe, inu  
si faslushi te zhafne shtraf-  
finge, s'dolshnuftjo taiste  
na tim sueitu, ali v'tih vi-  
zah prestati. Srauen tiga  
nam naprei stoy prestati te  
shtrafinge, katere sa spove-  
dane

dane naglaune grehe smo  
dolshni preterpeti, dokler  
kir skus Sacraiment te po-  
kureta vezhna martra pa-  
klenskiga ferdamania bo-  
szer doli sbrisana, vender  
pak bode v'eno zhafno  
straffingo sprevernienia,  
koker letu se nam ozhitnu  
skashe nad Davidam, kate-  
rimu je Prerok Nathan re-  
kou: Tebi je odpushen sa  
volo tuoje grevinge tuoj  
greh, ali vender bodesh na-  
tim sueitu enc, nu druge  
shtraffinge, nu teshave sa  
volo niesza mogou presta-

Lete tedai shtraffinge si  
 doli sbrisfat, inu te vize, si  
 perkraishat, ali taistim zy'  
 lu ubeshati, so nam od Rim-  
 skih Papeshou, Jesusovih  
**Namestnikou** dodileni ti  
 sueti odpustki, kateri po  
 vuku teh Vzhenikou so  
 enu doli sbrisfanie te zhaf-  
 ne shtraffinge, kateretilu-  
 die sa volo usakdanih ma-  
 lih grehou, inu tudi sa vo-  
 lo spovedanih naglaunih  
 grehou so dolshni na tim  
 sicutu, ali v'vizah preterpe-  
 ti. Inu letu doli sbrisfanie  
 se sgudi skusene, inu dru-

ge dobre dela sturicne v'  
Boštie gnadi sunai suetih  
Sacramentou.

Sbrishe se pak doli skus  
te suete odpustke le ta dolg  
te shtraffinge, dokler dolg  
tiga greha se brishe le samu  
skusi ta Sacrament te po-  
kure, ali skusi popolnom  
grevingo, inu gorezho lu-  
besen pruti Gospud Bogu.

Ti S. odpustiki so en na-  
smankani shaz, kateri is  
obslnosti Christushoviga  
preturedniga shiulenja , inu  
S. Terplenia, inu is preve-  
likiga faslushenia Matere  
Bo-

Boshie, in u ussih lubih  
 Suetnikou, tudi is napre-  
 stimane vrednosti tulikain  
 tausent usakadanih S. Mash-  
 nam k'nashimu ushitku  
 doide.

Taveliki shaz teh S. od-  
 pustkou ti Rimski Papeshi  
 po oblasti samiga Christu-  
 sha po sprizhuvaniu S. Mat-  
 theushana 16. postavi nym  
 dani, nam ven delle, inu  
 mi yh sadobiti samoremo,  
 aku mi, kar je k'timu po-  
 treba, suestu dopernes-  
 semo, tu je de mi Pervo  
 sterimo, nu shelmo dolezhi

S. odpustke, inu kraft  
maninge se sadobetu-  
ti odpustki, kateri nam  
missou na pridejo, ali de-  
nie na vemo. *Drugu:*  
De se ta zhlovik snaide v'  
gnadi Boshij, dokler zhlo-  
vik snaiden v'stanu eniga  
naglauniga greha na famo-  
te nobeden odpustik dose-  
chi, ampak de on skus ta  
saeramentte pokure, tu je  
skus zhisto spoud, ali pak  
skus popolnoma grevingo  
ches usle suoje grehe, nu  
cerzhno lubesen Boshio, se  
k' Bogu obernc. *Tretku.*

De se te naloshene dela  
 suestu, andochtlivu, inu  
 koker sc nar bul more, po-  
 polnomadapernesso : kate-  
 re na to visho dopernesti je  
 ja bulshi, inu lehkeishi, ko-  
 ker kedai v'tim sylnim og-  
 niu teh viz, more biti, dol-  
 gu zhassa gorcti, ali pak  
 koker sylnu dolge, nu or-  
 stre pokure v'terdnih po-  
 stih, nu castigania tiga shi-  
 vota dopernashati, katere  
 v'fazhetku tiga kershan-  
 stua to ti Christiani doper-  
 nashali.

Mno-

Mnogiteri so pak ti S. od-pustki, inu obilno perlosh-nost usak dan, ja usako uro-imamo, nashe shtraffinge-doli sbrisuvati, te vize si-perkraishat, ali taistih se-zhistu obaruvati.

Pole imash tukai enc na-prei spissane, inu pred ozhy-postaulene usakdanie S. od-pustke, koket yh nain ti-imenitni Vuzheniki P. Do-minicus Viva, P. Georgius Gobat odkasujejo, inu sc teh-usak dan deleshne sturiti-perporozhajo.

# Samerkuvanie.

Suetih Odpustkou, katere  
usaki dan samoremo  
sadobiti.

*Ex fol. Anno 1723. Vienna, & Anno  
1726. Lincij in lingua germ. impresso.*

**K** Ateris'zhaftio to S. Ime  
JESUS, ali MARIA  
isrezhe, sadobi 25. dni od-  
pustka: Imu kateri v'suo-  
jem shiuleniu s'andohtjo to  
sturiti se navadi, sadobi v'  
suoi smerti, kir bo frekou  
te S. Imena, popolnom  
odpustik.

Kateri suojo glavo nag-  
ne k'timu suetimu Imenu

JE-

JESUS, ali MARIA, sadobi  
20. dny odpustka.

Kateri s'andohtjo eno  
Ave Mario moli, sadobi  
60. dny odpustka.

Kateri en S. Roshenkranz  
moli, sadobi s'rauen teh  
odpuštkaouš, leit odpuštka,  
inu tulkain quadragen, tu  
je tulkukrat 40. dny.

Kateri eno Salve Regina  
tu je : Zheshena si Kraliza  
moli, sadobi 40. dny od-  
puštka.

Kateri suojo glavo na-  
gne, kir rezhe, ali slishi re-  
zhi: Gloria Patri &c. Zhaft

bodi Bogu Ozhetu &c. ſa'  
dobi 30. dny odpufka.

Kateri s'andohtjo en  
Crucifix kuhne, ſadobi  
eniga leita, inu 40. dny  
odpuftik.

Kateri ſjutrci, opuldan,  
ali ſuezher, kadar ſe k'mo'  
litve ſgoni. ſ'grevanim ſer-  
zam moli klezheozh tri  
Zheshenasi Marie, inu pred  
to pervo rezhe : Ta Angel  
Boſhij je pernessoou Divizi  
Marij to zhesbenie, inu ona  
je ſpozbela od ſuetiga Duba.  
Pred to drugo : Pole jest ſim-  
ena deklatiga Gospuda, meni

isgodi po tuoij bessedi :  
 Inu pred to tretio : Inu ta  
 besseda je messu postala, nu  
 med nami prebivala. Ta  
 sadobi uselei 100. dny od-  
 pustka. Enkrat pak usazi-  
 ga mesza, kateri dan, de-  
 sunig, ali prasnig si isvoli,  
 kir se spove, nu obhaja, sa-  
 dobi popolnoma odpustik,  
 koker je dodelou Benedi-  
 ctus ta XIII.

Kateri eno S. Matoho sli-  
 thi, ali bere, ta sadobi 3800.  
 leit odpustka.

Kateri te Lytanie od slat-  
 kiga Imena JESUSA moli, sa-  
 dobi 300. dny odpustka.

Kateri te Lauretanske  
 Lytanie od Marie Divize  
 moli, sadobi 200, dny od-  
 pustka.

Kateri s. Ozhana shou,  
 nu s. Ave Marij molik'zha-  
 sti Jesusoviga Terplenia,  
 nu Shalostne Matere Bo-  
 shie, sadobi 10000. leit od-  
 pustka.

Kateri pred S. Reshnim  
 Telessem se pohlcunu per-  
 pogne, sadobi 200, leit  
 odpustka.

Kateri S. Reshne Tellu  
 k'enimu Bolniku spremi,  
 sadobi s. leit odpustka, inu  
 tul.

tulkain quadragen tu je :  
 Tulkukrat 40. dny. Inu  
 aku on spremi s'eno suezho  
 ali luzhio , sadobi enu leitu  
 vezh , tu je 6. leit odpustka.

Kateri 15. Ozhanashou ,  
 inu tulkain Ave Marij mo-  
 li sa te , kateri se v'naglau-  
 nih grebih snaidejo , tim bo-  
 ta tretje tal nicga grehou  
 doli pushen.

Kateri s'serzam , nu s'je-  
 sikam rezhe : *Hualen bode*  
*JESUS Christus*, ali pak od-  
 govori : *Amen* , na vezbne  
 kasse , kulkukrat to sturi ,  
 sadobi 100. leit odpustka ,

inu na smertno uro popol-  
noma odpustik,aku v'luo-  
jem shiuleniu je leto navaz-  
do s'andohtjo dershou.

Aku si v'eni S. Bratou  
shini sapissan ( koker na tuo-  
je brumnost lavupam , de-  
ufai v'suetiga Roshenkran-  
za , inu S. Scapuliria Brz-  
toushino koker en suest slu-  
shabnig Matere Boshie si  
guishnu sapissan ) inu te  
bratoushke regelze suestu  
dershish, sadobish usaki dan  
veliku odpustkou , ja skusi  
usaku dobru delu dolesch  
60, dny odpustka , koker se  
per

per tih Suetih Bratoushinah  
vezhkrat pove, nu naprei  
nesse.

Merkai, deti S. odpust-  
ki se samorejo usaki dan  
kulukrat sadobiti, kolku-  
rat se to naprei postaule-  
nu delu ali molitou doper-  
nesse.

S'kateriga se ozhitnu do-  
usame, kulku taushent  
keit odpustka en usaki sa-  
more usaki dan sadobiti,  
aku shelje sturi taiste dose-  
zhi, se Inaide v'gnadi Boshij,  
ter skerbuu, nu s'aifram to  
postaulenu dobru delu, ali  
mo-

molitou dopernesse. Sakai  
v'faki Ave Marij se sadobi  
narpoprei 50. dny odpust-  
ka, kir se duakrat to S. Ime  
**MARIA** srezhe : Potler se  
sadobi 25. dny odpustka,  
kir se enkrat srezhe to Suc-  
tu Ime JESUS. Supet 60.  
dny, kir se k'tim Imenam  
JESUS, nu **MARIA** glava  
nagne. Spet 60. dny, satu  
kir se smoli zela Zhezhenia  
si Maria, skateriga se skle-  
ne, de usaki Ave Marij se  
195. dny odpustka dosejhe,  
inu taku skus molitou eni-  
ga S. Roshenkranza veliku

stu leit odpustka se sadobi.  
Ta dobizhek bode pak she  
vekshi,aku gdu ta S. Ro-  
shenkranz per S. Mashim mo-  
li, pred S. Reshnim Telef-  
sam se dostikrat perpogne,

Veliku, inu she vezh je S.  
odpustkou, sa katere mi ne-  
veimo, inu dokler prestiga  
te postaulene dobre dela,  
ali molitye dopernessemo,  
je suetu, nu dobru, sa sju-  
trei, koker v'ti drugi regel-  
zi je naprei nessenu, to ma-  
ningo sturiti, nu sheleiti  
ussih suetih donashniga dne  
odpustkou delcishen posta-

ti, inu taiste sa se, nu sa te  
 dushize v'vizah gori offrat,  
 tudi ſrauen ob kratkim eno  
 popolnomo grevingo zhes  
 suoje grehe, nu lubesen  
 pruti Gospud Bogu obur-  
 diti, skus tu se v'ta stan-  
 gnade Boſhic postavit.

Sturitedai taku moi lubi  
**Christian**, inu skusi mnno-  
 gust teh **S.** odpuskou, tu  
**je:** skus urednost Jesuso-  
 viga Terplenia, fasluhenia  
 Materc Boſhic, nu uſih lu-  
 bih **Svetnikou** splazhui na  
 tim sueitu te faslushene  
 shtraffinge, doli yhsbrissui,  
 taku

taku bodesh si guishnu te  
vize perkraishal, ali more-  
biti taistim zylu odishou,

### Osma Regelza.

Koku se im a ta Zhlovik  
prutisuoje Duhouni, nu  
Deshelski Gospoški sa-  
dershati,

**N**A to visho namuzh se  
ima sadershati, koker  
sam Gospud Bug sapoudu-  
je, kir skus usta tiga modri-  
ga Mosha Eccli 4. N. 7. taku  
nam ussim lapove : Pred  
Masbnikam ponisbai tuojo  
Dusbo, nu pred Gosposko  
nugni tuojo glavo. Sa-

Sakai pak ima ta Zhlovik pred Mashnikam suojo Dusho ponishat? satu kir niegova Dusha je niemu perporozhena, niemu zhes dana, on bode tudi mogou sa nio antvert dati, satu ima usaki suoij Duhouni Gosposki nio podurezhi, inu se ponishnu pustiti od nie podvuzhiti, inu na ta lepi pot brumniga shiulenia, nu ifvelizhania volnu pustiti vishati, nu napeluvati

Dapouni tedai moi lubi Christian leto Sapoud Bo shio

Ilio, inu ne sturi, koker eni  
 mersli Christiani delajo, kir  
 suojo Duhouno Gosposko  
 sanizhujejo , frachtujejo ,  
 krivizhnu sodijo, inu op-  
 paulajo, nij se superstavio,  
 nie navuka gori na usame-  
 jo. Spomni kar daleci sam  
 Christus per S. Matthæu-  
 lhi na 23. postavi govor, nu  
 pravi : Karkuli bodo vam  
 vashki Dubouni rekli sturiti ,  
 lu sturite, po nieb delib pak,  
 "ku onykie v'zbassi bodo fa-  
 lili, nikar na sturite. More  
 li ozhnitnije navuk koker  
 ie leta , biti?

Sak pak ima ta Zhlovík pred deshelsko Gospo-  
sko nagniti suojo glavo? satu kir lcta ima od Gospud  
Boga oblast, tu nepokoinu-  
nu hudobnu truplu v'ber-  
sdah dershati, nu vkrotiti,  
de bo shivelu v'myru, nu  
pokoju, ter pravizho suoi-  
mu blishnimu skafalu, nu  
sturilu. Premislit imamo  
dobru, nu si k'serzu useti,  
kar S. Paul Joger Boshie  
nam skus Boshie povelc os-  
nanuje, kir Rom. 13. taku  
nas vuzhi: *Oblast, nu Go-*  
*sposka ni od niknogar, koker*  
*od*

Gospud Boga, inu h, kur  
 Gosposke, usja je od Buga,  
 ateri tedai se nij superstavi,  
 se Bosbimu povelu super  
 avi, inta skusi to si ferdam-  
 manie saslujhi. Tu so bes-  
 ede S. Paula, katere ja ima-  
 usaziga opomnit, suojo  
 Gosposko spodobnu spo-  
 thuvati, inu nij volno po-  
 korshino skafati, nikar kle-  
 ti, ali ferdamuvati, kadar  
 menimo, de nam kaikrivi-  
 sturi, ampak prossiti sa-  
 gnado S. Duha, de bion na-  
 lho lubo Gosposko s'suojo  
 gnado resuetou, de bi mas  
 vi-

vish pravizhnu, usmilenie s'nam i imela, inu pre-  
velikih teshau nikar na na-  
kladala

*Deveta Regelza.*

Sa Ozhetce, nu Matere, Go-  
podarie, nu Gospodine.

**S**Tarishi imeite stanovit-  
nu v'serzi, inu nikar na  
posabite, kar ste per sakonu  
oblubili, inu bili dolshni ob-  
lubiti, tu je: de bodete valhe  
mlaishi s'kerbnu vuzhili, k'  
brumnimu shiuleniu na-  
peluvali, nu pred pregreho  
yh varuvali, de bodo valhi  
mlaishi ke dai gmerali to

shtivenie dobrih, nu brum-  
nih slushabnikou Boshyh,  
nu tudi tih isvolenih v'Ne-  
besih. Je tedai dolshnust  
vashayh te potrebne moli-  
tue nu shtuke te vere navu-  
zhiti, katere usaki Christian  
per sgubleniu suoiga Isve-  
lizhania je dolshan stati,  
nu veiditi, inu so lusebnu-  
lete.

*Pervu : Kar molitou*  
*ameizhe, ste dolshni yh na-*  
*vuzhiti ta S Krish prou stu-*  
*titi, kir se taku ima sturiti:*  
*Vtsem Imeni Boga Ozhetu,*  
*nu Synu, inu Suctiga Du-*  
*ha*

ha, Amen. Na zhelu se ima  
rczhi Boga Ozhetu, na ustih  
Boga Synu, inu na persih  
Suetiga Duha.

Navuzhiti yh morete S.  
Ozhanash, Zhcshena si  
Mario, inuto S. Vero, inu  
skerb imeti, de bodo prou  
molili, taku, koket Mash-  
niki na pridigi naprei mo-  
lio, nikar ene bessede per-  
staulali, ene pak vcn spu-  
shali. s'Zhassamo, kadas  
she enu malu k'pameti pri-  
dejo, yh imate navuzhiti  
tch Desset Sapoudi, pet S.  
poudi S. Catholske Cer-  
kue

kue, te S. sedem Sacramen-  
te, fusebnu kar S. pokuro,  
nu S. obhaylu amtizhe,  
kadar she bodo sa spoud,  
nu sa obhaylu, tudi yh na-  
vuzhite to molitou enc prar-  
ve popolnoma grevinge,  
ali to ozhitno spoud.

*Drugu:* Kar te shtuke  
te Vcre amtizhe, ste dol-  
shninym pogostu, inu  
vezhkrat napreinesti: de je  
le en sam Bug, kateri usse  
vidi, inu slishi, usse tu do-  
bru polona, usse tu hudu  
paksbtraffa, na tim, inuna  
vunim lucitu, inu de je on  
ussim

uſſim brumnim oblubil,  
 inu ozhe dati po naſhi ſmet-  
 ti to nebeshku vezhnu ve-  
 ſele, ſpruti pak, de bode te  
 hudobne, nu terdouratne  
 Greshnike ſhtraffal ſ'tim  
 vezhnim paklenskim og-  
 niam.

Dalei ſe morenym na-  
 prei nesti, de, kir je le en  
 ſam Bug, vender pak ſo tri  
 Pershone, tu je Ozha, Syn  
 nu S. Duh, ſleidna is letch  
 treh je pravi Bug, vender  
 pak niſſo terje Bogovi, am-  
 pak je le en ſam edyni Bug,  
 inu te tri Persone ſe imenu-  
 icjo

jo S. Troyza tu je : Tri  
 persone en sam Bug. Inu  
 tri Persone v'vssih rizheh  
 glich, enaku mogozhne,  
 dobrę, enaku stare, inu  
 suete.

Ti pervi Personi se per-  
 laituje to stuaricene, inu pra-  
 vimo : Bug Ozha nas je  
 Guarou, nas, inu usse dru-  
 ge rizhi k'nashimu nuzu,  
 hu ushitku, satu pak nas je  
 Guarou, dc bi niega skus  
 to shivo vero sposnali, nic-  
 sa serzhnu lubili, kir je do-  
 bruta zhes usse dobrute,  
 usse zhasti, nu huale ure-

den, v'niega dobruto, nu  
oblubho uslelei stanovitnu  
savupanie imeli, niemu  
suestu slushili, niega sapou-  
di dershali, inu enkrat v'  
Nebessa k'niemu prishli  
v'to vezhnu veselle.

Ta druga Persona Bug  
Syn nas je odreshou, tu je:  
kiron od vekumai uslelei je  
bil pravi Bug, pershou je  
na ta sueit, ratau je sa nas  
zhlovik v'tim zhustum Te-  
lessi MARIÆ Divize, spo-  
zhet skus muzh S. Duhu,  
od nie rojen na ta suet, inu  
potler je sa nas po zhloves-  
shki

shki naturi terpou, inu na  
S. Krishu umrou, nas od  
budizha, nu vezhniga fer-  
damania odreshou, kit szer  
my sa volo Adamoviga  
greha, kateriga ussi poër-  
bamo, bi imeli na veku-  
mai pogubleni, inu ferd-  
mani biti.

Ta tretja Persona S. Duh  
nas je resuetou, nu posue-  
tou, tu je : S. Duh nas re-  
sueti na nashi pameti spos-  
nati Boshio volo, nu pove-  
le, nas ushge v'Boshie lu-  
besni, de volnu sterimo,  
kar sposnamo, de je G. Bo-

gu perjetnu, se skerbnu og-  
nemo, kar je nici nu super-  
nu, koker so ti grehi. Su-  
sebnu pak nas posueti S.  
Duh skuste S. Sacramente,  
Koker per suetim Kersti  
skus S. Duha ratamo polni  
gnade Boskie, Gospud Bo-  
gu lubi, nu perjetni. Per  
Sacramentu te pokure ra-  
tamo s'ostudnih greshni-  
kou lepi, nu sueti, taku de  
postanemo supet perjetni  
Boshi; Synovi, nu Erbizhi  
nebeshkiga Kralestua. Rau-  
nu taku v'tih drugih S. Sa-  
cramentih nam bodo cne,  
nu

ou druge gnade S. Duha  
odilene, skus katere mi  
namoremo našho dolshnust  
dopolniti, koker usaziga  
chloveka stan sabo pernesse  
Leta gnada, nu pomuzh  
S. Duha nam je taku po-  
trebna, de nobenc Bogu  
perjetne, inu nebeshkiga  
ona uredne rizhi namore-  
mo dopernesti, she mein  
stanovitnu v'gnadi Bošhic  
shiveti, nu srezhnu umreti,  
ampak de nam G. Bug skus  
gnado S. Duha na strani  
stoy, nas refuetli, nas v'do-  
brim poterdi, k'pokuri

omezhy, v'lubesni Boshie  
ushge, v'skushniayah ter-  
dne sturi, na puslednio uro-  
nam susebnu k'pomuzhi  
pride frezhnu umreti. Per-  
praulen je pak G. Bug nam  
uſſim obilne gnade S. Du-  
ha dodeliti,aku mi pohleu-  
nu, nu stanovitnu skus-  
urednost JEſusoviga Ter-  
plenia, saslu henie Materę  
Boshie, inuteh lubih Ange-  
lou, nu ſuetnikou Boshyh  
fa toiste proſſimo, inu na-  
ſho slabust, de namuzh s'  
naſte mozhy nizh na pre-  
moremo, ponishnu sposna-  
mo

mo, tudi po Boshih sapou-  
h, koker usaziga stan sa-  
bo pernesle, skerbnu se ah-  
tamo shiveti.

Potreba tudi je povedit  
tim mladim, de mi imamo  
cho Dusho, katera je stuar-  
jena po Boshij podobi, inu  
de ona na umerie, kadar  
zhlovik umeric, ampak  
uselei bo shivela, ali v'Ne-  
bestih s'Bugam, zhe v'gna-  
di Boshie bo s'tiga fucita se  
lozhila, ali pak bo veku-  
mai v'peklu gorela,aku le  
v'enim naglaunim grehu  
pres pokure s'tiga fucita  
poide.

Tu so ti potrebni shtuki,  
katere sa mladosti je dol-  
shnust snati, inu veiditi,  
taku yh tedai lubi Starishi  
vashim mlaisham pogostu-  
naprei nessite, inu yh s'tim  
**S. starim Tobiam na ta pos-**  
brumniga shiulenja nape-  
luite, pred usso pregrcho,  
**nu perloshnostio te pregre-**  
he skerbnu varuite, taku  
bote nadnymi en velik  
etroshtimeli, koker je imou  
Tobias nad suojem Synam,  
bode G Bug vas, inu vza-  
she mlaishi tukai na tim  
sueitu, is suojem shegnam  
resves-

lesveslelou , inu vas skupei  
Nebessih na vezhne zhaf-  
polonou.

Gospodarie , nu Gospo-  
dine poslushaite kai na Bo-  
schie povele ta Joger Boshic  
S. Paul i. Tim. 5. v. 8. vam  
oshanuje , kirkaku govori:  
aku gdu sa te suoje , imu su-  
ebnu sa suojo dersbino pra-  
ve skerbinima , ta jetovero  
atajou , inu je bujbi koker  
in Navernik. Jetedai po-  
treba skerb imeti sa suoje  
dershine shiulenie , nu sa-  
dershanie , inu pomerkat ,  
koku ona shivi , inu se sa-

dershi, inu koker en Gos-  
podar merka, kod niegova  
shivina hodi,aku ob pra-  
vim zaitu damu pride, inu  
de po nozhi veni ne ostane,  
taku inu she vezh ima mer-  
kat, koku inu s'kai s'enimi  
Ludmi se tuoja dershina  
sdrushuje, kadai damu pri-  
de, inude na nobeno visho  
po nozhi veni na ostane,  
po nozhi ven na hodi,

Pametnu tedai sturé tai-  
sti Gospodarie, kateri, ka-  
dar dershino gori jemlo, bel  
merkajo, koku brumnigá,  
kokerkoku delouniga hlap-  
za

za, ali dekla sadobojo, sa-  
kai kai nuza flissig, nu de-  
louniga hlapza, per tim pak  
eni ali drugi pregrehi pod-  
versheniga imeti, aku fra-  
yen niega srezhe per hishi,  
per shiyini, inu na pukie na  
bode? bulshi je taziga pusti-  
ti, ali med leitam mu slovu  
dati, ali per tim udinianiu  
mu ozhitnu poyedat,aku  
se na bosh prou sadershou,  
taku bosh slovu imou, inu  
frau en tiga tuoj lon sapa-  
dou, mu ga tudi bodesh shi-  
ber noter potegnou,aku si  
bosh poprejto sgovorou.

Per tim paklubi Goſpo-  
dar dobru merkai, dc, kar  
tituoij dershine prepoudul-  
jesh, inu si je dolshan pre-  
povedat, tiga ti na bodesh  
sturou, inu kar shelish, de-  
bi ona dobriga sturila, s'le-  
pim exemplam naprei gre-  
desh, inu ta pot kashesh.

*Desseta Regelza.*

Sa ta mladi folk, Synove,  
inu Hzhere, Hlapze,  
inu Dekle.

**N**Obeden stan teh Ludy  
ni v'vezhi navarnosti,  
koker so ti mladi Ludie, sa-  
kai oni imajo veliku suoje  
Du-

Dushe Sourashnikou: Ta  
Paklenski Sathan yh trahta  
suoimi skushniavami sa-  
pelati, hude shelje, inu lu-  
shти tiga shivota yh k'pre-  
grechi nagibajo, navarnih  
perloshnost, inu hudiga to-  
varstva senym nikoli naf-  
manka. Take Sourashni-  
ke premagati ti naumni  
mladi Ludie malu kraftnih  
mittelnou nuzajo, ali ozhe-  
jo nuzat, preferbeshnu shi-  
vee, suarjenie suojeh Stari-  
hou, inu vishih gori na usla-  
mejo, v'navarnoste se naf-  
pametnu podado, satu bo-

do zilu dostikrat sapelani,  
 v'malourednu shiulenie  
 padejo, v'tim shiveti se na-  
 vadijo, is teh shleht navad  
 se ven spravit, she mein  
 skerbi imajo, inu per tim  
 nasrezhnu na tim sueitu  
 Shiveé, kir hodio po tim  
 sherokim potu tiga pogub-  
 lenia, inu se je bati, debodo  
 usellei po taistim hodili, inu  
 sebe na vekumai pogubili  
 po bessedah S. Duha kir ta-  
 ku govori: *Ta Mladonizb  
 pokai s'enib potib v'mlado-  
 sti bodi, tudi v'starosti na  
 bode taiste opustou.* Prov.  
 22. №, 6. Dc

De pak ti moi mladi zhloyk na ta nasrezhni pot na saidesh, inu tuoje Dushe Sourashnike bosha k'tuoimun nar vezhimu nuzu premagou, letc navuke ohranu, inu dershi.

*Pervu*: Varui se shleht drushine, inu perloshnosti, tuoje ozhy, jesik, inu ushesa pred shleht govorjeniam, inu usso neispodobnostio obarui, bei hi, poidi strani, pomisli, kai sam Gospud Bug pravi Eccli. 3. v. 27. Kateri lubi to navarnost, bode v'taisti poginou. Ta paklen-

klenski Sathan ta res s'fuoi-  
 mi skushniavami, koker  
 en hud pes, laja na te, alion  
 na more tebe ugrisnit, ali  
 tebi shkoduvati,aku skus  
 tuoje pervolenie, ali reslu-  
 shtanie se niemu na podash:  
**Narvezh** pak ognui se, inu  
 varui tiga navarniga, Bo-  
 gu, inu ludem superniga  
 ponozhniga vasuvania, de  
 nabosh sapelan, inu de tuo-  
 jo Dusho, inu veist zhilsto  
 ohranish.

**Drugu:** V'tih hudih she-  
 lah, inu skushniavah navar-  
 di te na G. Boga, na Mater  
 Bo-

oshio, na tuoiga Angelza  
 arha spomnit, premisli :  
 Iospud Bug moi prihodni  
 odnik usse vidi, inu slishi,  
 cz: Aku jest pervolim,  
 Iospud Boga na novu kri-  
 ham, niegovo gnado sgu-  
 im, to Isvelizhanie sapa-  
 em, pekou si faslushim.  
 Mati Bošlia skusi tuoje  
 usiga madesha spo-  
 betje varui mojo Du'ho  
 red ussim madesham : O  
 noi lubi, inu sueti Angel  
 arih stuiti meni na strani,  
 moiga G Boga na resha-  
 n, moje poshtenje ohra-  
**Tre-**  
 im.

Tretku: Stanovitno an-  
 docht ohrani v'tuojem ser-  
 zi pruti Materi Boshie, sa-  
 torai skeribi sa mladosti ta  
 S. Roshenkranz, inu S. Ly-  
 tanie se navuzhiti, tudi v  
 eno ali drugo nie S. Bratou-  
 shino se ahtei sapissat. Tuoi-  
 mu S. Angelzu Varhu po-  
 gostu, susebnu s'vezher,  
 inu s'jutrei s'eno kratko  
 molitouzo se perporozhi,  
 inu sa prejete gnade pohlcu-  
 nu niega sahuali. Per tim  
 ohrani ta navuk S. Bernar-  
 da, kir pravi : Nikar se na  
 podstopi v'prizho tuoiga  
 An-

ngelza Varha sturiti, kar  
se stramuval v'prizho me-  
sturiti, ali govoriti. Tu-  
Suetnika tuoiga kerstni-  
lmena, ali v'kateriga fa-  
inu soseskiti prebivash,  
possabi v'zhasti, inu do-  
im spominu imeti, nie-  
se s'kratko molitouzo  
tzhkrat perporozhi, po-  
egovimu exemplu Bogu  
ushiti, ter kedai v'niego-  
isvoleno drushino priti.  
kir sam G. Bug pravi,  
dober dar je ena dobra  
bena, leta dar bo dadilen  
mu, kir se Boga boy k'po-  
lo-

lonaniu niegovib dobrib del. cliv  
 Eccli. 26. v. 3. Sa to gnado od  
**G.** Boga , Mater Boschio Z.  
 tuoiga Angelza Varha, inu uz  
 tuoje S. Patrone vezhkrat, niti  
 inu pogostu prossi, de bick  
 tebi G. Bug en tak dober di  
 dar dodelil, tu je: de kir bo ar.  
 tebi potreba se sheniti, ali bit  
 omoshiti, prou , inu srezh- sai  
 nu mogou dobre ludy na- uz  
 raimat, v'en myren, od Bu- o t  
 ga poshegnan Šakon stopi- tu  
 ti, inu de bi po ussih lepih  
 potih, k'timu stanu tiga sa- an  
 kona pershou , nikar se na- et  
 pustou skusi lipoto, ali sa-

deblivo blagu, ali skusi ne-  
do odobno lubesen sapelati.  
hio Zbetertu: Potrebnih, inu  
nuuznih rizhi ahtei se navu-  
atiti, sai veish, inu snash,  
bie kar Anshig se navuzhi,  
perdi Anshe bo snou, inu  
bo Anshig se ne ahta navu-  
ali iti, Anshe na bode snou,  
h- sai se bo veliku teshei na-  
uzhou. Satu tedai, kir bo-  
tebe vuzhili te potrebne  
tuke te Vere, inu ker-  
anske molitue, koker je  
ti spredni Regelze samer-  
anu, yhohrani, samerkai,  
skerbnu se yhnavuzhi,  
fa-

sakai, kir ti Starshi so dol-  
shni tebe vuzhiti, je satu,  
dokler ti si dolshan per-  
sgubleniu tuoje dushe isve-  
lizhania yh samerkat, inu  
snati.

*Petu:* Tuojem lubim Sta-  
risham volno, inu urno po-  
korshino sa Buga volouse-  
lei skashi, usfai veish dobrus-  
de sapoud Boshia, tudi luzh-  
te pameti, nam osnanuje,  
de smodolshnite, kir so nas-  
rodili, nu gori fredili, spo-  
shtuvati, lubiti,nym po-  
strezhi, usso pokorshino  
skafati, inu nyh navuke

dololnu, inu skerbnu gori  
 atu, seti, inu dapolniti. Si  
 perosh skus to faslushil, de  
 isve oblubi Bošia tebi na  
 inu m sueitudobru poide, inu  
 osh dolgu shiu na semli:  
 Sta tebi bo dodelil G. Bug to  
 po nado, de bosh usse tuoje  
 use ourashnike te Dushe Šre-  
 oru hnu premagal, po bessedi,  
 uje hnu oblubi farniga Boga kir  
 ravi: Ta pokorni bode go-  
 nas poril od premagania. Prov.  
 po. &c. §. 28.

Shestu: Spomni, inu pre-  
 misli vezhkrattuojzyl, inu  
 konz, sa kateriga volo si  
 na

na ta lucit stuarien, kateri  
je: debi niega sposnal skus  
to shivo vero, satu si dol-  
shan snati te shtuke te vere,  
skus te niega spochnati: De-  
bi niemu skus dershanie  
niegovih sapoud slushil, ko-  
keren Syn suoimu lubimu  
Ozhetu, ter niega lubil ni-  
kar li sa polonanie volo,  
ampak vezh satu, kir je usse  
zhasti, inu huale ureden.  
Tudi de bi v'niega uselci  
savupou, kir je on tuoilubi  
Ozha, inu tije oblubou na  
strani stati, na bo te sapu-  
stou, te bode v'Nchessih

ha vckumai polonal, le ti  
sueist niemu bodi, ter sta-  
novitnu niemu slushi.

*Sa Hlapze, inu Dekle.*

**H**Lapzi, inu Dekle use-  
mite si k'serzu, inu  
lobru ohranite, kar tam G.  
Bug skus suojga Jogra S.  
etra vam naprei nesle :  
*i blapzi bodite vashim*  
*Gospudam podlojknis' ussim*  
*raham, nikar le tim do-*  
*rim, inu priasnim, temuzb*  
*udi tim zbudnim. 1. Petr. 2.*

. 18 Shposhtuite tedai  
diste, koket vasho Gospos-  
, tudinym sueisti budi-

te, inu sueistu delaite, ko-  
 ker sami sebi, shkodc v-a-  
 ruite, ter ta zait naun-  
 znu nikar na ferzeraite ,  
 spomnite, de, kir vashi Go-  
 spodarje so vam dolshni ta  
 oblublen, inu udinian lonko-  
 dati, vi tudi ste dolshninym  
 sueisti biti, inu sueistu dela-  
 ti. Skerbite pak ondi so-  
 udiniat, ne kir je le vezhi-  
 lon, ali bulje shiulenje, am-  
 pak kir je lepshi perlosh-  
 nost Bogu slushiti, mein  
 navarnosti v'eno, ali drugo, br  
 pregreho pasti, taku bode ed:  
 vam G. Bug srezzo dau-  
 nu do

de ta faslushen lon bode  
 vam dobru fadeū, de v'Bo-  
 hiem shegni bodete tiga-  
 stiga ushivali.

### *Enaista Regelza.*

Koku bi se samogle hude  
 uremena, inu bolesni od-  
 verniti, obilni shegen per  
 shitnu pulje, inu shivi-  
 nize sadobiti.

Ravi, inu govori sam G.

Bug : *Skus kai ta greb  
 sturi, skus to tudi bode  
 straffan.* Sap. II. §. 17 Kir  
 edai ti gmain, delouni,  
 kmetishki ludic v'luoij

nas pametni kletve, katero  
v' suojem delu, inu nad suo-  
jo shivino dapernashajo,  
use to hudu si pervoshijo,  
Babie, inu zoperske vere  
nuzajo, na nje savupajo,  
drugim suetujejo, satu ym  
tudi tu hudu doide, de hu-  
dizhi, zoperski, inu shlecht  
Ludje ym samorejo, skus  
Bošhic v' zhassi poshilanie,  
v' zhassi perpushenie, shko-  
duvat, sdei per nyh shitnim  
pulje, sdei per nyh shivini-  
zi. V' bukvah S. Pisma Deut.  
na 23. post. inu ps 104. inu  
v'vezh krajch se ozhitnu sa-

pissanu naide, kóku favo-  
lo neunzniga shiulenia , v'  
dobrih leitih, inu zaitih G.  
Bug poshle dragino , inu  
lakoto , sa volo shpotlivik  
nesramnih grehou poshle  
bolesni, kugo, inu morijo  
zhes ludy inu to shivino.

Koker tedai ti ludje,aku  
bi hoteli, se samorejo takih  
pregreh skus Bošhio po-  
muzh obaruvat, taku tudi  
bi se samogli teh shtraffing,  
hudih uremen, dragine, inu  
moriye obaruvat.

Satu moj lubi Delouni  
Christian, kir shelish v'tuo-

jem delli , inu kmctije po-  
shegnan , inu srezhen biti,  
de bodesh leto dassegou, le-  
te mittelne ohrani , inu nu-  
zai.

1. Per tuoje hishi , per  
tuoij dershini nobene  
kletve, inu shentuvanie na-  
perpusti, posuari, oistru po-  
krégai, kateri bi se podsto-  
pili s'tim Boga reshality ,  
raunu tudi klafarskih nes-  
ramnih besledi ne perpusti,  
bodi doma, bodi tam na  
pulje, tudi nikar opraulivi-  
ga govorjenia govoriti na-  
perpusti , dokler leto use-  
she-

shegne Boshie odgania, inu  
 shtraffinge na se ulezhe, ba-  
 bieh veir, inu teh sapelivih  
 Bogouou zuperske sueite,  
 inu mittelne nigdar na ishy,  
 gori na usemi, terdnu v'G.  
 Boga, inu Suetnike Boshie,  
 ter v'sucte shegnanc rizhi  
 savupai, inu taiste nuzai.

2. Rauneituoje rizhi pra-  
 vizhnu, ter suestu tuoje  
 gueringe per dessetinah, inu  
 drugih daukih, komer gre-  
 de, odraitei, golfije v'no-  
 beni rezhi, nikar per meri,  
 nikar per vagi, ne per ku-  
 puvaniu, ne per predajaniu

na sturi, inu na sheli : To posojenu blagu, ali denar suestu poverni, to naidenu blagu, komerslishi, i rozhi, prevelikih, inu voherskih zhinshou nikar na jemli, taku bode tuoj Nebeshki Ozha tuoje dellu, inu kmetijo obilnu poshegnou, inu daru S. Duha zhes tuoje premoshenie dodelou.

3. Tuoje perdeuke na lepu oberni, nikar neunznu skusi nespatetnu lebanie, ali sapraulanie, ali pianzhuvanie na saversi, urshah i mamo enimu Petlerju almo-

moshno pertergat , kadar  
vidimo , de jo shlcht ober-  
ne , tudi G. Bug urshah  
ima nam ta kossiz Kruha  
permanshat , kadar mynic-  
gové lube dary pametnu  
na nuzamo , inu prou , ko-  
ker se raima , na oberne-  
mo .

4. Odtuɔyh perdeukou  
rad inu volnu tim potreb-  
nim ludcm , inu tudi tim  
Cerkuam podeli : poslu-  
shai kaj tebi sam G. Bug v'  
S. Pismu osnanuje zbasti  
liga Gospuda od tuoiga pre-  
mosbenia , inu te pervine

v'sih taoib perdeukou, inu  
 fruchtou dai niemu, taku  
 bodo tuoje kaszte polne sbi-  
 ta, imm tuoji keudri polni vi-  
 na Prov. 3. v. 9. & 10. taku  
 so sturili nekadai v'starim  
 Testamenti ti ludje s'veli-  
 kim aifram inu lubesnio,  
 satu so tudi obilne nu vesse-  
 le perdeuki imeli, bodi tu-  
 di ti usmilen pruti tim ubo-  
 gim, inu hualeshen pruti  
**G.** Bogu sa tebi dodilenc  
 perdeuke na pulie, inu per-  
 shivine, ter tim **S.** Cer-  
 kuam k'gmerariu vezhiBo-  
 shie zhasti, Materc Boshic,  
 inu

nu inu tih lubih suetnikou tuo-  
ku le dary vesselu perloshi.

5. V'zaitu navarnih ure-  
men , kadar namuzh sazh-  
de germeti. inu nebu s'to-  
im rho nam perty, na sanashai  
se na sgonienie tih meshnar-  
jo, jou , ali sagovarjanie tih  
Mashnikou , dokler niker  
se na naide sapissanu , de  
bi bil G. Bug oblubou sa  
volo sgonienia, ali sagovar-  
jania tu hudu ureme preus-  
dignit , ampak to se naide  
sapissanu, desavolo pokure  
inu grevinge tiga folka G.  
Bug te uboge ludy pogna-  
da,

da, inu yh sashona : Taku  
 tedai v'takim zaitu spom-  
 ni sam na se, obshalui tuo-  
 jo pregreho , inu nahuale-  
 shnost, oblubi is Serza, se  
 pobulshat, sposnai pohleu-  
 nu , de si usih shtraffing  
 ureden, ali de sa gnado, inu  
 milost, koker en potrebnii,  
 aku lih nabogliv i Syn tuo-  
 ga nebcishkiga Ozheta pros-  
 fish. Klizhi ponishnu na  
 pomuzh Mater Boshjo, Pa-  
 trone tuoje fare , inu sose-  
 ske, S. Franc. Xaveria S.  
 Antonia de Padua, te lube  
 Angele Boshie, Varhenas-  
 she,

she, inu Varhe naše deshe-  
le inu fare.

Eni to lepo navado imajo, deka-  
dar Sazhne germeti, inu hudu ureme  
se perkafuvati, doli pokleknejo to  
molitou Salve Regina s'andochtjo  
molio, inu naidemo v'Historiah, de-  
skusi to S. Molitou so bili ti ludje pred  
nasrezho obaruvani; sturi ti tudi ta-  
ku, ta molitou se pak taku moli.

*Molitou Salve Regina.*

Z heshena si Kraliza, Mati  
te milosti, to šiulenie,  
sladkust, inu nashe vupa-  
nie, bodi zheshena. H'tebi  
upyemo my sapuskeni o-  
trozi Evæ. H'tebi sdihuje-  
mo mi shalostni, inu objo-  
kani v'dolini teh sols. Ô ti

nasha Pomozhniza oberni  
k'nam tuoje milostive o'-  
zhy, inu po tim reunim  
shuleniu pokashi nam JESU-  
sa ta shegnam sad tuoiga te-  
lella. ô usmilena ô dobrutli-  
va, ô sladka Diviza MARIA.

X. Prossi sa nas Svetâ  
Boshia Porodniza,

X. De uredni postanc-  
mo oblub Christushovih.

*Molimo.*

**O**Vfiga mogozhni ve-  
zhni Bug, kateri si te  
zhaftite Divize Matere MA-  
RIÆ tellu inu dusho skus po-  
muzh suetiga Duha pred  
per-

perpravou , de bi si faslu-  
shila tuoiga Synu urednu  
prebivalshe postati : pode-  
li nam , de mi , kir se nie  
spomina vesselimo , skus  
nie proshnio inu faslushenie  
bodemo od usiga perhod-  
niga hudiga, inu od vezhne  
smerti odresheni : skusi tai-  
stiga Christusha Gospuda  
nashiga. Amen.

V'zaitu velikiga desheuja inu po-  
mankania lepiga uremena navadi se  
taku moliti.

*Moliton sa lepu ureme.*

**O** Vezhni nebeshki Ozha  
my k'tebi pohleunu  
sdihujemo, nashe ponishne  
pro-

proshnie milostivu gori  
 usemi , inu nam v'sedanij  
 potrebi enu lepu Stanovit-  
 nu gorku vreme dodeli ,  
 nas inu to semlo s'tim lu-  
 bim sonzam resvesseli , de  
 my , kir sa nashih grehou  
 volo pravizhnu smo posh-  
 traffani , skus tuojo dobru-  
 to v'smilenie dosekhemo , nu  
 obzhutimo skusi JEusa  
**Christusha** tuoiga lubesni-  
 viga Synu , kateri s'tabo ,  
 inu s'suetim Duham shivi,  
 nu regira od vekumai do  
 vekumai Amen .

V'zaitu velike lusshe , inu poman-  
 kania tiga deisha se imataku moliti .

Mo

Molitou v'zaitute susshe.

O Bug nebeshki Ozha,  
kateri nas tuoje stuari  
po tuoje mogozhnosti shi-  
vish, po tuoje fastopnosti  
vishash, inu po tuoje do-  
bruti milostivu ohranish,  
my tebe skusi ta pohleuni  
offer nashe andochti inu  
molitve ponishnu prossi-  
mo, dai nam ta potrebni  
desh, inu to suho semlo s'  
rossó tuoje nebeshke milo-  
sti radovitnu posaihte, de-  
mi skus lete shivotne do-  
brute potroshtani, inu res-  
vesseleni tuoje nebeshke  
da-

dary s'vezhim savupaniam  
bodemo ihleleti mogli: sku-  
si JEsusa Christusha, tuoi-  
ga lubesniviga Synu, kate-  
ri s'tabo, inu s'suetim Du-  
ham shivi inu regira od ve-  
kumai Amen.

V'zaitu velikih bolesen nu morije  
Iudy, ali shivine se imataku moliti.

### Molitou.

V'Zaitu velikih bolesen, kuge nu mo-  
rije ludi, ali shivine.

**O** Bug te milosti, Bug te  
dobrute, Bug tiga usmi-  
lenia, kateri si se usmilou  
zhes nadlugo tiga folkia, inu  
si djalk'timu Angelu, kir je  
tuoj folk ubijal inu moril:

Sadosti je she , dershi nafai  
tuojo roko, sa volo tuoje lu-  
besni , inu tuoje zhastite  
Matere , katere Suete persi  
super ta strup nashih gre-  
hou slatku sessou , dadeli  
nam pomuzh gnade tuoje,  
de bomo my( inu tudi na-  
ha shiviniza ) od ussiih ku-  
hnih bolesen , inu nagle  
smerti odresheni , inu tudi  
pred vezhnim pogubleni-  
am obaruvani , skusi tebe  
o Jesu Christe , kir si ta Od-  
reshenig tiga Sueita , inu en  
Krail te vezhne zhasti , ka-  
teri s'Bugam Ozhetam inu  
's Sue-

s'Suetim Duham shivish nu  
kralujesh od vekumaj, do  
vekumai. Amen.

*Du inista Regelza.*

Koku ima en g'main nu de-  
louni zhlovik ta dan skle-  
niti, s'vezher se sadersha-  
ti.

**K**oker hitru bosh od ve-  
zherje gori ustal , sdai-  
zi s'tuojo dershino doli po-  
klekni, G. Boga sa Boshie  
dary sahuali , moly k'zha-  
sti Matere Boshie, te S. Lau-  
retanske Lytanie , sa cno-  
frezhno uro , nu sadobiti  
200. dny odpustka,

Preiden spat puidesh,  
prashui tuojo veist skerbu,  
kai si kie ta dan greha  
turil, inu zhes lete regelze  
eni, ali drugi vishi faliu,  
nu prestopou, zhes tuoje  
grehe, nu fallerje pravo gre-  
ingo, koker bi imou k'  
poudi jet, ali to nuzh um-  
reti, obudi, inu is Serza ob-  
ubi ta prihodni dan v'ussih  
rizheh se pobulshat. Sturi  
namuzh na to vitho, koker  
le od sgoraj v'konz te pete  
regelze naprei pernesse nu.  
pag. 81.

Zhe nautegnešh doli

po-

poklekniti, gredozh, ali per  
enim dely , ali kadar se sla-  
zhish, samoresh leto sturiti.

Natu, kir bosh imou do-  
li lezhi , ob kratkim se per-  
porozhi G. Bogu Materi  
Boshij, tuoimu S. Angelzu  
Varhu , tuojem S. Patro-  
nam. Moli she , zhe bosh  
v'tegnou, ene tri ozhana he  
inu tri zheshenasi Marie k'  
zhaisti S. Troyzi , nu ofrai  
sa vboge saputhenie dushi-  
ze v'vizah, de bi s'jutrei ob  
pravi uri mogou ustati, inu  
tuoje delu ob pravim zaitu  
delat. Aku bi tebi dapad-  
lu,

u, navuzhi, inu navadi se  
 Cathechismusa, nu s'E-  
 angelma to.

*Molitou*

*Kadar s'vezber se spat gre.*

**O** Dobrulivi Gospud Je-  
 su Christe, jest tebi  
 chast nu hualo rezhem, de-  
 si ti mene ubosiga greishni-  
 ka, is vclike tuoje milosti  
 donas ta dan, koker en lu-  
 besnivi Ozha pred ussim  
 budim obaruval. Jest te  
 tudi prossim is Serza, de  
 ozhes meni milostivu od  
 pustiti vse moje grehe, ka-  
 tere sim jest donas ta dan  
 su-

super tebi sturil, meni tudi  
 podeliti eno srezhno dobro  
 nuzh, mene obaruvati pred  
 grehi, pred usso sapelavo ti-  
 ga hudiga sourashnika, inu  
 kadar to tellu satpy, vfaide  
 missou v'tebi zhuje, de jest  
 bom s'jutrei s'zhilstim Ser-  
 zam tebi supet mogou slu-  
 shiti, kateri thivish, inu  
 kralujesh s'Bugam Ozhe-  
 tam, inu s'Suetim Dubam  
 en edyni Bug, od vekuma,  
 do vekuma, Amen.



udiEni se s'vezber Materi Bo-  
ro/bij na to visho perporozhe, sapo-  
ed jo, ali molijo.

My zhmo nezoi to nuzh  
Tebi na zhaſt ſafpati  
Pridi nam na pomuzh  
MARIA Boſhia Mati,  
Nashe ſpanie, nu ſnye  
Iſe MARIÆ na zhaſt gre.  
Zhaſt bodi BOGU Ozhu  
ynovu, Suetmu Duhu  
Zhaſt Sueti Troyzi,  
Ju Marij Divizi,  
Dai nam Bug lehko nuzh,  
Uſham to vezhno luzh.

Oberni ſe k'sadnimu pruti eni  
erkui, kir ſe brani S. Reshne Tellus:  
Supoi, ali ſ'ferlam rezy:

N

Zha-

Zhaſtitu uſak zhas bodit  
 to Suetu Reſhne Tellu, to ri  
 ſladku Ime JESUS, inu ſi  
 Ime MARIA. Dalei ſdihata  
 ni inu rezy : O Bug vezh-pe  
 ni dai Duſhizam ta vezhnish  
 myr, nu pokoi, ta vezhnain  
 luzhym ſueiti, ſkus tuojoz,  
 kry, nu martro, od uſi  
 martre yh odreshi.

*Letu ſe tudi poje, kateri ozble  
 na zo višbo, koker ſe poje: zhaſtitu le*

*Na tu poskrofi ſe s'ſhe bizi  
 gnano vodo: kufhni ſuc  
 to Britko Martro (aku je  
 imash pred rokami) ali e  
 Pildig Matere Boshic is Pa  
 Edm  
 ce ſi in*

oditernoshtra, ali S. Scapulitoria, perporozhi se s'eno fre-  
 inuzhno nuzh G. Bogu, sturi  
 libata S. Krishzhes postelo, inu  
 zh-potler sam zhes se, v'Bo-  
 hn'hiem Imeni se doli poloshi,  
 hna inu rezy : *JESUS Na-*  
*ojozarenski en Kral teh*  
*Tudou, leta zbastiti ti-*  
*obtel obari mene od nag-*  
*smerti, inu od usiga*  
*budiga Amen.*

Kateri piffati snajo, japishejo si na  
 i ebelu te shtiri pushtabe : J. N. R. J.  
 Leto sturiti sam Christus je vuzhil/S.  
 PREDmunda, koker sprizha Joan. Nada.  
 celi in 16. Nov. Inu oblubou, kateri  
 N 2 s'gra-

s'prave andochti bode leto sturou,  
na bode to nuzh s'naglo smertjo  
umrou.

Skerbi, de bosh faspanu v'  
suetih, nu dobrih mislih,  
koker je od Jesufsoviga Ter-  
plenia, od guishne smerti,  
ali nie urre naguishne, od  
sodbe Boshie, od vezhno-  
sti, v'katero poidemo, ali  
vezhniga s'velizhania, ali  
vezhniga ferdamania.

Kadar na bodesh mogou  
faspati, ali bosh kie imov  
terdo postelo, spomni, ko-  
ku je tesku, nu britku bilu  
tuojmu Christushu tri urre  
vissiti shivimu na S. Krishu,

nu koku terdo postelo je  
 on imou sa tebe volo, ni  
 imou kam suojo S. glavo  
 agniti, inu poloshiti. Su-  
 sebnu si leto k'serzi usemi,  
 inu premisli v'ene bolesne,  
 de bosh s'vezhim poterple-  
 niam samogou toisto k'  
 tuojmu vezhnimu saslu-  
 sheniu prenesti.

Premisli tudi, kai s'eno  
 teshko postelo imajo te  
 uboge Dushize v'vizah, inu  
 he eno huishi te ferdama-  
 ne Dushe v'peklu : Vsmi-  
 eniu Boshymu perpishi,  
 de ti si pred timi dosihmal

perhranjen, kir yh veliku  
 v'peklu gory, kateri so  
 mein greha sturili, koker-  
 ti, shely, inu prossi sa gna-  
 do, na tim sueitu se prou-  
 spokoriti, nikar v'to nasre-  
 zhno postelo paklenskiga  
 ognia pahnen, tudi pred to-  
 oistro postelo teh Viz per-  
 hranien biti.



*Kratku opominanje inuna-  
 vuk zhes lete duanaist  
 Regelze.*

**K**Ir si moi lubi Christian  
 lete 12. Regelze, ali vi-  
 she v'tuojem gmain delou-  
 nim

m, ali kinetiskim stanu  
ogu slushiti slishal, inu fa-  
opou, kai pravish sdei ti  
timu? ni li res, de se od  
ih Regelz shiher rezhe:  
*Soc fac, & vives, sturita-*  
u, bosh shivil? tu je tukai  
na tim sueitu v'Bošhiem  
hegnu, inu gnadi, na vu-  
nim sueitu v'tim vezhnim  
shuleniu. Sturi tedai ta-  
u, inu si terdnu naprei  
sečmi, po vishaniu leteh  
Regelz tuoje shulenje rou-  
dati, sai ni nizh preteski-  
sa v'tch sapopadenu, kate-  
u bi namogou, bode gdur

ozhe, letega dopernesti.  
 Ah kai vezh terpeé ti ubogi Ludje sa posuetne rizhi,  
 katere bodo mogli uſe en-  
 krat sapustiti? Ah kai vezh  
 terpeé ti nasrezhi Greshni-  
 ki, kir graham, nu hudi-  
 zhu slushijo? kai vezhih te-  
 shau, britkust, nu skerbi  
 morejo prestati? vender  
 per tim eno tesko vestima-  
 jo, nieh serze ni nikoli sra-  
 vu, inu v'navarnosti vezh-  
 niga pogublenia nasrezhnu  
 prebivajo.

Spomni, de G. Bug na  
 gleda na velanie tih Ludy,  
 ko-

koker govorí S. Matth. na  
22. post. S. Paul tudi nam  
osnanuje, de G. Bug bode  
usaziga sodou, koku je on  
v'suojem stanu shivil, ko-  
ku se je sadershou, inu on  
ha bode gledou, kai je on  
bil, Gosposkiga, ali kme-  
tiskiga stanu. Ta brumni  
inu od BUGA resuitleni  
*Thom. Kemp v'suojeh sla-*  
*tih Bukvizah de Imit. C bri-*  
*fti k'tuoimu troshtu taku*  
govori: Takrat ( tu je per  
Boshie sodbi ) se bo ena  
kmetiska jopa, inu Meni-  
ska kutta suetila, inu enu

mehku slahtnu oblazhilu  
bo obtemnelu. Takrat bo  
ena uboga hishiza vezh ve-  
lala, koker enu Krajlevu  
pousod preslazhenu poslu-  
pje. Takrat bo enu stano-  
vitnu poterplenie vezh ve-  
lalu, koker usiga sueita ob-  
last. L. i. c. 24. n. 5. saguishnu  
( pravi on tudi L. i. c. 2.  
n. 1. ) En preprost Kmet,  
kateri Bogu slushi, je bul-  
shi, koker en vuzhen Go-  
spud, kateri na obtek teh  
suesd ahtengo daja, inu sra-  
ven tega sam sebe samudy,  
inu sebe ne ahta. Savupa

tedai, de kir ti od Gospud  
 Boga zhes to maiheno, tu  
 je v'en gmain, ali delouni  
 stan postaulen, njemu sueist  
 bodesh, inu ostanesh, on  
 tebe po suoij oblubi bode  
 zhes veliku v'tim vezhnim  
 veslelu postavou *Matth.25.*

Polne so Bukve Historij,  
 inu Exemplou, koku G.  
 Bug je te gmain Ludy use-  
 lei shizou, inu shirmou,  
 yh potroshtou, inu poshe-  
 gnou, tudi nyh dosti na  
 tim sueitu zhaštite strou,  
 inu v'Nebesih zhes te Go-  
 sposke, inu bogate povih-  
 thal.

Svet Isidorus spanski-ga Krailestua en ubogi kmetizh je skus suojo brumnost taku G. Bogu dapadou, de skus niega je veliku mirakelnou se sgodilu, de Krali si so s'eno zhast dershali, niegove S. ko shize na suoje rame useti, inu sedanie zhas niega uss christianski sueit s'eniga velikiga Suetnika, inu pomo zhnika susebnu fa enu lepu ureme zhasty, kateriga ko ker vashiga stanu Suetnika vam imeite perporozheniya, de ga stanovithu zhasti te

te, niemu se perporozhite,  
de vam gnada sprossi po  
niegovim exemplu Bogu  
slushiti, srezhnu vashe delu  
delat, volnu poterpeti, inu  
srezhno smert si sadobiti.  
Niega prasnid pak eni der-  
she ta desseti dan Mesza  
Mainika, dua dny pred S.  
Pangerzam, na kateri dan  
je on v'tim leitu 1223. suetu  
umrou. Eni pak niega praf-  
nid na dan S. Grogoria v'  
postu, na kateri dan je bil  
od Gregoria tiga petnaisti-  
ga Rimskiga Papesha v'tem  
leitu 1623. is S. Ignatiusam,

S. Franc. Xaveriam vred  
canonisiran, tu je v'zhislu  
tih Suetnikou postaulen,  
inu s'eniga velikiga Priatila  
inu nashiga Pomozhniaka  
sposnan. Veliku drugih  
Suetnikou, inu Suetniz se  
naide is tiga gmain stanu  
inu stanu use sorte Ant-  
verharjou, s'kateriga se do-  
li usame, de v'sakimu stanu  
se lehka Bogu slushi, leh-  
ka Boštie Sapoudi deršhee,  
inu de G. Bug na gleda na  
vissoki stan teh Ludy, am-  
pak na nih saderšanje, po-  
bleunost, inu poterplenie,  
tudi

tudi na gleda koku dolge molitve, ali obilne almoshne ta zhlovyk dopernashá, ampak s'kai s'eno S. maningo, inu andothjo se dapernesso.

V'glihi vilhi Mati Boshia kir je ena Beszedniza ussih nas ubogih Greshnikou pred Bugam, taku dobru tim ubogim, inu srotnim, gmain, inu delounim Ludem, koker tim imenitnim, inu kir so shlahtniga stanu, je perplaulena perstopiti, ona tudi na gleda na velenie tih Ludi, ampak na li-

pu shiulenie, inu saderša-  
nie, bodi si gdur kuli ozhe.  
kai je reunijoz na sueitu, ko-  
ker en ubogi kmetiski Pa-  
stir, ali Pastariza? inu ven-  
der se je Mati Boshia ured-  
na sturila ( koker sprizha  
Solinus apud Matth. Ka-  
stelz in **Cathechism.** pag.  
297. ) priti v'to hishizo h'eni  
bolni dekelzi, je nio potro-  
shtala v'nie bolesni, v'nje  
smerti nie na strani stala, nie  
duzhizo v'suoje S. roke pre-  
jela, en lep kranzel na nie  
glavo k'sposnaniu nie lepi-  
ga shiulenja poloshila, ter

to dushizo v'drushbi veli-  
ku Angelou, inu nebeshkih  
Diviz v'N<sup>o</sup> Ta spremila.  
O Bug hotel, de bi ussi ti,  
kir shivino passeo , imeli  
eno takо andocht, koker  
je ta dekliza imela, dokler  
ona na mesti naunzniga go-  
vorjenia , inu prasniga se-  
denia, ali norzhuvania, inu  
spassania ie shla v'eno Ca-  
pelizo Matere Boshie, ondi  
pohleunu molila ta S. Ro-  
shenkranz, s'roshizami zi-  
rala ta pildek Matere Boshie  
oni bi tudi velike gnade od  
Matere Boshie na Dushi,  
inu

inu na truplu od niedosegli, kadar bi namesti prasnid kuant, inu nerzhij S. Roshenkranz, inu S. Lytanic molili, ali suete Pesme pe li, inu en drusiga vuzhili, ali bitudi kaku rozhnu delu delali, koker shtrikali, kei pledli &c. Debita lubi zait neunznu na ferzerali, guanta namarnu na tergali

H'sadnimu, de te na bom dalei gori dershous, shelim ti she eno lepo nu sueto, zilu kratko Regelzo fa tuoje shiulenic naprei poloshiti, katero, aku bosh der-

dershou , k'veliki brumno-  
ti , ja k'suetusti se bosh po-  
usdignou , dokler je en sa-  
popadik ussihtih 12. Regelz,  
a v'sebi usse lepe zhednosti,  
orumnost , inu suetust sa-  
popade. Leto Regelzo nam  
ussim Christianam , bodi-  
no , kakershniga kuli sta-  
nu ozhem , perporozha ,  
nu naprei stavi , ter skerb-  
nu suetuje dershati ta bo-  
gabojezhi Mosh Tovarish-  
tua JESUsoviga Tobias  
Lohner in Biblioth. Tit.  
Cons. §. 3. kir nas taku shi-  
veti inu se sadershati vuzhi.

Sturi, inu terpi usse,

Kar Bug ozhe,

Satu kir Bug ozhe,

Inu koker Bug ozhe.

Kateri( pravi ta Vuzhenik ) bode s'pravim aifram, inu skerbjo to Regelzo der shou, inu se ahtou dapolniti, si bode guishno stablo k'ussim lepim zhednostiam, k'ussi brumnosti, ja k'veliki suetusti, nu k'guishnimu sadobleniu tiga isvelizhania sturou, nu na pravou.

Leto shlahtno, sueto, nu slato regelzo dai tebi , nu meni

meni , ja ussim ludem ve-  
zhnu Bug skusi pomuzh  
suoje gnade dershati , taku  
guishnu skusi dershanie le-  
te bode per ussih stanih tih  
ludy ta brumnost gori - inu  
ta hudoba , nu pregreha  
doli jemala , se bo pover-  
nila med te Christiane ta  
bekadania brumnost , po-  
terpeshlivost , praviza , nu  
lubesen , kateru dosezhi ,  
nu sadobiti je zyl , manin-  
ga nu serzhna shelja tiga ,  
kateri ussim same slovenske  
sprahe snavim k'nuzu nu  
slushbi te bukuize v'sloven-  
ski

398 Vishe Bogu slushiti  
ski sprahi ukup sloshiti, nu  
v'druk dati se je pomujou.

Vera, Vupanie, Lubesen,  
inu popolnom grevenga, kateri  
usakateri Kershnenig je dolshan vezba-  
krat v'suoimu shiuleniu obuditi, sta-  
sti pak v'eni na varni bolesni.

### Vejra.

JEST terdnu verjem, inu  
sposnam. de je BUG,  
inu taisti je en sam edini  
BUG, kateri te greshne  
shtraffa, inute brumne po-  
lona. Jest tudi veriem, de  
so try gershone Ozha, Syn,  
inu

inu S. Duh, vender pak je  
le en sam Bug. Veriem tu-  
di, de ta druga Pertona Bug  
Syn je sa vola nas zhlovič  
postou, nasskus suoje ter-  
plenie inu smert od pogub-  
lenia odreshou, inu nam  
Boshio gnado sadobou.  
Dalej veriem jest ussetaistu  
kar ussi Catholski kershen-  
ki verjejo. Usse letu jest ve-  
rjem satu, dokler sam Bug  
vezhna resniza nam je to  
usleskus suoje Preroke, inu  
Evangeliste osnanou, inu  
resodou,

Vupa-

## Vupanje.

JEST se troshtam, inu mo-  
zhnu savupam, de G.  
Bug bode meni sa volo ter-  
plenia, inu faslushenia Je-  
fusa Christusha usse moje  
grehe milostvu odpuštou,  
inu de bode meni dau suo-  
jo sueto gnado, inu tudi en-  
krat to vezhnu Isvelizhanie,  
tu usse doshezhi se jest tro-  
shtam, inu mozhnu savu-  
pam satu, kir ta usiga mo-  
gozhni, dobrutlivi, inu us-  
mileni G. BUG oblubou-  
nam je usse letu dati, kateri  
v'luoijh bessedah, inu ob-  
lu-

lubah je sveſt, riſnizh en  
inu namore nikoli faliti.

*Lubefin, inu popolnom  
Grevenga.*

O Moy Bug! kir ſi ti ta  
nervezhi dobruta ſam  
na ſebi, ja uſſe to dobru, uſſe  
zhasti, lubefni, inu huale  
ureden, jecſt tebe lubim zhes  
uſſe rezhy, inu fatega vola  
mene greva is zeliga ferza,  
inu ſe kessam, de ſem jest  
tebe tulkikrat ſ'moimi gre-  
bi reſhalou, mcn̄i ſo moij  
grechi mozhnu ſuper, inu  
hſourashim zhes uſſe hu-

derezhy satu, kir so toij S.  
 voly super. Jeſt tebe poh-  
 leunu proſsim sa odpusha-  
 nie, inu ſi terdnu naprei uſa-  
 mem, de ſkus pomuzh tuo-  
 je gnađe na bodem vezh  
 posihmalou tebe  
 rafhalou.

*Koniz teb Bukviz,  
 Ab k:dai pak te Vezbnoſti !*



# Perdavik.

Ene lepe nekai stare, nekai  
 nove Pesni, v'kateri so sapopade-  
 ni ti sbtuki te Vere, katere je dol-  
 lban snati en usakateri tudi gmain  
 stanu Christian na nie  
 staro visho.

I.

**K**ir Ozhe v'nebu priti  
 Ta ima ohtaniti  
 Teh desset sapoudi  
 Verui v'eniga Boga  
 Lubiga s'praviga serza  
 Inu tudi tuoiga Blishniga  
 Kyr. Eleyf. Christe cleyf.

2.

Na roty se naunznu  
 Per Bolhyem i meni  
 Prasnui zhlovik prasnig tuoí  
 Nu tuoje starishi sposhtui  
 Zhlovik zhloveka na umori  
 Inu nikar na kradi  
 Kyr. Eleyf. Christe cleyf.

## 3.

Nezhilstosti natribei  
 Nu folsh p-izha na bodi  
 Moshkikh Shen na verui  
 Leshkiga blaga na shely  
 Dai nam yh Bug dershati  
 MARIA Beshia Mati  
 Kyr. eleys. Christ. eleys.

## 4.

She tudi moresh snati  
 S'Shivo vero veruvati  
 De je en sam edini Bug  
 De so pak tri persone  
 Bug Ozha , Syn , nu sueti Duh  
 Tu je sueta Troyza.  
 Kyr. Eleys. Christe eleys.

## 5.

Bug Ozha nas je stuarou  
 Bug Syn nas je odreshou  
 S. Duh nas je refuetou  
 Suojo gnado posuetou  
 Bug bo to dobru lonou  
 Tu hudu bode shtraffou,  
 Kyr. Eleys. Christe eleys.

## 6.

Bug Syn nas je odreshou  
 Kir je na semlo pershou  
 Zhlovik sa nas on ratal je  
 V'Divizhnim truplu MARIE  
 s'Suetga Duha mozhy spozhes  
 Od ene Divize rojen  
 Kyr. Eleys. Christe eleys.

## 7.

Tri, nu trideſſeti leit  
 Shivou je on semli,  
 Suoi vuk nas je on vužhil,  
 H'nuzu ſi ga uſaki jemli:  
 Na Krishu potler fa nas umerl,  
 Skus to nam je nebu odperl,  
 Kyr. eleys. Christe eleys.

## 8.

Preiden je v'to martro shou,  
 Suojmi je jogri vezherjou,  
 Veliko milost nam skalou,  
 Svet reſhne tellu postavou,  
 Sam ſebe dau k'en ſpishi,  
 Povabou k'suoij misi.  
 Kyr. Eleys. Christe eleys.

## 9.

Bogostu ti perstopi  
 H'ti Sueti Boshij misi  
 Al'se pa na podstopi  
 Prejet v'en greshni višhi  
 Grehou se tuojeħ prou sgrivei  
 Zhistu te tistih pred spovei  
 Kyr. Eleys, Christe eleys.

## IO.

Sedem so Sacramenti  
 V'tim novim Testamenti  
 Kerst, firma, Suet Reshne Tellu,  
 Pokura, Suet Puslednie oilje,  
 Teh Mashnikou Suet shegne,  
 Ta sedmi Sueti sakon.  
 Kyr. eleys. Christe eleys.

## IIe

Leto imamo ussi snati  
 Nu tu usse veruvati  
 Kar nas Sueta vera vuzhj  
 Sam Sueti Duh sprizhuje  
 De se lih navidio Ozhy  
 Se pak Bogu veruje.  
 Kyr. Eleys. Christe eleys.

Sdih-

## 12.

Sdihni s'Serza dostikrat ty  
 O Bug jest tebe lubim  
 Kir usle lubesni ureden sy  
 Satu jest tebi sluhim  
 Ah greva me is ferze sdei,  
 Kir sim reshalou te kedai.  
 Kyr. eleys. Christe cleiys.

## 13.

Jest imam guishnu vupanis  
 v' JEsušovu Terplenie  
 De men' Bug Ilvelizhanie  
 Bo dau skus suoje usmilenie.  
 Dodel'my tu moy vezhni Bug  
 Ozha, Syn, inu S Duh Kir Eleys. Ch.

A M E N.

Fallene bessede se imajo popravit,  
 inu na te visho brati.

Fol. 7. Lin. 7. preggregah pregrechih.

13. 13. vade juxta.

36. 12. pravizhni prasinhni.

83. 27. kateri kateri je.

Te manshi fallerie le samorejo leh-  
 ku is branje eniga lastopniga popravit.

Regi

Register ali Zaigerzbes tev'  
zib Buquizab sapopadene rizbi,  
navuke, inu molitve.

Predgovor od Tobioye Historie pag

Historia Tobiovih Bukou	72
Kratku podyuzhenie s'Tobiove Hi- storie	120.
Regelze, ali vishe Bogu slushiti sa gmain Ludy.	141.
Perva Regelza, kai se ima sturiti, ka- dar se s'jutrei gori ustane.	145.
Molitou kadar se s'jutrei gori ustane.	148.
Druga Regelza, koku inu s'kai s'cne maninge ima ta zhlovik suoje dellu sazheti.	149.
Molitou pred usakim delam	150.
Ena kraishi.	151.
Mo-	

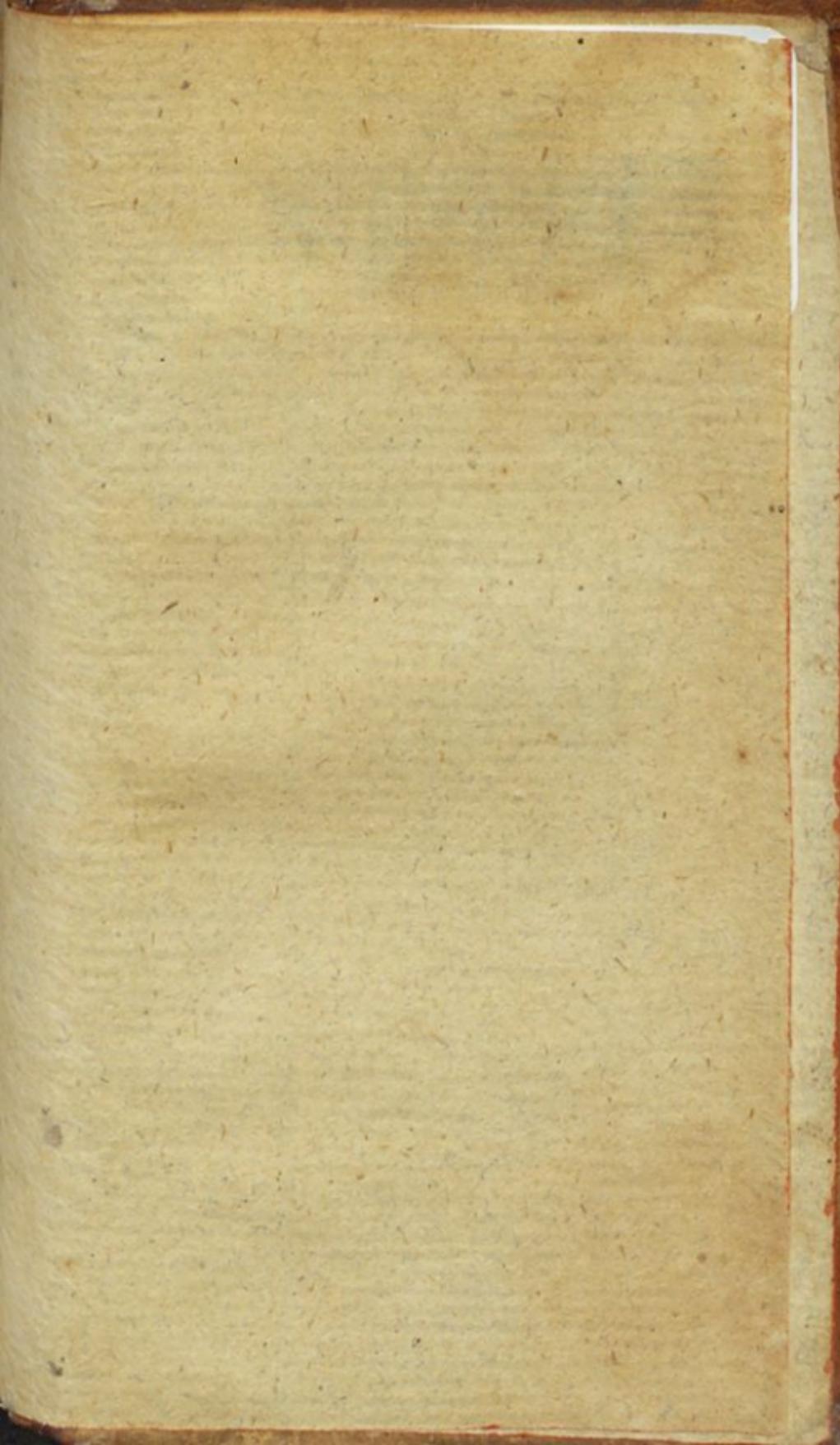
# Register.

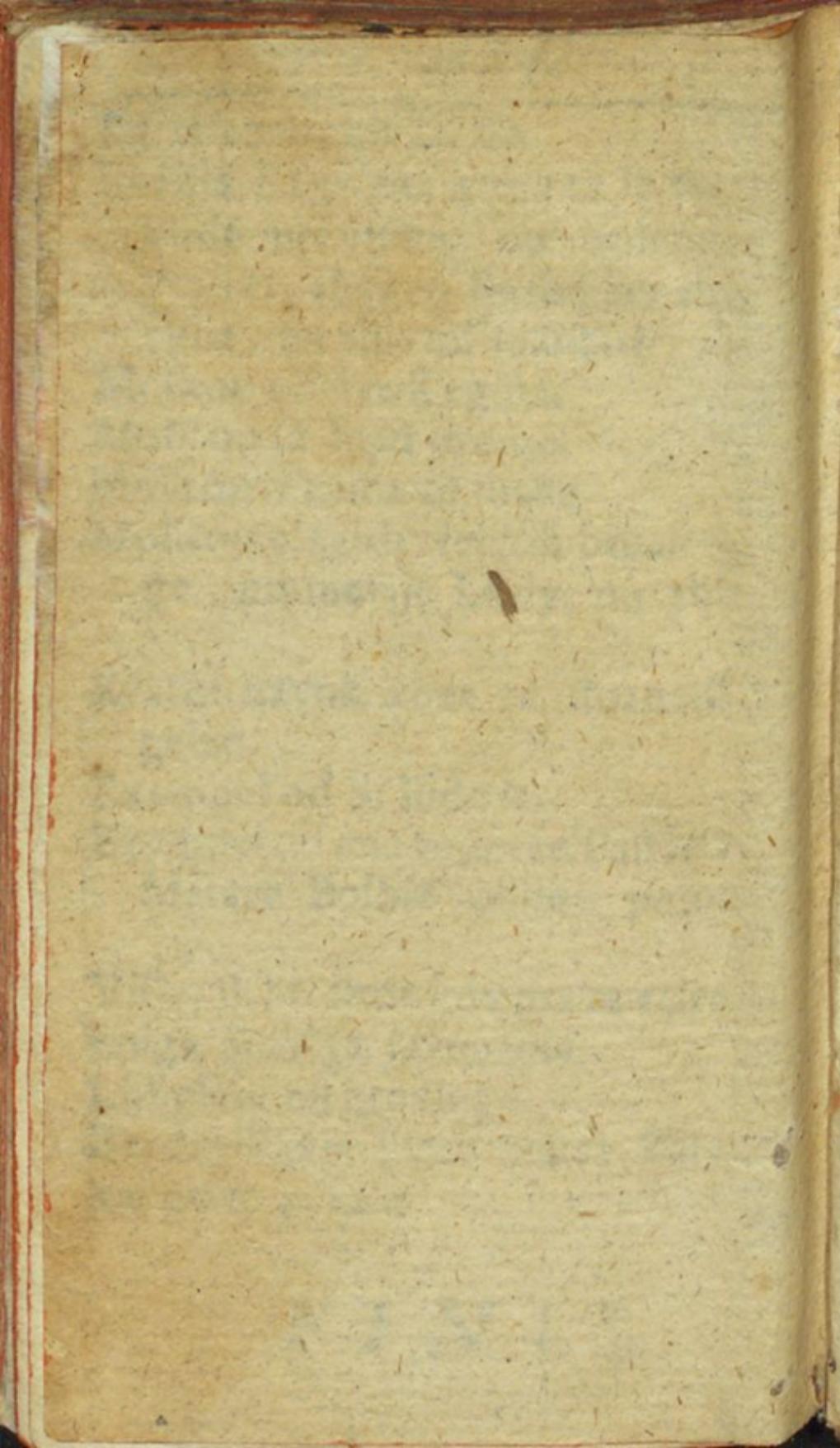
- Molitou ali vishā ene dobre Manin-  
ge. 154.
- Tretja Regelza, koku se ima ta Ne-  
dela, inu prasnig prasnuvati 157.
- Zheterta Regelza, koku se ima sue-  
ta Masha slishat, inu ta pridiga po-  
slushati 161.
- Molitou pred sueto Masho. 162.
- Peta Regelza, koku se ima ta spoud  
opravit. 168.
- Molitou po spoudi.. 179.
- Vezhernu sprashuvanie te Vesti. 181.
- Shesta Regelza kokule ima k'suetmu  
obhaylu perstopiti. 184.
- Molitou po suetim obhaylu. 196.
- Sedma Regelza, na kai s'eno visho sa-  
moremo si te vize perkraishat. 200.
- Samerkuvanie S. odpuslikou katere  
usak dan samoremo sadobiti. 208.
- Osma Regelza, koku se ima ta zhlo-  
vik pruti suoje Duhouni , nu de-  
shelski Gosposki fidershati. 219.
- Deveta Regelza, sa Ozhete, nu Ma-  
tere, Gospodarie , nu Gospodi-  
ne 222.

# Register.

Sa Hlapze, nu Dekle.	253.
Enaista Regelza, koku bi se samogle hude uremena. nu bolesni od- verniti, shegen Boshij per shitnim pulic, nu shivini sadobiti.	255.
Molitou, Salve Regina.	265.
Molitou sa lepu ureme.	267.
Molitou v'zaitu te sushe	269.
Molitou v'zaitu velikih bolesen, kn- ge, nu morije Ludy, nu shivine.	271.
Kratki navuk zhes te duanaist Re- gelze.	282.
Exempel od S. Isidora.	288.
Exempel od ene brumne Pastarize od Matere Boshic obilnu polonanc.	291.
Visha ali Molitou ene prave veire	293.
Eniga praviga savupania.	300.
Lubeseni nu grevinge.	301.
Perdayik ene suete nekai stare, kai nove pesme.	302.

F I N I S.





NARODNA IN UNIVERZITETNA  
KNJIŽNICA

COBISS 8



00000320858

